AÑO CUARTO — Núm. 1265 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, viernes 12 de septiembre de 1919

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7373 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 2327 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

# La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Un mes 2. Tres meses 6. Seis meses 12. Un año [illegible]

PROVINCIAS

1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

Número del día, 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 el ejemplar.

## Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

# Las potencias de la "entente" exigen a Rumania que retire sus fuerzas de Hungría

## La situación en Irlanda continúa siendo grave

# Parte del distrito de Ruhr será ocupado por las tropas aliadas

### El informe de Luzzatti sobre el tratado de paz

ROMA, septiembre 12 (Agencia Havas) — El informe del señor Luzzatti sobre el tratado de paz, después de pedir la entrada de todas las potencias en la sociedad de las naciones, dice: "La responsabilidad de Alemania no es dudosa, pero es mejor discutir de cerca con ella para poder estudiarla; confiando en el efecto moral de sus grandes desdichas".

Después el informe hace votos para que la sociedad de las naciones se ocupe de cuestiones aduaneras y relaciones equitativas internacionales para la circulación de mercaderías, monedas y materias primas llegando así a reparaciones e intercambios comerciales y su crédito sin las cuales a la paz política le faltaría su sostén principal.

Refiriéndose a la legislación internacional del trabajo, el informe observa que hubiera sido menester realizar inmediatamente las proposiciones de los delegados italianos, quienes presentaron una legislación del trabajo completa, y lamenta que los acuerdos de París no sean más que un comienzo insuficiente de la solución de ese problema. El informe hace votos para que en el congreso de Washington los delegados italianos puedan llegar a convenios internacionales completos y esenciales.

El informe observa que el tratado nos hace asistir a la resurrección de pueblos mártires y oprimidos, entre ellos Bélgica, Checoeslovaquia y Polonia, no estando comprendidos los armenios, los georgianos, los albaneses y los montenegrinos. "La liberación de pueblos —dice— es la más [illegible] de tantos siglos [illegible] hermanos de Trieste, el Trentino y la Istria, y con la confianza profunda de que nuestros hermanos aun separados de Italia sepan que mantenemos salvo nuestro derecho nacional. Hemos esperado la hora propicia para Trieste y Trento; sepamos aguardar la de un pueblo que no olvida que bajo los auspicios de la patria seremos nuevamente vencedores".

El informe agrega: "El gobierno italiano debe dar una autonomía a los alemanes anexados, sobre las cuestiones aduaneras".

El informe observa que Francia obtuvo facilidades para las exportaciones de Alsacia y Lorena, mientras que las provincias anexadas a Italia no tuvieron ventajas iguales para las reparaciones.

En lo que se refiere a las reparaciones, el informe observa que no hay ninguna duda que Italia tiene derecho a participar en las indemnizaciones pagadas por Alemania.

Tratando de la cuestión del carbón, el informe dice:

"Esperamos que Francia querrá darnos una parte del carbón al cual tiene derecho con prioridad. La amistad, la alianza y la sangre vertida por la misma causa de redención influirán sin duda en el éxito de las negociaciones entabladas a ese respecto; pero esas dificultades facilitan otro argumento en favor de los pedidos de Italia para tener concesiones en regiones ricas en carbones y materias primas."

El informe agrega que el gobierno debe formular reservas de la manera más amable por el tratado firmado entre Francia y el principado de Mónaco, así como también por el arreglo estipulado entre Francia y Suiza concerniente a la zona neutralizada de la alta Saboya. Se confía que el gobierno francés reconocerá con equidad las observaciones italianas.

El informe hace votos para que lo que M. Klotz hizo esperar, llegue, y la sociedad de las naciones pueda realizar el principio de los empréstitos comunes, cuyas cargas más pesadas serán soportadas por los estados que menos han sufrido en la guerra.

El informe expone las razones por las cuales la comisión es contraria al procesamiento del ex emperador Guillermo, especialmente hace presente el principio de que todo crimen debe ser especificado y previamente definido [illegible] por los crímenes políticos no está prevista en los tratados actuales.

La comisión propone la adopción del tratado de paz invitando al gobierno a sostener en las aplicaciones del tratado la interpretación que responda más a los intereses de Italia e invitando a la cámara a no separar a Italia de sus aliados y asociados con los cuales fué ganada la guerra y con los cuales se espera vencer las dificultades de la paz.

ROMA, septiembre 12 (United Press). — El informe de Luzzatti a la cámara de diputados se opone al proceso del ex káiser, arguyendo que cada uno de los crímenes debiera especificarse y que los aliados no pueden convertirse en jueces sin hacer previamente una estipulación referente a la extradición del ex soberano.

### Los aliados acuparán una parte del distrito del Ruhr

AMSTERDAM, septiembre 12 (United Press). — El "Handelsblad" publica una información de Colonia anunciando que dentro de poco, la "entente" ocupará una porción del distrito del Ruhr.

### Grave situación en Irlanda

DUBLIN, septiembre 12 (United Press)—El gobierno está aplicando enérgicamente la ley contra los crímenes en el condado y la ciudad de Dublín y en los condados de Tipperary, Clare y Cork.

DUBLIN, septiembre 12 (United Press)—En toda Irlanda arremetieron hoy las tropas contra el cuartel general de los sinnfeinistas, y realizaron un registro en todas las casas de los miembros del parlamento, confiscando sus documentos y arrestando a dos miembros del gabinete sinnfeinista, Ernest Blythe y Patrick O'Keefe.

Las batidas mencionadas causaron la mayor excitación. Ellas forman parte del plan para suprimir a los sinnfeinistas.

En todo el sud de Irlanda se efectuaron diversos hechos semejantes contra el parlamento sinnfeinista.

### Los aliados exigen a los rumanos abandonen Hungría

PARIS, septiembre 12 (United Press)—Las cuatro grandes potencias han enviado una nota a Rumania, exigiéndole la evacuación de Hungría así como la cesación de las requisiciones de víveres. La entrega de provisiones por los húngaros, puede decirse ha cesado.

### El tratado de paz en la cámara italiana

ROMA, septiembre 12 (United Press) — Se cree que la cámara de diputados ratificará el tratado de paz por una mayoría de 50 votos. El debate sobre el tratado se realizará el lunes y se dice que el ministro de relaciones exteriores tomará participación en el mismo.

### El tratado con Bulgaria

PARIS, septiembre 12 (United Press) — Se espera que el tratado de paz podrá ser entregado el lunes o martes a los búlgaros. El consejo de los cinco no sesionó hoy y se espera que antes del lunes ha de deliberar acerca de las protestas grecorumanas referentes a las condiciones del tratado búlgaro.

### Las agitaciones anti-japonesas en Corea

WASHINGTON, septiembre 12 (United Press) — Por informaciones que llegan de Oriente, se sabe que el Japón espera se produzcan nuevos desórdenes en Corea. Seoul ha estado bajo la ley marcial desde el día del atentado contra el gobernador Saito. Las agitaciones anti-japonesas continúan.

### Triunfo electoral de Henderson

LONDRES, septiembre 12 (United Press)—El "leader" laborista Arthur Henderson ganó las elecciones habidas en Widnes para ocupar una banca en el parlamento, por una mayoría de mil votos. La elección tiene una significación considerable.

### Dreyfus condecorado

PARIS, septiembre 12 (United Press)—El gobierno francés ha conferido al teniente coronel Alfredo Dreyfus, por sus servicios prestados durante la guerra, las insignias de oficial de la Legión de Honor.

El anuncio de la condecoración que el gobierno francés acaba de otorgarle, es la completa vindicación de Dreyfus.

### El presidente Wilson y el maximalismo

HELENA (Montana), septiembre 12 (United Press). — En su discurso pronunciado aquí anoche, declaró el presidente Wilson que la huelga de "policemen" de Boston era un crimen contra la civilización. Agregó que las obligaciones de los "policemen" eran sagradas y tan directas como los deberes de los soldados.

El presidente execró al maximalismo arguyendo que los hombres que trataban de obtener sus anhelos por tales medios, destruyendo al gobierno, serían destruídos por sí mismos. Manifestó también que ninguno podía matar al gobierno, y dijo:

"Los apóstoles de Lenine y Trotzky se hallan en nuestro medio. Su influencia debe ser controlada, si es que quiere evitarse el derramamiento de sangre."

### Discurso de Loucheur en la cámara francesa

PARIS, septiembre 12 (Agencia Havas). — El señor Loucheur, ministro de la reconstitución industrial, en un discurso lleno de cifras e ilustrado con la relación de hechos, demostró ayer en la cámara de diputados que desde que Francia obtuvo la paz fué esbozado un vasto programa que deberá realizar para restaurar y aumentar sus riquezas.

Demostró que Alemania puede pagar. Presentó como un argumento incontrovertible la colosal fortuna hecha por Alemania antes de la guerra y afirma que Alemania estará por esos motivos en condición de reparar.

El señor Loucheur explicó que Alemania empezó la restitución de los valores y materias llevadas de Francia, y además [illegible] a hacer obligatoria la declaración de los muebles tomados en Francia y Bélgica. Francia obtuvo también el derecho de ir a tomar en Alemania el material necesario.

El señor Loucheur estudió después la reconstitución de la flota. Demostró que sería contrario a la justicia de que el reparto de la flota alemana sea efectuado a prorrateo por las pérdidas sufridas. Francia pedirá la reparación de la flota antes del reparto, porque le fué imposible construir durante la guerra.

"Alemania — dijo — nos dará el carbón que por culpa suya no podemos extraer de las minas nacionales, y eso a los más bajos precios consentidos a los súbditos alemanes."

Dijo también que como el alemán paga una vez y media más de contribuciones que el contribuyente francés, eso permite mirar el desarrollo del comercio y la industria de Francia con tranquilidad.

El señor Loucheur precisó cuál debe ser la política económica de Francia respecto a Alemania. Dijo que Francia examinará equitativamente las necesidades de Alemania.

Respecto a las materias primas, mencionó las riquezas minerales dadas a Francia por el tratado. Añadió que los franceses deben hacer todo para volverse exportadores.

"Precisamos — agregó — bancos más audaces que los actuales.

El señor Loucheur fué ovacionado por su discurso optimista. Se cree que ambos pueblos, en un porvenir próximo, recuperarán su vigor y fuerza de producción, de tal manera que la deuda de uno podrá ser pagada por el otro.

### Ratificación del tratado de paz por la cámara canadiense

OTTAWA, septiembre 12 (United Press). — La cámara de los comunes canadiense ratificó hoy a la 1.30 de la tarde el tratado de paz.

La cámara rechazó por 102 votos contra 70 una enmienda al convenio de la liga de las naciones, informando que el parlamento debía decidir sobre el envío de tropas al exterior en el futuro o sobre el expendio de dinero para una guerra en el extranjero.

### La huelga de agentes de policía en Boston

BOSTON, septiembre 12 (United Press)—La ciudad está tranquila; 7000 soldados patrullan las calles. Durante la noche pasada no ocurrieron sucesos de importancia.

No se ha anunciado el resultado de la votación habida en la Central Labor Union. Se informa que el voto favoreció la huelga, pero los "leaders" necesitaron tomar esa resolución a causa del anuncio recibido de Nueva York de que Samuel Gompers, presidente de la Federación Americana del Trabajo se oponía a que se creara un sindicato con los policemen en huelga.

Los sindicalistas conferenciaron con el gobernador Coolidge para definir su posición acerca de la huelga policial, entendiéndose que se ha llegado a un compromiso en contra de los "policemen".

[illegible] das las estaciones de policía y la gente se halla lista para cualquier emergencia. Los negocios más grandes se hallan vigilados por soldados armados. Las vidrieras de los negocios han sido tapiadas en previsión de los robos. Las pérdidas habidas hasta ahora han sido 7 muertos y 100 heridos.

### Combatiendo el juego en Alemania

BERLIN, septiembre 12 (United Press)—El ministro de guerra, Noske, prohibió el juego en los clubs y sociedades. La disposición se aplicará después del 14 del actual.

### Las operaciones en Marruecos

TANGER, septiembre 12 (United Press)—Las fuerzas de El Raisuli tomaron la ciudad de Aïn Mabed, matando a la mayoría de sus habitantes varones y cometiendo toda clase de atrocidades.

### El delegado apostólico en Colombia

MADRID, septiembre 12 (Agencia Havas)—Telegrafían de Cádiz que ha desembarcado del vapor "Monserrat", siguiendo viaje para Madrid y París el delegado apostólico en Colombia.

### La conferencia de los socialistas independientes alemanes

LONDRES, septiembre 12 (Agencia Havas)—Telegrafían de Berlín que en la conferencia de los socialistas independientes el "leader" Haase propuso el envío de un telegrama al partido socialista francés.

La conferencia aprobó una resolución de simpatía hacia el proletariado húngaro protestando contra la monstruosa persecución de que es objeto por parte de los reaccionarios.

### Temblor de tierra en España

MADRID, septiembre 12 (Agencia Havas). — Se anuncia que hacia la madrugada, en los pueblos de Alicante y Córdoba se produjeron seis pequeños temblores que duraron siete segundos.

Varias personas sufrieron caídas.

El puente de Orihuela se hundió a consecuencia del fenómeno sísmico, causando pánico entre la población.

CARTAGENA, septiembre 12 (U. Press). — Se han sentido en ésta dos terremotos. El primero que duró tres minutos y no fué muy importante, pero el segundo aun cuando fué más breve, fué más intenso y causó tremendo pánico.

En Murcia y Alicante se dejaron sentir algunos sacudimientos el miércoles. Algunos edificios fueron dañados.

### Los turcos negocian un empréstito

CONSTANTINOPLA, septiembre 12 (United Press). — El gobierno está negociando con los financistas británicos un empréstito de cuarenta millones de dólares, dando en garantía las alhajas de la corona.

### El congreso de Glasgow

GLASGOW, septiembre 12 (United Press). — En el congreso de las Trade Unions, reunido en esta ciudad, se adoptó por una gran mayoría la resolución de J. H. Thomas, según la cual se pide al comité parlamentario que luche por anular la ley de conscripción y por conseguir el retiro de las tropas inglesas de Arcángel.

En caso de fracasar tal cosa, se convocará inmediatamente a un congreso especial de los Trade Unions

### Temblor de tierra en Ebingen

COPENHAGUE, septiembre 12 (United Press) — El miércoles por la noche sintióse un violento temblor de tierra en la ciudad de Ebingen, en Wurtemburg. No se tienen detalles acerca de los efectos del fenómeno.

### Acción de los monárquicos alemanes

**Discurso de Scheidemann**

BERLIN, septiembre 12 (United Press) — Un despacho procedente de Cassel informa que el ex primer ministro Philip Scheidemann, hablando ante una reunión realizada allí advirtió a los elementos partidarios de una contrarrevolución monárquica, que estaban jugando con fuego. Expresó también su confianza en que Alemania habría de seguir bajo el régimen republicano.

Scheidemann preguntó por qué los monárquicos se oponían a los intereses vitales del pueblo provocando una nueva crisis y agregó:

"El peligro es grande y muy grave, pero cualquiera cosa que ocurra, confío en que la contrarrevolución monárquica habrá de resultar un fracaso".

## SUD AMERICA

### BOLIVIA

**Construcción de ferrocarriles y obras sanitarias — Exito de las gestiones.**

LA PAZ, septiembre 12 — Un representante de un sindicato industrial argentino ha declarado que está dispuesto a hacerse cargo del empréstito de 40 millones de dólares para la construcción de los ferrocarriles bolivianos.

—Las gestiones del gobierno para el empréstito de 120 millones para la construcción de los ferrocarriles y obras de sanidad están muy avanzadas, igualmente las gestiones de los capitalistas americanos.

## Información local de última hora

### Representación para los territorios

El presidente del comité central del Chaco, de la liga territorial para la representación en el congreso, ha enviado la siguiente nota al presidente de la cámara de diputados:

"Doctor Arturo Goyeneche: Tengo el honor de dirigirme a usted con el objeto de reiterar ante esa honorable cámara que dignamente preside la petición de los vecindarios de los territorios nacionales, sobre representación en el congreso nacional del pueblo que los habita, que tuve la honra de presentarle en fecha 12 de septiembre del año pasado.

Con este motivo, acompaño los pliegos de firmas recogidas en La Pampa y el Chaco, que no llegaron entonces a tiempo para poder elevarlos a la honorable cámara y que solicito sean agregados al expediente respectivo.

Hoy, que los poderes públicos de la nación se preocupan de hacer justicia a los habitantes de los territorios, disponiéndose a satisfacer sus legítimos anhelos, sentímosnos alentados los que luchamos por el triunfo de las trascendentales reformas que han de transformar en breve la condición de parias cívicos en que vivimos en la de ciudadanos libres, habilitados para propulsar, al lado de sus hermanos, el adelanto económico y moral de la república.

Confiamos, pues, en qué, en seguida de reconocer a La Pampa y a Misiones su autonomía local, que les dará derecho a mandar sus representantes al congreso, no se negará a la considerable fracción del pueblo que vive en los demás territorios ese mismo derecho, cuando menos, que es el único que piden, por el momento en virtud de los principios republicanos consagrados por la constitución nacional."

### Pagos efectuados hoy

La tesorería general entregó esta tarde al Consejo Nacional de Educación 700.000 pesos m|n. para pago de haberes por agosto ppdo. a los maestros de provincias dependientes de esa repartición.

### La cuestión política boliviana

**Actitud del consejo de ministros**

La cuestión política boliviana, según se desprende de las noticias recibidas, ha tomado un cariz de gravedad, debido a las disidencias que han surgido dentro del bloque parlamentario liberal.

Los senadores pertenecientes a este grupo, aconsejaron la renuncia del gabinete, como única forma para solucionar la situación. Pero según nos lo avisa nuestro corresponsal, el consejo de ministros resolvió rechazar esa insinuación, declarando que el ministerio espera un voto de censura, previa la correspondiente demanda de interpelación.

Es muy probable que mañana quede dilucidado este asunto que mantiene al país en gran expectativa.

### Los acontecimientos del Perú

**Excesos de las turbas**

**Al Dr. Durand aún no han podido hallarlo**

LIMA, septiembre 12. — El desbordamiento de populacho que llevó al ataque de periodistas independientes ha sido inmenso.

La destrucción de "La Prensa", afecta principalmente sus maquinarias. El diario "El Comercio" ha sufrido menores perjuicios. A pesar del incendio, pudo dar una ligera edición.

La indignación es enorme.

La casa del doctor Durand y de otros políticos, han sido asaltadas y apedreadas.

La familia del doctor Durand se ha salvado milagrosamente.

Las casas de los señores Aspíllaga, Antero y Miró Quesada, fueron reducidas a escombros.

El populacho protestaba pidiendo la deportación de los detenidos políticos.

Los acontecimientos de anoche serán imborrables.

El diario gubernista "El Tiempo", pretende inculpar a los pardistas del apasionamiento del pueblo, a pesar de que éste pedía por las calles el linchamiento de los políticos detenidos.

Parece cosa acordada la deportación de los presos y de un momento a otro se establecerá la censura cablegráfica.

El doctor Durand, jefe del partido liberal, aun no se ha podido hallar.

Por su parte, el encargado de negocios del Perú en esta capital, doctor Alfredo González Prada, ha recibido la siguiente información oficial del gobierno de su país, acerca de estos acontecimientos:

"Con motivo de haberse descubierto un complot con la finalidad de un atentado contra el presidente de la república, el gobierno ordenó la prisión de varios conspiradores. Anteayer, en la tarde, se celebró un mitin de protesta contra los conspiradores. La multitud, enfurecida e incontenible, arrolló a la policía; incendió parcialmente las imprentas de "La Prensa" y "El Comercio" y totalmente la casa del señor Miró Quesada. El gobierno, después de los primeros momentos, pudo reprimir otros ataques intentados; ha condenado los atropellos contra la propiedad y ha ordenado una investigación para descubrir a los principales autores. No hubo desgracias personales entre los asaltados. La tranquilidad quedó completamente restablecida dos horas después de iniciados los desórdenes."

### Escuela normal de San Fernando

**ASOCIACION DE PADRES Y VECINOS**

La dirección de la escuela normal nacional de San Fernando ha convocado a los vecinos de esta localidad, a una reunión que se efectuará en el establecimiento mencionado, el domingo próximo a las 10 a. m. a fin de constituir una asociación de padres y vecinos.

Esta tendrá por objeto, arbitrar los recursos necesarios para dotar de un edificio propio al instituto educacional aludido.

### Concesión de personería jurídica

Acordóse el carácter de personería jurídica a la asociación masónica "Logia Espartana" y a la "Asociación Española de Socorros Mutuos de Fuerte General Roca".

### Hombramientos en instrucción pública

Por decretos [illegible] estética de la escuela normal de maestras número 7 de la capital, a la profesora normal de educación física y estética y maestra normal, Rosalía H. de Heredia; y maestra de grado de la escuela normal de San Francisco del Monte de Oro, a la maestra normal Carmen D'Agnillo.

Para los establecimientos de la provincia de Catamarca se hicieron los siguientes nombramientos:

Colegio nacional: Vice rector: Profesor normal vicente Salas Martínez; profesores de ciencias y letras, ingeniero Luis A. Cano, doctor Misael Hernández Herrera, doctor Carlos Alberto de la Vega y doctor Simón Avellaneda; ayudante de gabinete, Samuel Furque.

Escuela normal de maestros: Profesores de ciencias y letras, doctor Misael Hernández Herrera e ingeniero Luis A. Cano; maestra de grado, maestra normal María Isabel Krebs.

Escuela normal de maestras: Profesora de educación física y estética, María Maclovia Aybar; maestra de grado, maestras normales, Ana Ponce de León de Córdoba, Sara de la Vega, Amira Quiroga y María Elena Berrondo.

Escuela normal de preceptores de San Isidro: Profesora de idiomas extranjeros, Margarita Doutrelau.

Escuela de artes y oficios: Maestro de tejidos en Telares, José Alsina Alcobert.

Escuela de artes y oficios (sección mujeres), secretaria, María Maza; maestras de taller, Juana Franco y Clotilde Hernández Herrera; ayudantes de taller, María Angélica Molina, Ramona Ahumada y Emilia del Viso; profesora de dibujo, Amalia de la Vega; ayudante de dibujo, Angela Arch.

Escuela normal de preceptores de Santa María: Secretaria, maestra normal Josefa Suárez Albarracín.

### El campeón Shorthorn

**Vendido en 100.000 pesos**

¡El campeón de la raza Shorthorn se ha vendido en 100.000 pesos! Es verdaderamente extraordinario. Esta suma supera en 10.000 pesos el precio del campeón del año pasado. El reservado campeón de dos años se ha vendido en 70.000 pesos.

Esas cifras hablan elocuentemente en favor de los progresos de nuestra ganadería. Ellas dicen todo lo que se ha alcanzado en el desarrollo de nuestra industria pecuaria. En nuestras cabañas se crían tipos de ganado que pueden parangonarse con ventaja con los mejores del mundo.

Revelan, además, esas cifras otra cosa tan importante como la ya apuntada. La compra a tan elevados precios demuestra el deseo de continuar trabajando en favor del adelanto de la ganadería. Mucho se ha hecho y mucho se piensa hacer. El desenvolvimiento de la industria pecuaria argentina, que se realiza de manera admirable, promete llegar a un punto que será realmente sorprendente.

### Sociedad Científica Argentina

**ANIVERSARIO DE SU FUNDACION**

La junta directiva, en su última sesión, ha resuelto fijar el día lunes 22 de corriente, a las 9 p. m., para que tenga lugar el acto público en conmemoración del 47.o aniversario de la fundación de la sociedad y del 8.o aniversario del fallecimiento del sabio investigador doctor Florentino Ameghino.

En dicho acto se hará entrega del diploma de socio honorario al doctor Carlos Spegazzini, quien dará una conferencia sobre el doctor Ameghino. Además, harán uso de la palabra el presidente de la sociedad ingeniero Santiago E. Barabino y el profesor Augusto C. Scala.

El acto será amenizado con números de música, estando la audición de violín a cargo del concertista argentino señor David Bolia, a quien acompañará en el piano el profesor Alberto Etcheverry.

## 2ª. EDICION

### EN LA PRESIDENCIA

Poco después de mediodía llegó a la casa de gobierno el presidente de la república.

Con sus ministros atendió el despacho de expedientes de sus respectivos departamentos.

Recibió a la comisión de vecinos del Chubut llegados a esta capital para gestionar del ejecutivo diversas mejoras en la policía, transportes y régimen aduanero de la costa sud.

La citada comisión se entrevistó después con el ministro de hacienda.

Los aviadores italianos concurrieron a despedirse del primer magistrado, entrevista de la que hemos informado en nuestra primera edición.

Recibió después a varios alumnos del colegio nacional de Chivilcoy, quienes le hicieron verbalmente ciertas objecciones a la preparación de algunos profesores nombrados últimamente.

El doctor Yrigoyen les manifestó que presentasen sus quejas por escrito al ministerio respectivo para proceder de acuerdo con el resultado de la investigación que se ordenará al efecto.

### Sesión secreta del senado

El senado celebró esta tarde una breve sesión secreta, resolviendo volver a reunirse el martes próximo para pronunciar su fallo definitivo en el juicio político seguido al juez letrado del Chubut, doctor Arroyo.

### Indemnización por accidente de trabajo

Se dispuso la entrega de 4100 pesos m|n. por tesorería, a la familia del guinchero del puerto de la capital Ramón Ibarra, en concepto de indemnización por el accidente [illegible]

### De Mendoza

**Un importante proyecto de regadío**

**Situación del erario municipal**

***Gran incendio***

MENDOZA, septiembre 12. — Los senadores, don Ricardo Encina y don Nicomedes Ponce, presentaron a la cámara de que forman parte, un proyecto de ley autorizando la inversión de 300.000 pesos para la construcción de un gran canal que, naciendo en el dique del río Tunuyán ha de proveer de agua los canales de regadío de Santa Rosa y La Paz, dos departamentos que todos los años en la época de verano se ven azotados por la sequía.

Trátase de una obra de gran importancia, por los incalculables beneficios que reportará a esa zona rica y productiva de la provincia.

Se soluciona a la vez un problema de vital importancia.

—El intendente municipal de la capital, señor Estanislao Gaviola, envió al poder ejecutivo un mensaje dando cuenta de la situación del erario municipal. Propone el modo de resolver la aguda crisis económica por que atraviesa el gobierno de la comuna.

Propone también, se disponga de 546.000 pesos referentes a la ley 437 para solventar la deuda de la municipalidad.

—Esta tarde tendrá lugar la lectura informe in-voce sobre el juicio político que se sigue al vicegobernador.

Después de ello, la cámara de justicia sentenciará.

—Se declaró un voraz incendio en el aserradero de los señores José y Juan Monserrat.

Las pérdidas ocasionadas calcúlaso en 100.000 pesos.

—Las maestras jubiladas ofrecieron sus servicios a la dirección de escuelas por si son necesarios.

—El poder ejecutivo ha solicitado acuerdo para nombrar miembros del consejo de educación a los doctores José Santos y Jorge Olbrich y del consejo de irrigación, al señor Francisco Evans.

### La provincialización de Misiones

**Contiúa el entusiasmo de los habitantes por la medida**

**Preparativos para la celebración de un gran acto público de reconocimiento**

POSADAS, septiembre 12 — Los principales y más caracterizados vecinos lanzaron hoy una invitación al pueblo de esta capital para el gran acto público a realizarse el lunes próximo en el teatro español, en el que dará una conferencia sobre la provincialización de Misiones el doctor Juan Antonio Argerich y hablarán otoros oradores.

La prensa local sigue ocupándose ampliamente de ese asunto. También nótase un gran entusiasmo por la importante manifestación organizada por el vecindario de Garupá, pueblo cercano a esta capital.

Todos los habitantes de Misiones son partidarios entusiastas de la autonomía provincial. En vista de ello, cinco o seis maestros que pretendieron ensayar una oposición, por medio de un periódico que poseen,

# ...CIEDAD RURAL ARGENTINA

## Exposición Nacional de Ganadería

## ...NICIA LA VENTA DEL SHORTHORN

## El campeón fué vendido en $ 100.000

## ...ndió el reservado campeón en $70.000

...un público que llenaba por ...to el amplio recinto del pa... provincia de Buenos Aires, ...aron en la tarde de hoy las ... de reproductores Shorthorn. ... 2 y 40 p. m. ocupó la tri... don Eduardo Bullrich, quien ... la entrada del Gran Cam... judicado en definitiva en 52.000 pesos a don Federico Cook.

Tocó en seguida el turno a Cruickshank of Espartillar 5, de la cabaña Espartillar, del señor Alberto de Bary, uno de los más hermosos productos presentados a la actual exposición y del que ayer nos ocupáramos.

...33. — Campeón Shorthorn. Expositor: N. Bru... e hijos. Vendido en pesos 100.000 al señor Eduardo Healy

No. 465 — Shorthorn. Reservado campeón de 2 años. Expositor: Sr. Alberto de Bary. Vendido en $ 70.000 al Sr. Juan P. Boero

...de cuyo pedigree hizo una pro... enumeración, elogiando las con...nes sobresalientes que lo ca...rizaban. Puesto el producto en ...a, se hizo una primera oferta ...0.000 pesos que fué elevada rá...mente hasta 95,000 pesos que ...ló don Alberto Castex, para ...dicarse en definitiva en 100.000 ... a don Eduardo Healy.

Seguidamente se procedió a la ...a del campeón Junior, por lo que ...pués de diversas ofertas fué adaugurándole en las ventas un alto puesto.

El ejemplar aludido, es ganador del primer premio de la categoría 8 A, y reservado de campeón de dos años.

Abierta la subasta con 20.000 pesos, fué rápidamente elevada hasta la suma de 70.000 pesos, en que entre los aplausos de la concurrencia le fué adjudicado al señor Juan B. Boero.

Seguidamente fué vendido el número 797, reservado de campeón Junior que fué adquirido en 37.000 pesos por don Bernardo Wirsch.

Tocóle el turno al premio conjunto de la sucesión Vivot, formado por los toros números 126, 154 y 483, vendidos en 40.000, 20.000 y 20.000 pesos, respectivamente.

El núm. 15, primer premio de la categoría 1a., fué vendido a don Ramón López Lecube en 20.000 pesos.

Resultados de las ventas de esta tarde:

**BOVINOS**

Shorthorn—

Núm. 33, Gran Campeón, 100.000 pesos; comprador, Eduardo Healy.

Núm. 465, Reservado de Campeón de 2 años, del señor Alberto De Bary, vendido en $ 70.000 al señor Juan B. Boero.

Núm. 898, Juniors Campeón, en $ 52.000 al señor Federico Cook.

Núm. 126, en $ 40.000.

Núm. 797, Reservado de Juniors, en $ 37.000 al señor Bernardo Wirsch.

Núm. 154, en $ 20.000, al señor Enrique Santamarina.

Núm. 483, en $ 20.000, al señor José Arocena.

Núm. 15, en $ 20.000, al señor R. López Lecube.

---

...irada por los temores a que les ...jen los sueldos, han tenido que ...ner esa actitud.

—La comisión de estudios oficia... para el aprovechamiento de las ...ratas del Iguazú, que dirige el ...eniero Cavallo, partió ya para los ...altos.

## Notas aduaneras

Fué reformado por el ministro de ...ienda, sobreseyéndose el fallo de ...aduana de la capital que imponía ...una firma comercial la pena de ...multa igual al valor de 50 pares ...medias de lana, 50 camisetas y ...calzoncillos encontrados sin ma...estar a bordo del vapor "Munin...es".

—Fué confirmado el fallo de la ...ana apelado por el Lloyd Brasi...ro que impone la pena de comiso ...28 kilos de cueros de cabritilla y ...multa igual al valor de 71 kilos ...tabaco en hoja encontrados sin ...ifestar a bordo del vapor "Sao ...lo", en vista de encontrarse com...obada y reconocida la infracción.

...servicio de ... [illegible]

...ministerio de obras públi... dado hoy una resolución ...poniendo que la contaduría gene... la nación abra una cuenta es...cial con el título Dirección Gene... de Obras Hidráulicas, servicio ...cial de navegación, a la que se ...editarán los importes que se re...den por servicio de transporte de ...sajeros, cargas, y den rendimien... del servicio de navegación esta...lecido con motivo del conflicto por...nario en los ríos Paraná, Uruguay ... Paraguay, a fin de poder atender ...n esos ingresos los gastos que de...andan el personal y materiales em...leados en los mismos.

## Sesión en diputados

### EDIFICIO PARA EL CIRCULO MILITAR

### Se dona un terreno de la municipalidad

**EN CUARTO INTERMEDIO**

A la hora reglamentaria inició su sesión la cámara de diputados, con 84 de sus miembros presentes, bajo la presidencia del señor Goyeneche.

Después de darse por aprobada el acta de la sesión anterior, se da cuenta de los asuntos entrados.

Mociona el señor Araya para que se trate sobre tablas el despacho en la orden del día número 110, sobre la donación de un terreno para el Círculo Militar. Se opone a ello el señor Di Tomasso, entendiendo que este asunto de favor justificaría el hecho de que la cámara se ocupara de otros múltiples. Advierte el señor Melo que son varios los proyectos de importancia y de urgencia, cuya sanción se reclama.

La moción del señor Araya es aprobada.

Se entra entonces a tratar el proyecto del señor Goyeneche y otros, que está así redactado:

Artículo 1.o Autorízase a la municipalidad de la capital a donar al Círculo Militar Argentino un terreno de una superficie hasta de un mil quinientos metros cuadrados, ubicado en la capital federal, destinado a la construcción del edificio para dicho círculo.

Art. 2.o Esta donación quedará sin efecto si en el término de cinco años a contar de la fecha de la entrega del terreno, el Círculo Militar Argentino no hubiese aprobado los planos del edificio y empezado su construcción.

Art. 3.o En caso de disolución de la sociedad Círculo Militar Argentino, el terreno y el edificio pasarán a ser de propiedad de la municipalidad.

Art. 4.o Comuníquese al poder ejecutivo.

Lo informa el señor Araya. Se oponen los señores Bravo y Di Tomasso, quienes expresan que no hay ningún acto de la persona jurídica que gestione esa donación de un terreno de propiedad municipal. No se deben hacer concesiones a un círculo de carácter particular.

Aclara el señor Araya que se trata de una autorización para que la municipalidad de la capital done o no, según lo crea conveniente, ese terreno. Allí se discutirá el fondo del asunto. Lee la nota del general Allaria, que solicita la cesión de ese terreno.

Advierte el señor Justo que se trata de ayudar a un centro de diversiones sociales y no de carácter técnico. El señor Caracoche expresa que votará en contra y pide que se haga constar así su voto en el acta. Por lo contrario, votará en favor el señor Demaría en honor al ejército, por el pasado, el presente y el porvenir. Por lo mismo, se adhiere el señor Maidana.

Dice desde su banca que ocupa entonces en el recinto el

**Sr. Goyeneche** — No deseaba hacer uso de la palabra sobre este asunto, pero los términos empleados por el señor diputado por la capital doctor Justo, a mi juicio un poco excesivos, de que este no era un proyecto moral, me obligan a levantar mi voz en razón de que he sido yo quien ha presentado los fundamentos al proyecto que la comisión de legislación se ha servido despachar.

En esos fundamentos que lamento no tenerlos a mano, consignaba que si no todos los gobiernos de las naciones europeas, la mayor parte de ellos han contribuído a levantar esta clase de instituciones. Se explica perfectamente bien que el congreso despache favorablemente un asunto de esta naturaleza, pues bien sabemos que los jefes y oficiales de nuestro ejército tienen una asignación sumamente reducida y la prueba está que en estos momentos se encuentran a la consideración de la cámara proyectos tendientes a aumentarles el sueldo. Con ese sueldo tienen que comprar sus uniformes que son costosísimos, por otra parte ... [illegible] ... han dedicado exclusivamente a la institución gloriosa de las armas, careciendo por consiguiente de otros horizontes que les permitan obtener otra clase de recursos y que llegan al fin de sus días solamente con una pequeña pensión para ellos y sus familias. Es por esto que para mí el despacho de la comisión de legislación no sólo es altamente plausible sino muy necesario.

Ahora voy a analizar los dos argumentos del señor diputado Justo contrarios al despacho de la comisión. En primer lugar, dice el señor diputado que esta institución va a servir simplemente para reunir militares y que servirá para fomentar las conspiraciones. Pero al principio decía que no les hacía falta una institución de esta naturaleza porque podían reunirse en los casinos de los cuerpos, que substituían a la construcción a que se refiere el despacho.

**Sr. Justo** — No he dicho eso. He dicho que teniendo otros clubs, llamados sociales...

**Sr. Goyeneche** — En esos clubs podían también hacer las conspiraciones a que se refería el señor diputado.

**Sr. Justo** — Lo que he hecho es comparar este club o círculo militar con las sociedades gremiales para las cuales se tiene tanta preocupación o que despiertan tanta alarma al punto de inspirar a los legisladores leyes draconianas. El peligro social es mucho mayor, y la amenaza más evidente con este círculo de militares que con las sociedades gremiales, de trabajadores.

**Sr. Goyeneche** — Pero como el señor diputado nos decía que podrán reunirse en otro club, el primer argumento del señor diputado no tiene razón de ser.

El segundo argumento es el siguiente: que a la municipalidad de la capital la ley de las avenidas le ha costado 15.000.000 de pesos en su primer cuadra y que este club va a ser levantado en uno de los terrenos más costosos.

Quiere decir entonces que el segundo argumento que formula el señor diputado es de orden económico y por lo tanto con modificar en la discusión en particular la ubicación del terreno a donar queda salvado el inconveniente.

De tal manera que los dos argumentos que formula el señor diputado por la capital no tienen razón de ser y por lo tanto los fundamentos expuestos elocuentemente por el miembro informante de la comisión quedan en pie.

Por ello espero que la cámara ha de votar favorablemente el despacho de la comisión.

**Sr. Ferreira.** — Yo también voy a votar favorablemente el despacho de la comisión de legislación.

En mi concepto, el Círculo Militar, realiza en el ejército una misión de solidaridad. El es el punto de reunión de los oficiales que se ven precisados a seguir en la escuela de Campo de Mayo sus cursos de aplicación y que viniendo de distintos puntos de la república no tienen familias en esta ciudad.

Es además el sitio de reunión de los oficiales y jefes que por orden del ministerio de guerra deben prestar servicio en los acantonamientos de la capital y Campo de Mayo; es también el punto de reunión social donde los jefes y oficiales del ejército argentino reciben a los jefes y oficiales de las misiones extranjeras que vienen a nuestro país. Allí se les da alojamiento, a fin de que puedan vivir transitoriamente.

Existe también una biblioteca y en lo que se refiere a que pueda ser un lugar de conspiración, debo manifestar que el Círculo Militar ha sido fundado en el año 1881 y que hasta la fecha jamás se le ha denunciado como un foco de conspiración, sino siempre ha sido un centro social.

Creo que el parlamento argentino no puede negar su concurso al ejército y a su distinguida oficialidad sin inferirle un agravio. Por consiguiente, me adhiero al pensamiento del proyecto y pido a mis honorables colegas presten su voto al despacho de la comisión.

Expresa su propósito de que los militares no hagan casta aparte el señor Repetto. Reconoce la necesidad de establecer un plantel de fuerza armada para nuestra defensa nacional. Pero no justifica el hecho de la donación de un terreno a los fines anotados.

A moción del señor Justo, la votación se hace nominalmente, con este resultado:

Por la afirmativa los señores: Agote, Avellaneda (M. A.), Becú, Bermúdez, Breard, Cabrera (A.), Casás, Costa, Demaría, Escobar, Ferreyra, Galíndez, Gatica, González, Hernández (D.), Sabá Hernández, Giménez, Beltrán, Lagos, Leguizamón, Maidana, Martínez (Z.), Martínez Zuviría, Massa, Melo, Méndez Casariego, Moreno (A.), O'Farrell, Oliva, Padilla (Ernesto), Pérez Virasoro, Pradère, Puch, Quiroga, Rafael de la Reta, Rougés, Sánchez de Bustamante, Santamarina, Solari, Sosa, Usandivaras, Vaca Narvaja, del Valle, Vidart, Videla, Corvalán y Araoz. Total, 51.

Por la negativa lo hacen los señores Anquín, Bravo, Bunge, Cáceres, Caracoche, Cordero, Fernández, Beiró, Ferrarotti, Justo, Repetto, Solanet, Tamborini, Di Tomasso, Rubilar y Carossini. Total 16.

—Dice el señor Beiró que la diagonal norte está afectada por la ley 8874. Propone un agregado aclaratorio en el artículo 1.

Por su parte manifiesta el señor Arámburu que podría destinarse "un terreno adecuado" sin determinarse el de las diagonales, que tienen ya un destino fijo. La presidencia aclara que no se destina ningún terreno especial para ese objeto.

El despacho de la comisión resulta aprobado.

Se pasa entonces a cuarto intermedio, a moción de la presidencia.

Se reanuda la consideración del presupuesto con la presencia del ministro del interior.

(Continúa la sesión).

## GUERRA Y MARINA

### EN EL 1o. DE ARTILLERIA

**Mañana se realizará la jura de la bandera**

Se ha fijado para mañana definitivamente, la jura de la bandera por los conscriptos del 98, que prestan servicio en el regimiento 1o. de artillería.

La ceremonia dará comienzo a las 3 de la tarde, en el cuartel de la unidad, en Liniers. El comandante del cuerpo, teniente coronel Martínez Pita, dirigirá a la tropa la alocución patriótica de rigor.

**CAMBIOS DE DESTINO**

Han pasado:

A la disponibilidad, el teniente coronel Héctor B. Varela; al regimiento 9 de infantería, el teniente primero José Chinchurreta; al distrito militar 27 (Corrientes) el subteniente retirado Luis Harperata.

**LA CLASE DEL 99**

Hasta el 15 del corriente tendrán en cuenta los distritos de la capital los cambios de domicilio, a los efectos del sorteo de la clase de 1899.

## Instrucción pública

**CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION**

El consejo en su última sesión, resolvió:

Nombrar director de categoría infantil para la nueva escuela creada en jurisdicción del C. E. 7.o, en agosto 6 del corriente año. (Exp. 6436—P.—), al actual vicedirector de la superior número 1 y subpreceptor de la nocturna "A" del mismo distrito, m. n. señor Ermengaudio Agüero.

Reiterar a los maestros de escuelas de la capital, los términos del volante número 31 de 3 de mayo de 1918, con el alcance que se le concede en el dictámen de la comisión didáctica, fechado hoy.

Manifestar a la inspección médica escolar, que la declaratoria de incapacidad a que se refiere el expresado volante, no es otra que la determinada por la ley de educación común (Art. 30) y su decreto reglamentario (Art. 71) con las limitaciones contenidas en el mismo volante, y, que en lo sucesivo, los certificados que otorgue con aquel fin, deberán expresar el diagnóstico del mal, con fundamento suficiente para que el H. Consejo se halle en condiciones de resolver en justicia.

—Llamar para tal efecto a licitación pública por el término de ley y con sujeción al pliego de bases y condiciones agregado al expediente, que se aprueba.

—Imputar el gasto a la respectiva partida del presupuesto general para el ejercicio de 1920.

—Habilitar a los maestros de segunda categoría con título de maestro normal, señores Domingo T. Gérez, José P. Cisneros Terán y Urbano Ruiz para integrar ternas para vicedirecciones, en vista de sus años de servicios y antecedentes profesionales.

—Autorizar el aumento a $ 15 moneda nacional de la partida de gastos de movilidad de ordenanza del C. E. 14.o, debiendo atenderse el gasto con fondos de la partida asignada para gastos de secretaría del mismo distrito.

—Autorizar el aumento de $ 10 moneda nacional mensual de la partida de $ 30 m|n. que tiene asignada para gastos internos la escuela número 1 del C. E. 19.o, siempre que el mismo pueda atenderlo con fondos de matrículas, en razón de hallarse agotada la respectiva partida del presupuesto y no disponerse de sobrantes de otras para reforzarla.

—Autorizar la ampliación de la escuela N.o 13 del distrito 4.o con dos de las casillas desmontables de madera cuya construcción se ha contratado últimamente por Exp. 3035-16, tomándolas de las ocho que el contratista debe proveer de inmediato, si las hubiera disponibles, o en caso contrario ordenando su construcción expresamente en uso de la facultad de tomar mayor número, que se ha reservado el consejo por el respectivo contrato.

—Acordar a la directora de la escuela N.o 3 del C. E. 13.o, señorita María Magdalena Márquez, la correspondiente subvención para alquiler de casa, imputándose el gasto a fondos de matrículas del citado distrito, por cuanto la partida que al efecto asignaba el presupuesto se halla excedida.

—Autorizar a la M. N. Srta. Antonia Ida Uslenghi, para inscribirse en el registro de aspirantes a puestos docentes, que no pudo hacer en su oportunidad, por haberse recibido en julio.

—Autorizar a la M. N. Srta. Clara A. Galgano, inscripta en los CC. EE. 6o. y 10o. para hacerlo también en otro distrito.

## Notas policiales

**TENTATIVA DE ROBO**

**En un Banco**

En la sucursal del Banco Británico, situado en la calle Victoria 1150, anoche pentraron ladrones, tratando de violentar la caja de caudales, donde se guardaban $ 240.000.

El sereno Manuel Chavés manifestó que había sido maniatado. Los ladrones no consiguieron abrir la caja.

La policía ha detenido preventivamente a Chavés y al sereno Jesús Rival, que no se encontraba en su puesto.

En la comisaría de la sección 4a. de policía se instruye el sumario correspondiente.

## Misión aeronáutica italiana

### Entrega de los aeroplanos S. V. A.

### Regreso a Italia de los aviadores

... [illegible] ... en su honor

Han sido entregados a la escuela militar de aviación los dos aeroplanos S. V. A. donados por Italia a nuestro gobierno.

La bondad de estos poderosos aviones ha sido demostrada prácticamente en nuestro país por los aviadores italianos. El raid del Pacífico al Atlántico del teniente Locatelli, los vuelos a Bahía Blanca, Córdoba, Montevideo y otras ciudades han puesto en evidencia la indiscutible perfección de las máquinas obsequiadas a nuestro ejército.

Los aparatos son: un S. V. A., biplaza, con motor Issota-Fraschini de 260 H. P. y un S. V. A. monoplazo con motor S. P. A. de 220 H. P. Además fueron entregados un motor de repuesto para cada uno de dichos aparatos, y las ametralladoras Wickers que llevan esos aviones.

**Biplano S. V. A., obsequio de Italia a nuestro gobierno, que ha sido entregado a las autoridades de la Escuela Militar de Aviación**

Los aeroplanos S. V. A. son construídos por la casa Ansaldo y los planos pertenecen a los ingenieros Lavaia y Verduzi.

El S. S. V. monoplaza de 220 H. P. ha sido utilizado en la guerra como aparato de reconocimiento y de caza. Pesa 880 kilogramos; mide, de largo 910 metros, de alto 3.20 metros; su envergadura o ancho es de 8.10 metros y su trocha 2 metros. Puede desarrollar una velocidad de 240 kilómetros por hora y lleva combustible para 8 horas de vuelo, consumiendo 48 litros de nafta y 3 de aceite por hora.

E. S. V. A. de 260 H. P. ha sido empleado para importantes vuelos de bombardeo. Carga combustible para 5 horas de vuelo, consumiendo 50 litros de nafta y 4 de aceite por hora. Desarrolla, con un pasajero, 245 kilómetros por hora.

Los aeroplanos S. V. A. han sido ya instalados en los hangares pertenecientes a nuestra escuela militar de aviación y serán ensayados en la semana próxima por el capitán Zanni y el teniente 1o. Parodi.

Con esos aparatos se realizarán vuelos de importancia que mostrarán el temple y la audacia de los pilotos militares argentinos que hasta el presente debieron volar en aparatos de escasa potencia y prolongado uso.

Los aviadores italianos obsequiaron anoche en el Plaza Hotel con una comida íntima al barón Antonio De Marchi y señora, jefe de la misión que regresa mañana para su patria.

Los pilotos entregaron al barón De Marchi una hermosa águila de oro.

Se realizó anoche en el salón Augusteo la anunciada fiesta organizada a beneficio de la madre del malogrado motorista Sartorelli.

Como se esperaba, la fiesta alcanzó lucidas proporciones, asistiendo una concurrencia numerosa.

Por intermedio del Banco de Italia y Río de la Plata se enviará el producto obtenido a la madre del infortunado Sartorelli.

Anoche en el restaurant "Torino" un grupo de residentes italianos obsequiaron con un banquete a varios sargentos y clases pertenecientes a la misión aeronáutica italiana.

Asistieron los sargentos Nicolás Bó, Mario Argenta, Pedro Vidale, Pedro Dadda, Camilo Vergalla, A. de Vitta, Jorge Cannio, los clases Noé Brianta, Carlos Masuero, Sebastián Fassano, Juan Banettini, Napoleón Martinuzzi, Antonio Valsechi, Eduardo Esposito, Carlos Caroli y Atilio Salomano, y numerosos connacionales.

Ofreció la demostración el señor De Sanctis y agradeció, en nombre de los obsequiados, el sargento Pedro Dadda.

En momentos de aparecer esta edición, en la legación de Italia se encuentran reunidos los miembros de la misión aeronáutica italiana.

Debe verificar la entrega de las condecoraciones acordadas por el gobierno de Italia a los tenientes Silvio Scarone y Luis De Risseis y al sargento Conforti, premiando las últimas hazañas realizadas en el campo de guerra.

El ministro de Italia, comendador Cobianchi, entregará las condecoraciones a los prestigiosos pilotos.

Al teniente Scarone se le entregará una medalla de oro, y de plata a sus colegas de Risseis y Conforti.

Los miembros de la misión aeronáutica italiana se embarcarán mañana, a las 3 de la tarde, en el vapor "Re Vittorio" de regreso a Italia, después de haber realizado entre nosotros una campaña brillantísima.

Regresarán el capitán Gustavo de Luca y los tenientes De Risseis y Scarone, pues deben permanecer por un tiempo en esta capital los tenientes Burzio y Gaio. El teniente Locatelli, que actualmente realiza el raid a Río de Janeiro, se embarcará en el mismo vapor cuando este arribe a la capital brasileña.

La partida de los expertos aviadores italianos dará margen a una lucida demostración popular. Se han dado cita todas las sociedades italianas y varias instituciones deportivas de esta capital que desean tributar a los pilotos una entusiasta manifestación de simpatía.

## PALACIO DE JUSTICIA

**SENTENCIAS CIVILES**

En su despacho de hoy el juez de lo civil doctor Fernando Colombres ha dictado las siguientes sentencias:

Por la secretaría Dobranich, don Francisco Coto (su concurso) contra doña Margarita S. de Coto, sobre rendición de cuentas; hace lugar a la demanda.

Por la secretaría Basualdo. — Doña Benita Casco de Deschamps contra la sociedad Las Palmas Produce Co. Ltd., sobre indeminzación de daños y perjuicios; admite la excepción opuesta de falta de personería, con costas.

**CAUSAS CRIMINALES**

El juez del crimen doctor Enrique Racedo falló hoy la causa seguida contra Gabino Duartes, argentino, de 29 años, soltero, jornalero, por atentado con armas a la autoridad, aplicándole un año y seis meses de prisión.

—El fiscal doctor Costa se expidió hoy en la causa instruída contra Enrique Vázquez, uruguayo, de 40 años, casado, electricista, por hurto, solicitando la pena de cuatro años de penitenciaría.

**PEDIDO DE LOS OFICIALES DE JUSTICIA**

Se nos han apersonado a esta redacción los oficiales de justicia de los distintos juzgados de la capital federal, para hacernos presente que la comisión de presupuesto de la honorable cámara de diputados, ha omitido en su despacho el hacer extensivo a ellos el aumento que ha sido propuesto para todos los oficiales primeros de secretaría. Como estos empleados, la mayoría de ellos han obtenido su puesto por ascenso habiendo desempeñado anteriormente las funciones de oficiales primeros, entienden que sería obra de justicia que al ser tratado el anexo respectivo, se les equiparara por lo menos a los oficiales primeros en lo que al sueldo se refiere, máxime cuando en el desempeño de sus tareas deben dar fe del diligenciamiento de medidas cuya responsabilidad asumen, haciendo del cargo una misión que por muchos motivos es delicada y necesita toda dedicación del llamado a desempeñarla.

## Exportación de carnes

El frigorífico La Blanca, ha cargado en el vapor Nagara, para el Havre, 10.408 cuartos de vacunos congelados.

—El frigorífico Armour, de La Plata, también ha despachado en el vapor Nagara, para El Havre, 451 reses de carnero congelados; 7.801 cuartos delanteros de vacunos congelados y 7.923 traseros de vacunos congelados, que asciende en toneladas a la cantidad de 1054.

—El frigorífico La Blanca, ha cargado en el vapor "Francesca", para Trieste, 7723 cuartos de vacunos congelados.

## Círculos y Sociedades

"**Los Criticados**". — Este centro cultural y recreativo ofrecerá una fiesta a sus asociados el 14 del corriente a las 3 p. m. en Bulnes 475.

**Pueyrredón.** — Ha quedado definitivamente constituída la comisión directiva, de este centro recreativo, deportivo y cultural, integrada en la siguiente forma:

Presidente, Miguel Manocini; vice, Gregorio Fernández; secretario, Atilio Cammarota; pro, Enrique Morales; tesorero, Alfredo Mastrangelo; pro, Julio J. Benítez; vocales 1.o Manuel Quiroga, 2.o Guillermo Medina, 3.o Nicolás Laurlente, 4.o Manuel Fernández, 5.o Alfredo Luoni; revisores de cuentas: Mauricio Lucero y Vicente Manso.

Director artístico don Amadeo Brussesi; bibliotecario, Guidobaldo Pacini.

"**Afternoon Club**". — Reunión y baile familiar el domingo 14 a las 3 p. m., en el salón Sarmiento 2419.

"**Porteño**". — Este centro efectuará el tercer dancing-tea de la temporada, en el salón Viamonte, núm. 666 a las 3 p. m., el domingo próximo.

**Centro recreativo "Los Dos"** — Este centro realizará una soirée el domingo próximo, de 8.30 p. m. a 12.30 a. m., en el salón Colonia Italiana, Paraná 555.

**La Amistad** — El domingo 14, a las 9 p. m., baile familiar en Rioja 668, bajo los auspicios del centro que nos sirve de epígrafe.

**¿Qué me cuentas?** — El domingo 14, a las 3 p. m., en Rioja 668, baile familiar.

**9 de Julio** — Mañana, en el salón Rioja 668, a las 4.30 p. m., gran matinée familiar.

**Círculo Ilustración Argentina** — Este centro dará mañana una fiesta en Tacuarí 253, a las 9 p. m., poniendo en escena la preciosa obra "Tierra baja".

# Mundo comercial

## EXTERIOR

**MAIZ**

CHICAGO, septiembre 12 — Para el maíz a entregar en el mes de septiembre, fueron anotadas hoy estas cotizaciones: apertura, 126 1|2; intermedia, 174 7|8; clausura, 125 5|8 centavos oro americano.

Para entregas a efectuar en diciembre, fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 124; intermedia, 136 7|8; clausura anterior, 123 1|8.

**LINO**

DULUTH, septiembre 12 — Aquí fué negociado hoy el lino a entregar en octubre a precios: apertura, 474; intermedia, 509; clausura anterior, 474.

Para entregas a efectuarse en diciembre: apertura, 460; intermedia, 490; clausura anterior, 460.

**MERCADOS NORTEAMERICANOS**

NUEVA YORK, septiembre 12 — Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago: | | | |
| Maíz | diciembre | 7\|8 | |
| Maíz | mayo | 7\|8 | |
| Duluth: | | | |
| Lino | noviembre | — | s\|c. |
| Lino | diciembre | — | s\|c. |

Operaciones de intermedia

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago: | | | |
| Maíz | diciembre | — | — |
| Maíz | mayo | — | s\|c. |
| Duluth: | | | |
| Lino | noviembre | — | — |
| Lino | diciembre | — | s\|c. |

**MERCADO COMERCIAL DE LONDRES**

LONDRES, septiembre 12 — Las cotizaciones obtenidas por los diversos valores realizados hoy en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Ban... | |
| Const. británicos, 5 o\|o . . | — |
| Cons. británico 1 1\|2 o\|o | 50 3\|4 |
| Empréstito nacional 1897, 4 o\|o (ley 3378), a . . | 70.— |
| Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o\|o . . . . | 92.— |
| Emp. Arg. de Conversión de 1889, de Ld. 4 1\|2 o\|o | 85.— |
| Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o\|o . . . . . . . | 94.— |
| Provincia de Buenos Aires, 3 1\|2 oro, 1906, a . . | 53.— |
| Empréstito de Guerra Británico de 5 o\|o . . . . | 94 3\|4 |

**BOLSA DE PARIS**

PARIS, septiembre 12 —

| | |
|---|---|
| Renta francesa de 3 o\|o | 61.40 |
| Id id de 4 o\|o (1917) a | 90.— |
| Id id de 4 o\|o (1917) a | 71.05 |
| Id id de 4 o\|o (1918) a | 71.65 |

## INTERIOR

**BOLSA DE COMERCIO**

**Primera rueda**

Cédula hipotecaria argentina, de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 31.200 a 96.10.

Id. para septiembre 13: 13.400 a 96.10.

Id. para septiembre 14: 2000 a 96.

Id. paar octubre 31: 55.000 a 95.60; 120.000 a 95.60.

Id. de 6 o|o, 1a. serie, al contado: 18.500 a 97.80.

Id. de 6 o|o, 3a. serie, al contado: 18.000 a 97.50.

Id. de 6 o|o, 5a. serie al contado: 39.000 a 97.20; 12.500 a 97.10.

Id. para septiembre 15: 20.000 a 97.20; 15.000 a 97.10.

Id. de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 2000 a 97.

Crédito argentino de 1905, al contado: 2000 a 80.80; 50.000 a 80.50.

Id. para septiembre 13: 26.000 a 80.50.

Bonos municipales de pavimentación (semestrales), al contado: 27.500 a 75.

Id. para septiembre 15: 9500 a 75.

Id. (trimestrales), al contado: 21.100 a 76.50.

Id. para septiembre 15: 2000 a 76.50.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 4500 a 100.80; 15.500 a 100.60.

Deuda interna consolidada de la Pcia. de Buenos Aires de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 2000 a 84.

Province of Buenos Aires 3 1|2 por ciento, al contado: 9500 a 45.

Id. para septiembre 15: 30.000 a 45.

Id. para octubre 31: 15.000 a 45.

Títulos de 7 o|o de la provincia de Entre Ríos, al contado: 5000 a 99.

Nuevo Banco Italiano, al contado: 200 a 320.

**¿Necesita Vd. dinero?**
CONCURRA A
**"LA MERCANTIL"**
y lo tendrá en el acto
Esta antigua y acreditada casa es la que hoy paga el más alto precio por: alhajas, brillantes y pólizas de empeño
LAVALLE 886 — U. T. 378 Lib.
**SERIEDAD Y RESERVA**

La Primitiva (Fca. bolsas), al contado: 20 a 174; 15 a 172.50.

Puerto San Nicolás, para septiembre 15: 200 a 24.60; 100 a 24.50.

Id. para fin de mes: 900 a 24.80; 200 a 24.70; 500 a 24.50.

Id. para octubre 31: 100 a 25.

Bilz, para septiembre 15: 142 a 9.

Astra, para octubre 31: 100 a 76.

La Ibero Platense, para septiembre 15: 110 a 85.50.

Cía. Sansinena, para septiembre 15: 130 a 175.

Puerto Sastre, para octubre 31: 500 a 4.05.

**Segunda rueda**

Cédula hipotecaria argentina de 6 por ciento, antigua emisión, al contado: 18.000 a 96; 22.500 a 96.10.

Id para septiembre 15: 103.000 a 96.

Id para octubre 31: 111.000 a 95.50.

Id de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 1500 a 97; 5.000 a 97.20.

Id para septiembre 15: 3000 a 97.20.

Id de 6 o|o, 3a. serie, para septiembre 15: 80.000 a 97.50.

Id de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 10.000 a 97.60.

Id de 6 o|o, 5a. serie, al contado: 15.000 a 97.10.

Cédulas nacionales, serie L, para septiembre 15: 2000 a 95.20.

Bonos municipales de pavimentación (semestrales), para septiembre 15: 5000 a 75.

Empréstito de Tucumán de 2 1|2 por ciento, al contado: 12.000 a 29.70.

Empréstito municipal teatro Colón, para septiembre 15: 95 ... 86.50.

Deuda interna consolidada, provincia de Buenos Aires, de 6 o|o, 2a. serie, para septiembre 15: 5000 a 84.

Banco Galicia, para septiembre 15: 100 a 90.

**MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO**

**Primera rueda**

Trigo: para octubre, 400 toneladas a 14.70; 200 id. a 14.65; para noviembre, 200 id. a 15.

**PRECIOS DE AJUSTE DE BUENOS AIRES**

Trigo: entrega en dársena, en septiembre, a 15.40, en octubre a 15.55; en noviembre, a 15.80; en febrero, a 15.50; id. disponible, a 15.40.

Maíz: entrega sobre dársena, en septiembre, a 8.45; en octubre, a 8.55; en noviembre, a 8.70; id. disponible a 8.45.

Lino: entregado en dársena, en septiembre, a 31; en octubre, a 29.35; en febrero, a 25; id. disponible a 31.

Avena: entrega en dársena, en septiembre a 8.10; en octubre, a 8.20; id. disponible, a 8.10.

**Segunda rueda**

Entregas sobre dársena:

Trigo: para noviembre, 3400 toneladas, a 15.75.

Maíz: para noviembre, 600 toneladas, a 8.72; para octubre, 200 id a 8.60.

Lino: para febrero, 100 toneladas a 24.35; 300 id a 24.30; 100 id a 24.22; 400 id a 24.25; 100 id a 24.26; 300 id a 24.27.

**BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO**

Trigo: número 1, a 15.30; id. número 2, a 14.60.

Lino: a $ 28.

Maíz: viejo, a 8.50; id. nuevo a 8.50 pesos.

**ENTRADA DE CEREALES**

Once: Trigo 3639 bolsas, maíz 2093, lino 184, avena 2384; alfalfa 66, alpiste 664, cebada 240, porotos 723.

Sola: Trigo 6675 bolsas, maíz 2931, lino 150, nabo 281, avena 2162, cebada 199, harina 1784.

Retiro: Trigo 2692 bolsas, maíz 326, nabo 382, cebada 176, alpiste 185, harina 261, afrechillo 1810, maní 2251.

Palermo: Trigo 1662 bolsas, maíz 2563, avena 8151, harina 290.

Central Córdoba: Harina 400 bolsas.

Puerto: Maíz 8670 bolsas, lino 27.167.

Buenos Aires: Maíz 789 bolsas, lino 47.

Riachuelo: Trigo 4307 bolsas, maíz 13.363, avena 3384, centeno 428.

I. Brian: Trigo 6337 bolsas, maíz 5509, lino 184, avena 1219, cebadilla 141.

## LICITACION

### Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de quince días, para la adquisición de los libros en blanco, papeles y demás artículos enunciados en la planilla de fs. 258 y 259, destinados a la provisión de las oficinas durante el año 1920, de acuerdo con las bases y pliego de condiciones preparado por la dirección administrativa y en el que se insertarán las modificaciones indicadas en la resolución del H. C., fecha 10 del corriente, que podrán consultar los interesados todos los días hábiles de 12 a 6 p. m., con excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12 m.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas escritas a máquina por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos y contabilidad, tendrá lugar el día 26 del corriente a las 2 p. m. — El secretario general". 11|182 v. sept. 26.

## CONVOCATORIAS

**COMPAÑIA FERROCARRILERA E INDUSTRIAL DEL SAUCE.** — Victoria número 571. Primera convocatoria. — Por resolución del directorio se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria, que se celebrará en el local de la sociedad, el día treinta de septiembre a las 4 p. m.

ORDEN DEL DIA:

1.o Deliberación sobre la memoria, inventario y balance general al 30 de junio de 1919.

2.o Elección de tres directores titulares, un director suplente, un síndico titular y un síndico suplente, que terminan su mandato.

Los accionistas para tener derecho de asistir a la asamblea, sea ésta ordinaria o extraordinaria, depositarán sus acciones integradas en la caja de la sociedad por lo menos tres días antes del día fijado para la reunión, y deberán al mismo tiempo retirar la boleta de entrada en la cual constará el número de acciones y de votos que les corresponden. (Art. 15 de los Estatutos).

Buenos Aires, agosto 30 de 1919. — El secretario. 11|139 v. sept. 24.

Totales: Trigo 25.314 bolsas, maíz 36244, lino 27.548, nabo 666, avena 9967, cebada 615, centeno 428, alpiste 849, harina 2735, afrechillo 1810, cebadilla 641, patatas 17.410, porotos 1122, maní 2671, pasto, fardos grandes 1562 y 914 chicos.

### MERCADO DE PASTO

**Estación Caballito**

Han entrado hoy a este mercado 1052 fardos grandes de pasto y 352 chicos.

Colegiales, 40 fardos grandes y 130 chicos; C. Amarilla, 446 chicos; Palermo, 444 grandes; Buenos Aires, 43 grandes y 4313 chicos; Central Córdoba, 150 grandes.

Totales: 1562 fardos grandes y 7914 chicos.

**Precios de venta**

Pasto alfalfa, fardos grandes, de $ 23 a 71; id id chicos, de 22 a 62; id mezcla, grandes, de 23 a 55, los 1000 kilos.

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

**Ventas de hoy**

Cruza fina—2000 kilos a 20 pesos; 3000 a 18; 2000 a 16.

Cruza fina y mediana—7000 kilos a 17.50 pesos; 5000 a 17; 2000 a 16.

Lana fina—2000 kilos a 16 pesos; 1000 a 15.50; 2000 a 15; 3000 a 14.50; 1000 a 14.

Fina Chubut—80.000 kilos a 16 pesos; 20.000 a 15; 25.000 a 14.50; 15.000 a 14; 2000 a 13.

De Punta Arenas, Lana fina—5000 kilos a 20 $; 2000 a 18; 3000 a 17.

De Entre Ríos, Fina cruza, fina mediana y gruesa—45.000 kilos a 25 pesos.

Segunda esquila—2000 kilos a pesos 15.50; 6000 a 15; 8000 a 14.50; 7000 a 14; 2000 a 12.

Borregas—3000 kilos a 16 pesos; 2000 a 15.50; 4000 a 15; 4000 a 14; 1000 a 13; 2000 a 12.

Pieles lanares, estación, consumo —500 kilos a 1.60 $; 700 a 1.50; 400 a 1.50; 500 a 1.45; 800 a 1.41; [illegible] a 1.40; 1500 a 1.35; 1000 a 1.[illegible] 500 a 1.25; 1000 a 1.20; 300 a 1.10.

Desecho—200 kilos a 1.40 pesos; 300 a 1.35; 300 a 1.30; 500 a 1.25; 700 a 1.21; 1500 a 1.20; 1500 a 1.15; 1000 a 1.10; 2500 a 1.05; 2000 a 1.00; 200 a 0.90.

Corto y pelado, consumo—500 a 0.80 $; 700 a 0.75; 1200 a 0.70; 500 a 0.65; 800 a 0.60.

Desecho—500 kilos a $ 0.60; 500 a 0.55; 1800 a 0.50; 1000 a 0.45; 700 a 0.40.

Borregos—7 kilos a 0.60; 200 a 0.75.

Cueros vacunos—150 cueros a pesos 23.50; 100 a 23; 200 a 22.50; 100 a 22.30; 300 a 22; 200 a 21.50; 300 a 21; 150 a 20.50; 250 a 20; 100 a 19.50; 200 a 19; 150 a 18; 50 a 17.50; 50 a 16.

De Mendoza—50 cueros a 25 3.

Chaqueños—120 cueros a 7.70 pesos oro.

Salados—80 cueros a 1.25 pesos; 25 a 1.22; 35 a 1.20 200 a 1.10.

Becerros—150 cueros a 20 $; 230 a 25.50; 580 a 25; 100 a 24.50; 150 a 24.

Nonatos—50 cueros a 26 pesos; 280 a 25.50; 700 a 25; 150 a 24.50; 100 a 24.

Potros—100 cueros a 16 $; 250 a 15.50; 300 a 15; 200 a 14.50; 300 a 14; 130 a 13.50; 50 a 13.

Cerdas—500 kilos a 13 $; 500 a 12.50; 1700 a 12; 800 a 11.50; 500 a 11.20; 400 a 11; 700 a 10.50; 500 a 10; 400 a 9; 200 a 8.

Colas—200 kilos a 20 $.

Corderitos—70 D a 3.50; 40 a 3.40; 30 a 3.30.

Nutria—25 kilos a 25 $; 100 a 24.

Liebres—1000 cueros a $ 0.85; 500 a 0.82; 800 a 0.80; 500 a 0.78; 700 a 0.77; 1000 a 0.75; 300 a 0.70; 300 a 0.50.

Zorros—50 cueros a 3.50 $; 20 a 2.50.

Gatos montés—50 cueros a 1.50 pesos.

Zorrinos—100 cueros a 1 $.

Sebo derretido—3 c. $ 7.10; 10 latas, 5.50.

Lana entrada: 253.644 kilos.
Salida: 206.705 kilos.
Entrada total: 17.503.950 kilos.
Existencia, 21.793.134 kilos.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En compra: Banco Argentino Uruguayo.

En venta: Río Segundo, La Negra, Fomento Urbano, Mercado de Abasto Proveedor, Establecimiento Vitivinícola Palmira.

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo, clase barletta, a 16.00; id. clase de pan, a 15.60; id. id. sobre Bahía Blanca, a 15.30.
Avena: base 47 kilos, a 8.
Lino: base 4 o|o, a 31.
Maíz: amarillo, a 8.60.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

**Primera rueda**

Entrega sobre dársena:

Trigo: para noviembre, 400 toneladas a 15.80; 2200 idem a 15.85; 200 idem a 15.75; 200 idem a ps. 15.75.

Maíz: para octubre, 200 toneladas a 8.65; par noviembre, 800 idem a 8.80; 200 idem a 8.75.

Lino: para septiembre, 100 toneladas a 30.50; 100 idem a 30.30; par octubre, 100 idem a 29; para febrero, 100 idem a 24.60; 100 idem a 24.70; 200 idem a 24.65; 100 idem a 24.60; 600 idem a 24.55; 600 idem a 24.50.

# 1a EDICION

12 DE SEPTIEMBRE DE 1919

# EL BANCO DE ESTADO

En mensaje remitido ayer al congreso, el ejecutivo reproduce su proyecto de creación de un banco oficial de emisión y redescuento entregado a las cámaras durante el período ordinario de 1917. Como se recordará, ese plan, que acudía en oportunidad a cubrir ciertas fallas del régimen monetario argentino, agudizadas por la crisis derivada de la guerra, no pudo prosperar mercéd a la mala voluntad con que la mayoría parlamentaria, perteneciente entonces al "régimen", encaró el examen y discusión de los proyectos financieros del ejecutivo.

Por entonces, se adujeron diversas razones contra la proyectada creación. No fué comprendido, o no quiso comprenderse, el móvil perseguido por la concepción ministerial, la cual, después de todo, trataba de dar al régimen argentino de la moneda una estructura ordinaria y habitual en todas las naciones que han estabilizado su mecanismo monetario. La necesidad de cambiar el sistema de conversión actual, sistema de excepción, mantenido más tiempo del necesario y prolongado más allá del alcance de las circunstancias que provocaran su adopción fué expuesta y reiterada como una condición necesaria al desenvolvimiento próspero de la economía nacional.

Porque, ya que mencionamos el asunto, es bueno recordar que la ley número 3871, instauró un mecanismo artificioso y contingente. Fué un recurso para contrarrestar los trastornos originados en el agio del oro, recurso tan bueno y eficaz en su tiempo, como los hechos lo demostraron. Más no hay que quitarle su naturaleza contingente, esto es, su carácter circunstancial, ni hay que creer que su mismo autor se propusiera crear una norma de régimen monetario definitivo e intangible.

La ley 3871 fué la tabla en que se salva el náufrago, excelente mientras no se cuenta con otro medio y durante el riesgo. Pero resulta tan absurdo insistir en rechazar todo otro mecanismo técnico más adelantado, como persistir en andar con la tabla al hombro cuando ya no presta servicios y causa, en cambio molestias. No otra cosa hicieron, sin embargo, quienes se aferraron a la ley de conversión, obstinándose en desconocer las ventajas que ofrecía la creación de un banco del estado.

El tiempo, sin embargo, ha trabajado en contra suya. Las circunstancias económicas actuales, que son las mismas desde hace dos años, denotan imperiosamente la necesidad de crear un regulador de la circulación fiduciaria. Cada día se comprueba más claramente la insuficiencia del sistema automático vinculado a la existencia de la Caja de Conversión, cuyo mecanismo no descongestiona el medio circulante cuando hay exceso, ni lo enriquece cuando la falta de importación de oro lo disminuye. El redescuento, práctica incorporada con éxito a la banca moderna, constituye un procedimiento inaplicado entre nosotros y su falta resulta demasiado visible para que sea necesario insistir sobre el particular.

Pero, además de esas funciones de regulador del medio circulante, el proyecto de ley orgánica del banco de estado atribuye a éste otras funciones de importancia dentro del régimen de las finanzas oficiales. Se ha podido advertir, en efecto, que el manejo del crédito externo se resiente entre nosotros de la ausencia de una institución oficial que sirva de instrumento adecuado a las operaciones de la república.

Si a esas atribuciones se agrega el control de los cambios internacionales, la regulación de las tasas del interés, la emisión de bonos, y el contralor del clearing, se advertirá que la nueva institución responde a visibles necesidades y desempeñará un papel especial y bien determinado dentro de la organización bancaria argentina.

Hay que creer que el espíritu de la cámara haya ganado en comprensión durante el tiempo transcurrido y que la conveniencia de fundar un instituto de la naturaleza del enunciado, habrá dejado de ser paradojal y extraña a los legisladores. De otro modo, continuaremos indefinidamente atenidos a una rutina tradicional, cuyas desventajas se palpan diariamente en la actividad económica y financiera de la república.

## Solidaridad

Por un voto unánime el comité de la capital de la Unión Cívica Radical ha resuelto anoche celebrar el tercer aniversario del gobierno radical, con un acto público que refleje la solidaridad del partido con los poderes públicos que surgieron de su seno.

Aplaudimos la resolución y descontamos desde ya la solemne y a la vez clamorosa ratificación popular que alcanzará.

Será un nuevo ejemplo de fe y de prestigios indisolubles entre el gobierno y el partido y en el acto se erguirán victoriosos los perfiles morales del presidente de la república, que hoy en la cumbre, como ayer en el llano, rige el alma nacional bajo la perenne emoción cívica que inspira un sueño de grandeza patria.

No está el país mandado por un gobierno impuesto a la usanza antigua, sino gobernado por un presidente constitucional que ha surgido como brotado del espíritu colectivo. No hay en el país servidumbres políticas prostituídas por el cansancio y la negación, sino colectividades orgánicas dueñas de la propia voluntad, siempre listas para la lucha, animadas por la saludable inquietud moral, característica de las sociedades sanas que buscan en sus acciones y reacciones el perfeccionamiento de la propia democracia. Eso en cuanto al radicalismo que está con su gobierno y a los núcleos independientes que lo apoyan.

A los adversarios que lo calumnian, no hemos por cierto de referirnos. Acontecimientos futuros y próximas actitudes colectivas se encargarán de reducirlos a sus propias proporciones. Entonces se verá, que ni la mentira sistemática, urdida groseramente como un programa de lucha por un periodismo que se desenvuelve en la impotencia de pueriles postulados, ni el verbalismo altisonante de oposiciones sin ley y sin opinión, han llegado a la conciencia republicana, ni siquiera han colaborado en el restablecimiento de los valores institucionales y morales que hoy orientan a la nación.

Poco ha necesitado la calumnia, erigida como una bandera de guerra, para herir la fibra sensible del potente radicalismo metropolitano. Este se yergue serenamente, y sin preparativos previos, se apresta a la rotunda afirmación de su fe en sus principios y en el gobierno de democracia que se dió, que sostiene y hará triunfar, mientras una chispa de patriotismo ilumine su inteligencia.

## Tonterías de "La Nación"

La elección de un diputado en Santa Fe da pretexto a "La Nación" para repetir sus acostumbrados juegos malabares con las palabras "régimen" y "causa". Parece que en el fondo de esos ejercicios reside una intención jocosa que advierten los iniciados en ese género de literatura festiva. Puede aplicarse, al caso, sin embargo, la conocida apreciación crítica: eso no es verso; pero tampoco es verdad. Porque el suelto de "La Nación" carece de gracia; en cambio, tampoco dice nada exacto.

En la elección de Santa Fe se trataba de un solo diputado; y quienes conocen lo que cuesta una campaña electoral, saben muy bien que no todas las agrupaciones se hallan dispuestas a hacer un sacrificio a pura pérdida. Esto explica el alejamiento de las fracciones antirradicales que, conociendo bien sus fuerzas, sabían inútil toda tentativa de disputar la victoria a nuestros correligionarios. No hay, pues, abstención por temor al fraude o la violencia, como ocurría en tiempos del "régimen". Quienes no se presentaron a los atrios, no fueron porque se sabían derrotados de antemano.

Por lo que hace al voto en blanco, se explica, si no se justifica por particularidades de la política regional que en nada atañen a la corrección de las operaciones electorales practicadas. De modo que también resulta una majadería insistir sobre este punto.

Conviene tener en cuenta, finalmente, que la cifra de votantes, apenas inferior en una decena de miles a la que arrojó el escrutinio anterior, demuestra que el radicalismo conserva siempre en Santa Fe una inquebrantable superioridad.

He ahí otra cosa que no ocurría en tiempos del "régimen"...

## Irregularidades administrativas

El diario mercantil, órgano secundario del "régimen", también se ocupa a los cargos hechos al gobierno radical por los representantes del "régimen" en el congreso, y habla de irregularidades e ilegalidades.

Asombra el desparpajo del diario mercantil, si se recuerda que durante el "régimen" y especialmente bajo el gobierno del Dr. Figueroa Alcorta, fué la tapadera oficial para todas las cosas malolientes de aquella época, tan fértil en desviaciones de todo orden, en lo administrativo. Ni una palabra de protesta hubo, contra todos los negocios y medidas de dudosa honestidad, ni protestó entonces contra gastos fuera de presupuesto, como aquellos célebres de intervenciones, visitas internacionales y un sin fin de pretextos, con que echara el dinero del pueblo a la calle. Entonces no eran todos esos actos ilícitos dignos de la condenación del diario mercantil, puesto que algo de provecho se recogía.

Hoy pone el grito en el cielo, porque en acuerdo de ministros, se autorizó el gasto de un número de empleados en el correo, que eran indispensables para la buena marcha de la repartición, pues al aumentar sus servidores, se aliviaban las pesadas tareas de los que tenían sobre sí la carga pesada de la institución, se facilitaba el descanso a que tenían derecho y porque así se alejaban en lo posible los peligros de enfermedades, que como la tuberculosis, se sabe que hace tantas víctimas en el numeroso personal de correos.

Precisamente, cuando el gasto se autorizaba, la administración postal, acusaba un estado a que nunca llegara bajo el "régimen", notándose un aumento de más de un millón y medio de pesos en sus entradas.

En cuanto a los propósitos de ocultación, es tan pueril y miserable el cargo, que no merece sino el más profundo desprecio.

## Declaraciones del gobernador de Buenos Aires

Por espíritu de prudencia suspendemos el comentario que podríamos hacer de las declaraciones atribuídas al gobernador de Buenos Aires, doctor Crotto, y publicadas en "La Prensa" de hoy, y por motivos que no es necesario expresar desde que es conocida la mala fe y malevolencia con que el diario mercantil, aprecia todo lo que tiene alguna relación con la Unión Cívica Radical y sus hombres.

Trataremos por nuestros medios, de averiguar la autenticidad de las manifestaciones puestas en boca del doctor Crotto, para proceder en consecuencia.

## El censo

**La representación parlamentaria**

**Reformas a la ley electoral**

El senado sancionó ayer el proyecto de ley que aprueba el censo y las reformas a la ley electoral.

El que se refiere a la representación que en la cámara de diputados deben tener las provincias de acuerdo con las cifras del censo, es el mismo, que ésta sancionó, pero con un agregado que dará lugar, seguramente, a discusión. Nos referimos al artículo introducido en el despacho de la comisión del senado, disponiendo que no haya modificación en la representación actual, de los estados, que por razón de los resultados del censo, debieran perder representantes en la cámara popular.

En nuestro concepto esta modificación desvirtúa el concepto en la ley, pues con el mismo criterio que se dispone que las provincias afectadas por la disminución de población no pierdan representación, también podría establecerse, que las que tuvieran derecho a aumento, no disfrutaran de él.

Esta enmienda no será viable en la cámara de diputados, a estar a las opiniones recogidas.

En cuanto al proyecto de reformas en la ley electoral, ha sido sancionado, dentro de las líneas generales que ya estudiamos y con las cuales estamos conformes.

## Los vecinos del Chubut

**Visita al presidente**

A la 1 p. m., el presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen, recibió en su despacho a la comisión de hacendados, propietarios y comerciantes del territorio del Chubut, que componen los señores: C. F. Alt, ingeniero M. S. Massa, Elías Owen, José Jones, B. D. Carrasco, José M. Poch, Leonardo Roberts, José Berreta, M. Jané, Martín Venter, Belanuncio Menéndez y Martín Fenden, a quienes, como informamos en nuestra primera edición de ayer, se les había concedido audiencia para el día de hoy.

Los vecinos de la gobernación mencionada conferenciaron por largo rato con el primer magistrado, quien los atendió deferentemente, escuchando los motivos que trajo a su presencia a la delegación aludida.

Antes de retirarse la comisión entregó al doctor Yrigoyen un extenso memorial, en el que se solicitan diversas mejoras que impulsen el progreso del rico territorio del Sud.

El primer magistrado prometió estudiar detenidamente las solicitudes de los vecinos del Chubut.

## Modificación y reformas de estatutos aprobados

**Derogación de decretos**

Han sido aprobadas las reformas y modificaciones de los estatutos de la asociación Unione Meridionale, sociedad anónima "L'Italia del Popolo" y Compañía Frigorífica Argentina de Tierra del Fuego.

Fueron derogados los decretos que autorizaban a funcionar como anónimas a las sociedades Compañía Nacional de Construcciones Navales Lda. y La Nacional, fábrica de tejidos.

## Nombramientos para la aduana de Bahía Blanca

Por el ministerio de haciendo se han expedido hoy los siguientes nombramientos para la aduana de Bahía Blanca: jefe de vistas de 3a., al vista de 3a. don Julio Echazarreta, y en su lugar a Alejandro Orue; guarda almacén de 1a., a Luis Balparda; escribiente de vistas, a José M. Aztiría; guarda almacén del depósito Mignaquy y Cía., en Ingeniero White, a don Francisco Mascherpa; auxiliar de 1a., de registro, en reemplazo de Alberto Balaguer, cuya renuncia se acepta, al ex guarda don Evaristo Plano.

## Creación de un juzgado de paz

Se dió un decreto por el ministerio de justicia creando un juzgado de paz y oficina de registro en el pueblo Miguel Cané (Pampa Central).

La gobernación del territorio enviará una nómina de candidatos para titular y suplente y proyectará la jurisdicción territorial del nuevo juzgado.

## Agitación agraria en la provincia

**La obra de los agitadores de profesión**

La actitud asumida por la comisión de 50 quinteros y chacareros que, patrocinados por el centro de chacareros y quinteros unidos, se ha presentado al jefe de policía de la provincia para denunciarle que varios agitadores quieren provocar una huelga agraria, lo que entraña un grave peligro que es necesario remediar.

Evidentemente se trata de un movimiento estimulado con fines perversos que, si llegase a realizarse, causaría profundas perturbaciones y grandes perjuicios. De suerte que las garantías solicitadas deben de inmediato otorgarse, llevándose la acción hasta individualizar a los promotores para impedir se cumplan sus repudiables propósitos.

## Nuevo ministro alemán

**Baron von dem Bussche-Haddenhausen**

Según despachos de Berlín, el barón Hilman von dem Bussche Haddenhausen ha sido nombrado ministro de Alemania en nuestro país.

El barón von dem Bussche Haddenhausen, que ha representado a su patria en Buenos Aires durante varios años, goza entre nosotros de grandes simpatías y está estrechamente vinculado a nuestros más altos círculos sociales.

El distinguido diplomático hizo sus estudios en Buckeburg, en Ginebra, en Berlín y en Leipzig, doctorándose en leyes cuando contaba tan sólo 22 años. Formó parte de las legaciones de su país en Tánger, El Cairo, Londres, Washington, Argentina, donde fué reconocido como ministro en abril de 1910, y luego en Rumania, donde se encontraba cuando estalló la guerra europea.

Cuando Rumania intervino en la conflagración, el barón von dem Bussche regresó a Berlín, entrando a desempeñar el cargo de subsecretario de relaciones exteriores. Ocupó ese puesto, donde logró destacarse, hasta el mes de julio de 1918.

Después de firmado el tratado de paz, el barón von dem Bussche pudo venir a nuestro país, pensando radicarse aquí definitivamente.

## Regreso de gobernadores

Mañana por la noche regresará a Salta el gobernador de aquella provincia, doctor Joaquín Castellanos, retenido en esta capital hace días por una enfermedad que lo obligó a guardar cama.

El doctor Castellanos, repuesto completamente de su dolencia, visitó a varios ministros, gestionando el pronto despacho de expedientes relacionados con el desenvolvimiento de su provincia.

Acompañarán al doctor Castellanos el nuevo gobernador de los Andes, señor Pablo Saravia quien se hará cargo inmediatamente del despacho de aquella gobernación.

## Estado de las líneas telegráficas

A excepción de las oficinas de Zapala (Neuquen, y Concepción (Corrientes), que encuéntranse interrumpidas, las líneas internas y conexiones internacionales del telégrafo de la nación, funcionan con regularidad, aceptándose despachos pala (Neuquen) y Concepción (Co- (Chubut), con carácter condicional por aglomeración de tráfico.

## La situación en el Perú

**Se ignora el paradero del doctor Durand**

LIMA, septiembre 12. — La atención pública se halla concentrada en lo que se refiere al paradero del Dr. Durand, pues las pesquisas de la policía para capturarlo fracasaron.

La manzana donde suponésele refugiado se halla rodeada de tropas.

Un personaje adicto al régimen ha declarado que el gobierno busca al doctor Durand para deportarlo al extranjero.

Reina expectativa acerca de los nuevos e importantes arrestos que se ordenaron.

—Asegúrase que el reconocimiento del Brasil que se esperaba ha sido aplazado.

—Miles de personas han desfilado por los diarios "El Comercio" y "La Prensa" para protestar por el asalto de que fueron víctimas estos órganos de publicidad.

## Temporal en la cordillera

**INTERRUPCION DEL TRAFICO**

Nuevamente se ha vuelto a interrumpir el tráfico en la cordillera andina entre Argentina y Chile, a consecuencia de un gran temporal de nieve que se inició ayer con gran violencia.

La combinación de pasajeros procedente de esta capital, que se dirigía a la vecina república, no pudo proseguir a Las Cuevas, deteniéndose en Puente del Inca, donde pernoctaron los viajeros y todavía permanecen a la espera que abonance el tiempo para continuar a destino.

Como es consiguiente, el paso de las cumbres a lomo de mula también ha sido postergado.

Según informes de nuestro corresponsal, esta mañana a las 8, la nieve caída alcanzaba una altura de 50 centímetros; persiste el mal tiempo y continuaba cayendo nieve con fuerza.

La empresa del ferrocarril al Pacífico ha dispuesto que las máquinas limpiadoras recorran la línea, a fin de impedir que se acumule demasiada cantidad de nieve.

Los servicios de tráfico transcordillerano han quedado suspendidos hasta que el tiempo permita su realización, incluso el transporte de correspondencia.

En cuanto a las líneas telegráficas, funcionan con alguna demora.

## Los aviadores italianos en la presidencia

**Se despiden del Dr. Yrigoyen**

**Un acto sencillo e impresionante**

A las 2 p. m. fueron recibidos en audiencia especial por el presidente de la república los miembros de la misión aeronáutica italiana, que preside el barón Demarchi.

Los pilotos italianos que tan descollante actuación tuvieron entre nosotros, concurrieron a despedirse del primer magistrado, por regresar a su patria.

El barón De Marchi agradeció en nombre del pueblo y gobierno italianos los agasajos tributados por el pueblo y gobierno argentinos a los aviadores como asimismo las pruebas de consideración y afecto evidenciadas con motivo de la muerte de los aviadores Giovannardi y Sartorelli, al disponer el envío de sus restos en un buque de la armada argentina.

El doctor Yrigoyen tuvo palabras de elogio para los intrépidos pilotos italianos que tantas muestras de arrojo y pericia habían dado durante su estada en nuestro país, contribuyendo a estrechar los vínculos entre Italia y la Argentina.

Los aviadores se retiraron altamente impresionados por la cariñosa despedida que les dispensó el presidente.

## Exportaciones efectuadas durante la semana

**Cereales, lanas y carnes congeladas**

**CIFRAS COMPARATIVAS Y TOTALES GENERALES**

El movimiento de los embarques operado en el período comprendido desde el viernes de la semana pasada hasta hoy, alcanzó en los diversos renglones exportados, cifras que denotan un progresivo aumento en las salidas, como se podrá apreciar en el detalle comparativo que a continuación se expresa:

Trigo: En la presente semana, 120.806 toneladas; maíz, 51.869; lino, 38.070 y avena, 7.002.

Estos embarques tuvieron lugar por los puertos que a continuación se detallan, en las siguientes proporciones:

Trigo: por el de Buenos Aires, 58.681 toneladas; por los del Rosario y San Lorenzo, 16.630; por el de La Plata, 20.627; por el de Bahía Blanca, 10.185 y por el de Villa Constitución, 4.683.

Maíz: por el de Buenos Aires, 31.168 toneladas; por los del Rosario y San Lorenzo, 18.780; por el de La Plata, 2.127 y por el de San Nicolás, 9.799.

Lino: por el de Buenos Aires, 32.958 y por los del Rosario y San Lorenzo, 5.112 toneladas.

Avena: por el de Buenos Aires, 4.945 y por el de Bahía Blanca, 2.057 toneladas.

Los embarques de la presente semana, relacionados con los de la anterior, arrojan las siguientes cantidades.

| | Actual | Anterior |
|---|---|---|
| Trigo | 120.806 | 104.823 |
| Maíz | 51.869 | 78.260 |
| Lino | 38.070 | 20.935 |
| Avena | 7.002 | 5.348 |

Desde el comienzo del año en curso las salidas de cereales alcanzaron estas cantidades:

Trigo: 1.870.596 toneladas, maíz 1.488.128; lino, 537.270 y avena, 144.031.

Comparados estos embarques con los producidos en igual período del año precedente, las cifras que se desprenden son las que siguen:

| | 1919 | 1918 |
|---|---|---|
| Trigo | 1.870.596 | 2.595.045 |
| Maíz | 1.488.128 | 279.320 |
| Lino | 537.270 | 292.267 |
| Avena | 144.031 | 362.783 |

En el renglón lanas, también en la semana que reseñamos, hubo un aumento considerable en lo que respecta a las exportaciones, acusando las salidas la cifra en 17.136 fardos, contra 629, que fueron los embarcados en la semana anterior.

Desde el comienzo de la cosecha de lanas salieron del país, consignados a diversos puertos extranjeros, 264.426 fardos; en igual período del año precedente, las salidas sumaron 276.366 fardos.

Los 17.136 fardos de lana exportados en la presente semana fueron consignados a los siguientes puertos: a Dunkirk, 9.021 fardos; a los EE. UU. de Norte América, 5.567; a Inglaterra, 1.448; a Génova, 915; a Hamburgo, 84 y a varios puertos, 131.

Por lo que respecta a la exportación de carnes congeladas en esta semana salieron 43.508 cuartos de vacuno y 451 reses de carnero.

# Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

## Los trabajos de la conferencia de la paz cesarán dentro de diez días

## El primer ministro checoeslovaco no firmará el tratado si la cuestión de Teschen no se resuelve favorablemente.

### La conferencia de la paz --Sus tareas cesarán dentro de 10 días,

PARIS, septiembre 12 (United Press). — Las negociaciones de paz quedarán terminadas dentro de diez días, según se cree.

Los británicos casi han terminado sus tareas y los delegados de otras naciones parecen fatigados. Con la partida de Mr. Balfour a Inglaterra, dicha nación se ha quedado sin representación en París, entendiéndose que lord Milner ha rehusado aceptar el puesto, razón por la cual no tomará parte en las discusiones del consejo.

Tres problemas restan aún por resolver y se espera puedan solucionarse antes de que hayan expirado los diez días ya mencionados.

En dicho período quedará firmado el tratado búlgaro y quedará también listo el tratado húngaro, pronto para su presentación al primer gobierno estable que se instaure en Hungría.

También se espera llegar en el mismo tiempo a un arreglo del problema rumano.

El receso de la conferencia seguirá inmediatamente después de que se llegue a un acuerdo con Rumania.

Todos los delegados declaran que será convocada una conferencia especial para 1920, a fin de preparar el tratado con Turquía.

### La cuestion de Teschen--Declaración del primer ministro checoeslovaco.

PRAGA, septiembre 12 (Agencia Havas). — El primer ministro checoeslovaco, hablando ante la asamblea nacional, declaró que si la decisión sobre la cuestión de Teschen era desfavorable para la Checoeslovaquia, él se negaría a firmar el tratado de paz.

La asamblea nacional aprobó esta declaración por unanimidad.

### La situación en Anatolia

CONSTANTINOPLA, septiembre 12. (United Press). — El gobierno turco ha enviado una nota al presidente Wilson, informándole de que se han tomado medidas para mantener el orden en Anatolia. El país se muestra impaciente por la aplicación de los principios wilsonianos.

### La supremacía naval británica

LONDRES, septiembre 12 (United Press). — Archibald Hurd, eminente autoridad en asuntos navales, escribe en el "Daily Telegraph" y dice así:

"La supremacía naval de la Gran Bretaña ha pasado temporalmente. Los Estados Unidos tienen 31 acorazados en construcción, teniendo nosotros solamente 22 y 5 cruceros. De acuerdo con la nueva política del gobierno, este número se reducirá a 16, dentro de poco, 10 de los cuales se destinarán a la flota del Atlántico, mientras el resto—6—navegarán en aguas del Mediterráneo".

### Las huelgas en París

PARIS, septiembre 12. (United Press). — La huelga puede decirse, que es general y afecta en su mayoría a la industria. Todos los obreros de diversos suburbios parisienses han hecho abandono del trabajo.

### Palabras del mariscal French

LONDRES, septiembre 12. (United Press).—Hablando lord French en Belfast, hizo referencia a los recientes asesinatos de "policemen" y soldados. Declaró que ellos no habían muerto en combates dignos, sino a mano de asesinos. La política del gobierno debe tender a asegurar la libertad y la protección de la ley para los ciudadanos y no debe impedir sean tomadas las medidas más enérgicas, cuando así se crea necesario.

## SUD AMERICA

### BRASIL

RIO DE JANEIRO, septiembre 12. —El gobierno ha decidido la expulsión inmediata de los extranjeros sorprendidos en campaña de subversión del orden.

Numerosos italianos, portugueses y españoles que han sido detenidos a raíz de los recientes sucesos, están sometidos a un breve proceso del que derivará o no la referida expulsión del país.

—En el teatro San Pedro, de esta capital, se realizará la manifestación en honor del prefecto municipal doctor Sá Freire, con motivo de la reciente sanción municipal en beneficio de los obreros de la comuna.

—Llegó el vapor Trevier procedente de Buenos Aires.

—El ministro de la guerra, mandó felicitar al general francés Gumelin, con motivo de la resolución del ejecutivo encargándole de la misión de instrucción del ejército brasileño, con motivo del contrato de la misma.

—La convención política del situacionismo del estado de Sao Paulo, ha proclamado la fórmula Wáshington Luis-Virgilio Rodrigues Alves, para presidente y vicepresidente de ese estado.

—El médico argentino Adolfo Güemes ha visitado en Sao Paulo la Santa Casa de Misericordia, la escuela normal y el jardín de la infancia. En esta última asistió a las clases.

El doctor Güemes regresa a Buenos Aires, en el vapor Gelria.

### CHILE

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 12 — El diario "El Mercurio" de esta capital insinúa que antes de ocuparse en la construcción del trasandino "Lenquimay" sería mucho más provechoso ocuparse en allanar las dificultades que obstaculizan el trasandino "Juncal". Dice el mencionado diario que debe constituirse una sola sociedad controlada por ambos gobiernos, lo que aseguraría el tráfico entre los dos países durante todo el acto.

—El cónsul chileno en el Havre envió una comunicación al gobierno informándole de que ha sido nuevamente reabierto al comercio el puerto de Havre; señala que se podría exportar de Chile cobre y artículos alimenticios.

—Informan de Valparaíso que se ha terminado la negociación para la venta de 5000 mil toneladas de salitre a razón de nueve chelines por quintal y que serán entregadas por partes iguales a los Estados Unidos e Inglaterra.

### URUGUAY

MONTEVIDEO, septiembre 12 — Se encuentra completamente restablecido el presidente Brum.

—El partido unión colorada proclamará candidatos por Montevideo en primer término a los doctores Gabriel Terra, Pedro Turenne, Luis Supervielle y Conrado Rucker, figuras de gran prestigio.

—El ministro de relaciones, doctor Terra, propuso al consejo de administración el plan organización y defensa internacional de carnes sudamericanas contra los trusts norteamericanos.

## De Entre Ríos

**La ley de elecciones comunales**

**EL VOTO SECRETO**

**Proyecto del Poder Ejecutivo**

PARANA, septiembre 12 — La ley de elecciones municipales determinaba la inscripción del nombre del votante al dorso de la boleta, lo que estaba en manifiesta contradicción con el artículo 33 de la carta orgánica de las municipalidades que establece el voto secreto. Aunque estaba en la conciencia pública el inconveniente de aquella inscripción, el centro socialista de Concordia se ha encargado de formular el pedido de su derogación a lo que el poder ejecutivo ha respondido formulando la reforma que acaba de proyectar ante la legislatura.

He aquí el mensaje y el proyecto:

"Paraná, septiembre 11 de 1919. — Honorable legislatura: El centro socialista de Concordia, en nota de que acompaño copia para mejor ilustración del asunto, hace notar que el secreto del voto consagrado por el artículo 33 de la ley orgánica de las corporaciones municipales, resulta de todo punto ilusorio frente a la disposición del artículo siguiente de la misma ley, en que se preceptúa que cada votante inscribirá en el dorso de su boleta su nombre y número de inscripción.

La observación es exacta y la contradicción de la ley es particularmente llamativa por estar consignada en dos disposiciones subseguidas. Y es el caso que careciendo el poder ejecutivo de autoridad suficiente para obviar esta deficiencia legal y encontrando por todos conceptos justa la gestión promovida por el centro socialista de Concordia, cumple con el deber de propiciarla ante V. E., en la forma del proyecto adjunto en que se deroga la última parte del artículo 34 invocado, en que se impone al elector la obligación de consignar su nombre y el número de su inscripción en el re-

# CARNET DEL VIAJERO

**MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS**

**Museo Nacional de H. Natural.** — Perú 608. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.

**Museo Nacional de Bellas Artes.** — Arenales 651. Abierto todos los días de 9 a 11 p. m. y de 1 a 4.30 p. m.

**Museo Histórico Nacional.** — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.

**Museo Mitre.** — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.

**Museo Agrícola.** — Santa Fe 4200.

**Museo de Mineralogía y Geología.**—Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 y 30 a 11.30 a. m.)

**Museo Naval.** — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.

**Museo Etnográfico.** — Viamonte 430.— Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.

**Biblioteca Nacional.** — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiestas, de 12 a 5 p. m. y de 9 a 11 p. m.

**Biblioteca Popular del Municipio.** —Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 6.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.

**Jardín Zoológico.** — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

**Jardín Botánico.** — Santa Fe 3951. (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 6 p. m.

**Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.** — Moreno 830.—Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.

**Biblioteca de Policía.** — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.

**Biblioteca del Colegio de Abogados.**— En el Palacio de Justicia. — Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.

**Biblioteca Nacional de Maestros.** — (R. Peña 935). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 12 p. m. Los sábados de 9 a. m. a 12 m.

**ESPECTACULOS**

**TEATROS**

**COLISEO.** — Compañía de operetas en castellano Valle-Csillag. — Hoy a las 9: La corte de Napoleón I. y éxito del prodigio Lord-Ain.

**ODEON.** — Compañía dramática francesa Bourget-Dermoz. — Debut de la compañía lunes 15 de septiembre.

**VICTORIA.** — Compañía española de Antonia Plana. — Nocturno; La calumniada.

**SAN MARTIN.** — Compañía cómica española. — El aviador de Susana; acto de concierto.

**BUENOS AIRES.** — Compañía argentina de sainetes. — Villa Delicias; Los dientes del perro; A la gran muñeca.

**LICEO.** — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy, a las 9: El viaje de don Eulalio; La fea de la casa.

**MARCONI.** — Compañía italiana de óperas córicas, La Giovanissima.—Hoy a las 9: Le campane di Corneville.

**OPERA.** — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — Acquaforte; El diablo en el conventillo; Discos dobles.

**APOLO.** — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El profesor Müller.

**NUEVO.** — Compañía de comedias Orfilia Rico. — Hoy, a las 9: Divino tesoro; Delirio de grandezas.

**ARGENTINO.** — Compañía Florencio Parravicini. — El abanico; El íntimo amigo.

**POLITEAMA ARGENTINO.** — Compañía argentina. — La ficha blanca; La casa de los cuervos.

**AVENIDA.** — Compañía española de zarzuelas. — La alegría del batallón; La reina del carnaval; La duquesa del Bal Tabarin.

**COMEDIA.** — Compañía de zarzuela española. — El barbero de Sevilla; Lo que a usted no le importa; Los granujas.

**NACIONAL.** — Compañía cómico - lírica de sainetes y revistas. — Hoy, a las 9: El cabaret Montmartre, Los esclavos blancos, El cabaret Montmartre.

**TEATRO VARIEDADES.** — Compañía nacional. — Corazón y Joroba; Una puñalada más...; El guacho.

**CASINO.** — (336 Maipú 336). — Hoy: Gran éxito de la notable compañía de variedades; gran campeonato internacional de lucha greco-romana, en el que tomarán parte 22 campeones de reputación mundial.

## A nuestros suscriptores del interior

Se encuentran en jira nuestros corresponsales inspectores viajeros señores C. Gerardo Vargas, Francisco Fariña, Benigno Olive, Alberto N. Gianello, Francisco K. Pe..., Rodolfo M. González y Alejandro Pilorosso, quienes son los únicos autorizados por esta administración para efectuar suscripciones y avisos por cuenta de la misma, en las localidades donde no hubiere agenté.

Bs. As., abril 11 de 1919.

Ha dejado de pertenecer a este diario el agente viajero, señor Alberto Astorga.

LA ADMINISTRACION.


**ESTOMAGO**

Dispepsia, Dilatación, Colitis, Estreñimiento, Gastro-enteritis, Enfermedades del hígado y del Vientre en general. — Cura radical de las Hemorroides sin operación. Rayos X (examen gratis). Dr. C. SANCHEZ IRIZCORBE, médico especialista. Avda de Mayo 1157.—De 8 a. m. a 6 p. m.

**Dr. DOMINGO ZINGONI**

Médico de la Asistencia Pública

INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. Stgo. del Estero 137   U. T. 4883 Lib.


...istro. Las razones que fundan esta decisión, están abonadas por el prestigio que ha conquistado en la opinión pública del país, la forma secreta del voto. A su amparo principalmente, se ha logrado por primera vez en el país, la computación genuina de las predilecciones ciudadanas y sea cual fuere el valor que en lo futuro se asigne a esta característica del voto, es lo cierto que en nuestro momento ha contribuído a cimentar una gran etapa de progreso y debe por ello consignarse como una garantía en todos los comicios a que el pueblo sea convocado.

Saluda a V. H. atentamente. — C. J. Marcó, Luis L. Etchevehere.

Por cuanto. la legislatura de Entre Ríos, sanciona con fuerza de ley: 1o. Derógase la parte final del artículo 34, de la ley orgánica de las corporaciones municipales, concebida en los siguientes términos: A cuyo efecto se llevará escrita en el dorso de la boleta su nombre y su número de inscripción. 2o. Comuníquese, etc. — Firmado: Luis L. Etchevehere."

## Universitarios uruguayos

### Visita al puerto y paseo al Tigre

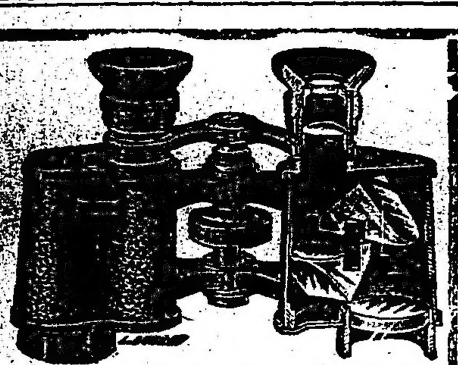
#### Los huéspedes regresarán esta noche a Montevideo

Esta mañana, de conformidad con lo anunciado, realizaron una excursión por el puerto los universitarios uruguayos qué se encuentran entre nosotros.

Los huéspedes, acompañados por sus colegas argentinos, visitaron las diferentes dependencias portuarias, siendo en todas partes muy atendidos.

Terminada la jira se trasladaron al Tigre a donde se les había preparado un almuerzo.

Esta noche serán obsequiados con un banquete, terminado el cual, se trasladarán a la dársena sur para tomar el barco que debe conducirlos de regreso a Montevideo.

**LA NATIONALE**

Gemelo de prismas

Potentes, Luminos, Solidos

Precio con estuche de cuero

$ 50 m/n. c/l.

J. GRIFFE, constructor

17, rue de Saintonge — PARIS

CATALOGO ILUSTRADO FRANCO

Calzado Osiris es elegante. Corrientes 932

**KALISAY** Se ha impuesto por sus bondades de aperitivo y vino quinado

LAGORIO, ESPARACH & Cía.

# Ferrocarriles del Estado

## TRENES DE PASAJEROS

RUMBOS COMBINADOS A LAS PINTORESCAS SIERRAS DE CORDOBA - CAPILLA DEL MONTE-LA FALDA - COSQUIN

VIAJES RAPIDOS A ROSARIO DE LA FRONTERA, PUNTO PREFERIDO DE LA REPUBLICA, EN DONDE SE HA INICIADO LA TEMPORADA DE LOS INMEJORABLES BAÑOS TERMALES, A SALTA, JUJUY Y LA QUIACA.

Por informes dirigirse a PERU 672

LA ADMINISTRACION


# SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

## Exposición Nacional de Ganadería

## Continuación de las ventas

### DIVERSAS INFORMACIONES

En la mañana de hoy, continuaron en el local de la exposición, la venta de variedades ovinas, Aberdeen Angus, prosiguiéndose luego con los West Highland y razas lecheras, hasta terminar con los vacunos.

También se continuó el remate de lanares Lincoln, con los resuutados generales de que damos cuenta al final.

**Visita de colegios—**

Como en días anteriores, varios colegios visitaron hoy el local de Palermo, recorriendo las instalaciones existentes.

Detalle de las ventas de esta mañana:

**BOVINOS**

**Aberdeen Angus. Machos**

N.o 1381, $ 1700.
N.o 1386, $ 2600, Giavi Hnos.
N.o 1388, $ 2400, Julio Peña.
N.o 1387, $ 1800, Ricardo Beláustegui.
No. 1393, $ 4000 G. Barbará.
No. 1394, $ 2600, Lozano Hnos.
N.o 1398, $ 1600, Samuel Bezell.
N.o 1391, $ 1300, Pascual Oliver.
N.o 1317, $ 1700, Francisco Bowdar.
No. 1299, $ 2100, Guillermo Linch.
N.o 1397, $ 1700, G. Linch.
N.o 1399, $ 2700, Roberto Dowland.

**Hembras**

N.o 1570, $ 1200, Juan P. Olivier.
N.o 1572, $ 1700, Giavi Hnos.
N.o 1578, $ 1250, Giavi Hnos.

**West Highland**

N.o 1402, $ 2200, Roberto Dowland.
N.o 1404, $ 1600, Francisco Garret.

**RAZAS LECHERAS**

**Flamenca**

Número 1416 — Campeón, pesos 1.800. Hernán Ayerza.
Número 1411 — Reservado campeón, pesos 1.600. Carlos Angiot.
Número 1410 — Pesos 3.300 Martín Talbarrey.
Número 1412 — Pesos 2.500. Raúl Etcheverry.
Número 1409 — $ 1.600. Carlos Angiot.

**LANARES**

**Lincoln**

Brete 1945 — Número 611. Pesos 400. Eduardo Arduino.
Brete 1947 — Número 618. $ 350. Núñez Hnos.
Brete 1948 — Número 9 — $ 700. Salaberry y Villar.
Brete 1955 — Número 77. $ 250. J. L. Boer.
Brete 1960 — Número 1. $ 1000. A. Martínez.
Brete 1961 — Número 4. $ 350. J. L. Boer.
Brete 1962 — Número 198. $ 320. P. Lambert.
Brete 1988 — 3 borregas. $ 1.300. Manuel Fraga.
Brete 1994 — 3 borregas. $ 800. L. Goñi.
Brete 1996 — 3 borregas. $ 450. M. Fraga.
Brete 1987 — 3 borregas. $ 1000. A. Leloir.

## El señor Miguel Rodal

### Aduana del Rosario

#### Su designación como administrador

El nombramiento del señor Miguel Rodal, para desempeñar el cargo de administrador de la aduana del Rosario, por renuncia del señor Lubary, ha de ser acogido con general aplauso.

La impresión por esa designación puede sintetizarse con la célebre frase inglesa: "The right man in the right place". El señor Rodal tiene cualidades que lo señalan como el hombre exigido por las circunstancias en el puesto que va a desempeñar.

El señor Miguel Rodal, antiguo y respetable vecino del Rosario, está en situación de conocer con exactitud las necesidades del comercio de esa plaza.

Las simpatías de que goza el señor Rodal son hijas de su carácter, de su honorabilidad, de sus condiciones caballerescas. Leal en la amistad, enérgico y rectilíneo en sus procedimientos, bueno, inteligente y culto, el señor Rodal conquista el aprecio y el respeto de todos los que lo tratan, ya sea por el simple comercio social, ya sea por las relaciones más íntimas que imponen las luchas partidistas.

Hombre de vieja actuación en el radicalismo, el señor Rodal cuenta con arraigadas simpatías en el seno de nuestro partido, que lo considera uno de sus excelentes servidores. En las filas radicales siempre ha ocupado un puesto de honor. Es de aquellos hombres que no temen a las responsabilidades y de los que saben desenvolver una acción eficiente, aún en las situaciones más difíciles.

# CONGRESO

**Desagües en las provincias de Santa Fe y Córdoba—**

La Cámara Sindical de la Bolsa de Comercio (Rosario), ha enviado el siguiente telegrama a la cámara de diputados:

"En reconocimiento de haberse presentado a esa cámara un proyecto que sancionado daría por resultado la iniciación de obras a realizarse en esta provincia y en la de Córdoba tendientes a conseguir los desagües de las cañadas San Antonio y Litín beneficiando con ello una gran zona de tierras utilizables para la agricultura y la ganadería, esta Cámara Sindical de la Bolsa de Comercio de acuerdo con los mismos propósitos que en repetidas circunstancias expuso a los poderes públicos nacionales, se dirige por intermedio de V. H. a la cámara de diputados solicitando el despacho favorable del proyecto presentado por el diputado Villarroel, el cual sería la consagración de un beneficio indiscutible para la provincia de Santa Fe y Córdoba y justamente anhelado.

**Plan Profiláctico antituberculoso—**

La segunda conferencia nacional de profilaxis antituberculosa, reunida en el Rosario, ha elevado a la cámara de diputados un anteproyecto de profilaxis general que ha sido aprobado por esa entidad científica.

**Aumento de sueldos en el magisterio**

La Asociación Nacional del Profesorado de Córdoba, ha solicitado al mismo cuerpo el pronto despacho del proyecto que aumenta el 25 por ciento los sueldos del magisterio.

**Varios—**

La municipalidad de Jujuy solicita la adopción de medidas para el abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

—La municipalidad de La Paz (Entre Ríos), solicita exoneración al pago de impuestos de importación para las maquinarias y demás elementos con destino a la construcción de una usina eléctrica en esa ciudad.

El Centro de Estudiantes de la Escuela Superior de Comercio Sud se ha presentado por medio de una nota pidiendo que sean incorporadas al presupuesto para 1920, las mejoras solicitadas por ese establecimiento de enseñanza.

El Centro de Estudiantes de la Escuela Normal de Maestros núm. 3 de Rosario ha pedido la inclusión de becas en el presupuesto de dicha escuela.

# Notas policiales

**CHOQUE DE UN TRANVIA Y UN CARRO**

En la esquina de las calles Cabildo y Céspedes un tranvía de la compañía Lacroze, guiado por el motorman Vicente Camete, chocó con un carro cargado de maderas, del cual era conductor Rafael Lluvine.

De consecuencias del choque, ambos conductores resultaron heridos, el último de gravedad.

**EBRIEDAD Y DESACATO**

En la comisaría 24 se encuentra detenido el sujeto José Gervasio que en estado de ebriedad desacató al agente Vicente Magiolino, que le conducía preso, agrediéndolo con un cuchillo. Después de cometer el atentado Gervasio intentó darse a la fuga. Debido a su misma embriaguez cayó al suelo, donde el agente lo desarmó y le hizo continuar marcha rumbo a la 24.

**FALLECIMIENTO**

En el hospital Rawson ha fallecido el menor Ernesto Cabana, que hace unos días fué víctima de un accidente en la vía pública.

**EL RESPETO A LA MUJER**

El ciudadano J. G. está siendo sumariado por haber faltado al respeto a una señora en la vía pública.

**DEFRAUDACION A UNA MUEBLERIA**

Don José Fieri, propietario de la mueblería ubicada en la calle Gerpena 300 ha acusado de estafa a un matrimonio cuya detención se procura.

Los aludidos cónyuges empleando una estratagema consiguieron substraer un juego de dormitorio a Fieri, no pagándolo.

**ACCIDENTE A UN CANILLA**

El canillita Julio Catabil en Avenida de Mayo y San José fué embestido por la victoria de plaza número 104, que guiaba Gervasio Gayol, produciéndole la fractura de una pierna.

**MUERTE DE UN ANCIANO**

La comisaría 27 comunica que ha fallecido el anciano Alejandro Bangala que el 17 del corriente fué embestido por el automóvil que guiaba Bernardo Seiran.

**UN FETO**

En el zaguán de la casa calle Sarmiento 2118 fué encontrado un feto del sexo femenino de unos cinco meses de vida intrauterina.

# UNIVERSITARIAS

**FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES**

El próximo domingo a las 7.45 de la mañana, se realizarán en las calles Moreno y Paseo Colón, las clases prácticas de planimetría del curso de topografía, con arreglo a la distribución siguiente:

Los alumnos A. M. Simonini, R. Acevedo, J. Espinet, H. Goldaracena, D. A. Di Fiori, C. A. Comotti, J. R. Cabral y B. Thomas, estarán bajo la dirección del profesor ingeniero I. San Román.

Los alumnos D. R. Donati, N. Carrillo, B. González Peña, F. Pilar, A. Pariente, A. Scurzi, J. Tonietti y O. S. Varangot, estarán bajo la dirección del jefe de trabajos prácticos ingeniero Adolfo Pigretti.

Los alumnos A. Ruiz, J. F. Sheahan, B. P. Chiabrera, J. E. Figueroa, L. Pereyra Iraola, F. Calderón Mendoza, Raúl U. Fernández. A. M. Robles, estarán bajo la dirección del jefe de trabajos prácticos, Ing. J. S. Gorbea.

**Boletas para la tercera inscripción—**

El 15 del corriente mes termina el plazo para retirar de la secretaría de esta facultad las boletas de pago correspondientes a la tercera inscripción.

# CONFERENCIAS

**CIRCULO MEDICO ARGENTINO Y CENTRO E. DE MEDICINA**

El comité de extensión universitaria de esta institución activa los trabajos para que la conferencia que el doctor Alfredo Buzzo dará el domingo próximo en el local del anfiteatro de la escuela práctica de medicina, Córdoba 2022 sobre el tema Intoxicaciones profesionales, a las 9.30 de la mañana, sea coronada por un franco éxito y asista al mayor número posible de obreros.

**SOCIEDAD C. ARGENTINA**

El ingeniero agrónomo señor Gabriel Salomone, dará mañana una conferencia sobre "Misiones como factor ponderal en la economía del país", a las 4.30 p. m. en Cevallos 269.

# Unión Cívica Radical

## Comité de la capital

### Acto público a realizarse el 12 de octubre

#### Aprobado anoche por el comité de la capital de la Unión Cívica Radical

En la sesión celebrada anoche por el comité de la capital, la comisión de propaganda presentó despacho favorable del proyecto del doctor Leopoldo Bard sobre la realización de un acto público el día 12 de octubre. Este proyecto es el siguiente:

"Con motivo de cumplir el 12 de octubre, el tercer aniversario de la asunción del mando del doctor Hipólito Yrigoyen, en la presidencia de la república, significando ello el más brillante triunfo comicial de la Unión Cívica Radical, el comité de la capital realizará, con tal motivo, una gran asamblea en un teatro, donde harán uso de la palabra los más prestigiosos oradores, señalando la importancia de esa fecha."

Firmaron también este proyecto los delegados señores Emilio Rimoldi, Andrés Ventre y Guillermo Súllivan.

**Despacho y fundamentos de la comisión respectiva—**

La comisión de propaganda del comité de la capital, reunida en el día de la fecha, ha estudiado detenidamente el proyecto a su consideración referente al acto público a realizarse el día 12 de octubre próximo en esta capital, en conmemoración del tercer aniversario de asunción del mando del gobierno de la nación por el Partido Radical.

La comisión de propaganda entiende que el citado proyecto es oportuno, y, de merecer la aprobación del comité de la capital, aconseja esta resolución, por las siguientes razones:

Siendo pública y notoria la campaña de oposición sistemática que sostienen contra el gobierno nacional diarios y agrupaciones adversarias, y que el aniversario será para ellos una ocasión para redoblar sus ataques, se impone a nosotros la oportunidad de realizar un acto que demuestre la solidaridad del partido con el gobierno y que ponga de relieve la obra realizada por el mismo, sirviendo a la vez para destruir los argumentos en que pretende apoyarse la propaganda adversa.

Por otra parte, hallándonos próximos a una lucha electoral, es necesario iniciarse desde ya con un acto público de trascendencia, como el proyectado y que servirá de base para la próxima campaña de propaganda.

Por estas razones, dicho acto público, que piensa la comisión de propaganda que conviene realizarlo en un teatro, no deja de darse cuenta que irrogará un gasto aproximado de mil pesos m|n., cuya cantidad cree que no afectará al estado actual del tesoro del partido, y, en consecuencia, solicita su aprobación.

A moción del delegado señor Canela, se resolvió que la víspera se festeje en todos los comités circunscripcionales esa fecha, realizando conferencias e iluminando y embanderando los locales respectivos.

También se aprobó un agregado del delegado señor Riguera, de la publicación para esa fecha, a los efectos de ser repartido, de un folleto que contenga todos los proyectos del poder ejecutivo nacional.

**LAS RESOLUCIONES TOMADAS POR EL COMITE**

Fué la de anoche una de las sesiones más concurridas del comité de la capital, que se realizó con una asistencia de 58 delegados bajo la presidencia del diputado doctor José P. Tamborini.

Se realizó previamente la sesión extraordinaria a los efectos de elegir el tesorero, recayendo esa elección en el señor José S. Ottone, un prestigioso miembro del radicalismo en la sección 11a.

Se pasó a continuación a sesión ordinaria, leyéndose previamente el acta de la sesión anterior.

Por indicación del presidente señor Tamborini, se dió un voto de aplauso a los comités seccionales que aprobaron la conducta de los senadores radicales al retirarse del recinto del senado en momento que se procedió a la elección de presidente de la nación para el caso de acefalía.

Luego el presidente del comité, informó de las diversas gestiones que efectuó para el buen éxito de la elección de convencionales realizada el 29 de agosto último.

Las únicas circunscripciones que ofrecen pequeños detalles sin importancia respecto de protestas formuladas son la 10a., la 12a. y la 14a. En la circunscripción 5a. no se ha formulado protesta alguna.

La comisión especial para estudiar todos los informes de las elecciones del 29 y que designó la presidencia, la formaron los señores: Tomaszenvsky, Minuto, Mac Gough, Pasqualeti y Barnetche, los que presentarán su dictamen en la sesión a realizarse el lunes próximo.

**PROYECTO DE RESOLUCION**

El delegado y secretario del comité de la capital, señor Luis J. Etchart presentó el siguiente proyecto:

"Con el objeto de uniformar el uso de un escudo partidista en los comités y subcomités reconocidos por la Unión Cívica Radical de la capital.

El comité de la capital resuelve:

Nómbrase una comisión especial, la que dentro de un término perentorio, elevará al honorable comité un estudio referente a la creación y reglamentación de un escudo partidista, uniformándolo para el comité de la capital, comités seccionales y subcomités reconocidos por la Unión Cívica Radical de esta metrópoli.

Han firmado este proyecto los señores Emilio Rimoldi y Dr. Leopoldo Bard.

Pasó a la comisión respectiva.

**COMISION DE HACIENDA**

La comisión de hacienda realiza una labor encomiable, reuniéndose diariamente.

Ha resuelto hacer saber a los señores presidentes de las distintas circunscripciones, que aplicará el artículo 41 de la carta orgánica; para lo cual y con el fin de facilitar cualquier consulta sobre el particular, atenderá los reclamos en el local del comité de 6 a 7 de la tarde todos los días.

**REUNION DE LA COMISION ESPECIAL**

Para mañana sábado, a las 4 p. m. está citada la comisión especial para estudiar las actas de las elecciones realizadas el 29 de agosto.

**COMISION DE INTERPRETACION Y REGLAMENTO**

**Despacho y aprobación de la comisión universitaria**

Considerando la comisión que es un hecho indiscutible e indiscutido la necesidad de que la Unión Cívica Radical cuente con una organización de jóvenes estudiantes universitarios, como uno de los medios más eficientes para su propaganda, en las diversas formas en que ella puede realizarse, y estando en la conciencia de todos que la acción de esa juventud estudiosa, por la nobleza y el altruismo de sus intenciones y la generosidad de sus sentimientos cívicos constituye un factor eficacísimo para la propagación del credo político que informa y fundamenta a nuestro partido, os aconseja, por las razones que dará el miembro informante, la sanción del siguiente proyecto de resolución:

1o. Autorízase la constitución de una "Comisión universitaria de propaganda radical".

2o. Podrán formar parte de dicha comisión todos los ciudadanos estudiantes inscriptos como adherentes en los comités seccionales del partido.

3o. A los efectos de dicha inscripción, el comité de la capital abrirá el registro correspondiente.

4o. Para inscribirse en el registro es necesario acreditar ser estudiante universitario o de institutos de instrucción secundaria y normal y, además, estar inscripto en el comité seccional, correspondiente al padrón electoral de la sección de su domicilio.

5o. La "Comisión universitaria de propaganda radical" una vez organizada y constituídas sus autoridades funcionará bajo el control y dirección de la comisión de propaganda y electoral de este comité.

6o. La mesa directiva del comité de la capital queda ampliamente facultada para llevar a la práctica y reglamentar la ejecución del presente proyecto.

Considerado este despacho por los miembros del comité, fué aprobado.

**COMISION UNIVERSITARIA**

El presidente de la comisión universitaria radical, D. Abelardo Alvarez Prado, de acuerdo con lo resuelto por el comité de la capital aprobando el proyecto de resolución estudiado por la comisión de interpretación y reglamento, ha citado a los miembros componentes del mismo para proceder a la reorganización inmediata.

**PARA LA FORMACION DEL QUORUM EN LA CONVENCIONES**

Tendiendo a facilitar la formación del quórum de la convención de la capital, que en la actualidad exige por el artículo 9.o de la carta orgánica, ser necesaria la presencia de dos tercios del total de sus miembros, modifícase este artículado de la siguiente manera:

"Para la formación del quórum en las convenciones, cualquiera que sea el objeto de su reunión, será suficiente la mitad más uno de sus componentes."

Este proyecto que presentó el señor Rimoldi, ... despachó la comisión ... aprobado.

**CIRCUNSCRIPCION 3a.**

**La conferencia de anoche**

La circunscripción 3a. está realizando una interesante obra cultural, en el local del comité y de los subcomités seccionales, todos los jueves, con sus conferencias de divulgación científica.

Anoche dió el doctor Leopoldo Bard, a las 9 de la noche, ante numerosa concurrencia, una conferencia sobre: "La mala vida de las grandes ciudades".

Estudió detalles de las causas que intervienen en estos fenómenos: densidad de la población, habitación obrera, calidad de la inmigración, dificultades entre el capital y el trabajo. De la influencia del juego, el alcoholismo y de las enfermedades vergonzantes.

**CIRCUNSCRIPCION 6.a**

Para hoy viernes, están citadas las comisiones consultiva y comisión de hacienda para tratar asuntos de importancia rogando puntual asistencia a los miembros de ellos.

La comisión pro monumento al doctor Leandro N. Alem, prepara una gran velada artística y literaria, para el 3 del mes entrante en el cinematógrafo Presidente Roca, a efecto de recolectar fondos para dicho monumento.


**Villavicencio**

de las sierras de Vil'avicencio (Mendoza)

"VILLAVICENCIO", es el nombre que usted debe tener presente al pedir agua mineral natural

SUS CUALIDADES SON NATURALES

Radioactiva - alcalina - lítica - antiúrica y estomacal

Escritorio y Depósito

San Martín 467/71   Buenos Aires

UNION TELEFONICA 5244, JUNCAL


**A nuestros agentes**

**A nuestros suscriptores**

Venciendo el 15 del corriente el plazo improrrogable para la renovación de las subscripciones vencidas, comunicamos a los interesados que pasada dicha fecha esta Administración procederá a suspender el envío del diario, a los que queden en descubierto.

El Administrador General.


**Dr. Fernández Castro**

ENFERMEDADES DE LOS OJOS ANTEOJOS

Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández" Consultas de 2 a 4.   DEFENSA 691

$ 5.99

Sombreros ingleses, negros y gris oscuro, con letras, caja y broche, enviamos a cualquier punto del interior.—FLETE PAGO EMBALAJE GRATIS. Pedidos al fabricante, JULIO C. ROSSI.—Corrientes 2164, Bs. As.

EXIJAN ESTOS PRECIOS OFICIALES

Kerosene "Caloría" $ 11.20
IMPORTADO

Kerosene "Luminoso" $ 10.60
DE REFINACIÓN NACIONAL

Nafta "Wico" etiqueta verde $ 13.90
PRECIOS CORRIENTES POR CAJON DE DOS LATAS

Kerosene "Luminoso" $ 10.30
EN UNIDADES DE DOS LATAS, SIN CAJON

Nafta "Wico" En los garages o en los surtidores a 32 centavos por litro

WEST INDIA OIL COMPANY

Sección Ventas: AVENIDA DE MAYO, 1134
Casa Matriz: PASEO COLON, 185 — Buenos Aires

**Mañana a las 9.30 a. m.**

En nuestro patio

Lincoln y Romney Marsh importados por Shepherd

Mañana sábado, a las 9.30 de la mañana, realizaremos en nuestro patio, donde se exhiben, el remate de

20 CARNEROS LINCOLN, procedentes de acreditadas cabañas del Reino Unido y

15 CARNEROS ROMNEY MARSH, procedentes de la Cabaña Quested.

Informes en nuestra casa FLORIDA 273

Adolfo Bullrich y Cía

## "LA EPOCA"

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

LA EPOCA dispone de un Departamento de Publicidad completo, donde el interesado en publicar un aviso, encuentra todos los informes que necesita, ideas, proyectos, textos, y en una palabra, se le hace el aviso.

¿Por qué no lo consulta Vd.? Tal vez en ello vaya ahorrando dinero.

Nada se le cobrará por ello.

Ordene a 7870 Avenida.


## Obras sanitarias de la Nación

### MEMORIA CORRESPONDIENTE A 1918

El directorio de las obras sanitarias de la nación ha elevado al ministerio correspondiente la memoria relativa a los trabajos de ese repartición durante el año de 1918.

Según la memoria, las torres y túneles de toma de agua han funcionado normalmente, suministrando a las bombas elevadoras de los establecimientos Recoleta y Palermo las siguientes cantidades de agua:

| | M. c. |
|---|---|
| Torres y túnel antiguos | 37.648.000 |
| id id nuevos . . . | 108.718.700 |
| Total . . . . | 146.366.700 |

La cantidad total de agua que pasó por los dos túneles durante el año 1917 fué de 128.652.851 m. c.; por consiguiente ha habido este año un aumento de 17.713.849 m. c. que equivale a 11.4 o|o más que el año anterior.

El registro diario de las alturas del río durante el año 1918 indica que la máxima creciente tuvo lugar el 29 de septiembre en cuyo día el nivel del agua llegó a la cota 14.61 metros y la mayor bajante ocurrió el 27 de enero, en que el agua descendió hasta la cota 11.35 metros.

La extensa red de cañerías de agua que se hallaba en servicio el 31 de diciembre de 1917, ha sido aumentada durante el año 1918 por las ampliaciones llevadas a cabo por Administración tanto en el radio nuevo como en el antiguo. En el primero pueden mencionarse como de mayor importancia, las cañerías colocadas para la provisión de agua a una sección del nuevo puerto de la capital y las del balneario municipal.

Otro trabajo de importancia llevado a cabo, ha sido la instalación de 8.273 metros de cañería de 0.150 m. de diámetro y 34 metros de 0,075 m. o sea 8.307 metros, desde el límite de la capital (Puente de Avellaneda) hasta Wilde, para proveer de agua potable al nuevo establecimiento de bombas en Wilde.

La cantidad total de agua consumida durante el año 1918 fué de 139.561.789 metros cúbicos, habiendo aumentado sobre el año anterior 16.137.922 metros cúbicos.

La recaudación del año 1918 ha alcanzado a $ 16.419.908.69 que resulta inferior a la calculada en $ 2.000.091.31 m|n.

La causa de esta merma se debe principalmente a la disminución en la percepción de derechos de revisión de planos de cloacas domiciliarias que de $ 858.481.34 m|n ingresados en 1917 descendió en 1918 a $ 494.901.59 m|n.

El servicio de amortización e intereses del empréstito de 1891 que importa al año $ 4.368.320.59 m|n (cuatro millones trescientos sesenta y ocho mil trescientos veinte pesos con cincuenta y nueve centavos moneda nacional), fué entregado a la tesorería general de la nación, a medida que se efectuaba la recaudación de la capital federal, en las siguientes fechas: febrero 19, pesos m|n 200.000; marzo 12, 300.000; abril 3, 300.000; abril 11, pesos 315.836.33; abril 19, 314.494.78; mayo 7, 269.668.89; mayo 28, 1.000.000; julio 2, 1.000.000; julio 22, 668.320.59. Total: pesos m|n 4.368.320.59.

Los gastos de explotación de las obras de la capital federal en 1918 se han elevado extraordinariamente a consecuencia del aumento de costo de los combustibles y lubrificantes y de los jornales del personal obrero.

En efecto, en junio de 1918 el directorio resolvió aplicar desde ese mes el jornal mínimo de $ 4 y un aumento general en los jornales de personal obrero y con fecha 14 del mismo el poder ejecutivo nacional autorizó por decreto el aumento que esa representaba en el presupuesto, y que ascendía a $ 81.650 m|n, por mes o sea $ 571.550 m|n en los siete meses. El 30 de septiembre se autorizó por otro decreto un aumento de $ 1.851.310,37 m|n, en el presupuesto para hacer frente a las erogaciones originadas por las adquisiciones de combustibles y lubrificantes. En la misma fecha se expidió otro decreto autorizando un aumento de $ 7.000 por mes en la partida de comisión de cobranza a los cobradores.

Con estos aumentos el presupuesto aprobado de pesos 8.352.480 m|n se elevó a pesos 10.796.340,37 m|n.

El ejercicio se ha cerrado con una inversión total de $ 10.557.135,88 moneda nacional o sea con una economía sobre lo autorizado de pesos 548.004,49 m|n.

## Exposición de arte gallego

La primera exposición de arte gallego organizada por don Fernando García y que hace algún tiempo se viene anunciando, se inaugurará el domingo próximo en los salones de la calle Florida 364, permaneciendo abierta hasta el 4 de octubre próximo.

Al "vernissage" han sido invitados especialmente el embajador de España, señor Soler y Guardiola, muchos artistas argentinos y numerosas personalidades de la colectividad española.

La exposición consta de 319 obras. óleos, esculturas, acuarelas, tallas, dibujos y aguafuertes, muchas de ellas de gran tamaño, y por el mérito y belleza del conjunto puede descontarse que constituirá un verdadero éxito artístico. Los profesionales que vieron ya las obras que formarán la exposición, consideran que será una de las más importantes de arte español celebradas hasta ahora en el país.

Se expondrán cuadros de Fernando Alvarez de Sotomayor, Carlos Sobrino, Germán Taibo, Manuel Bujados, Roinán Navarro, González del Blanco, Manuel Abelenda, Felipe Bello Piñeiro, Alfredo Souto Cuero, Ramón Zubiaurri y Francisco Llorens, aguas fuertes de manuel Castro Gil, y las esculturas de Francisco Asorey, Mateo Larrairi, Enrique Mayer y Rafael de la Torre.

# ECOS PARLAMENTARIOS

## Sesión del senado

### El censo y la representación parlamentaria

### Modificaciones a la ley electoral

### Ferrocarriles nacionales y obras de riego

Celebró sesión ayer el senado, bajo la presidencia del señor García. La secretaría da cuenta de los asuntos entrados, entre los cuales figura una comunicación del centro de corredores del Rosario pidiendo el pronto despacho del proyecto que acuerda un préstamo a los gobiernos aliados.

—A requerimiento del señor Zabala y en nombre de la comisión de poderes el señor Esteves manifiesta que posiblemente el martes próximo quede redactado el despacho en el asunto relativo a los diplomas de San Luis.

—El señor del Valle Iberlucea hace indicación de pronto despacho para los proyectos del cierre de negocios a las 8 de la noche y pago de los salarios en moneda nacional.

—Se resuelve por moción del señor Estévez que en lo sucesivo la cámara inicie su sesión en los días de tarea a las 3 p. m.

**El censo y la representación parlamentaria—**

Se pasa entonces a la orden del día, correspondiendo seguir con la discusión en particular del proyecto de ley aprobatorio del censo y que fija la nueva representación parlamentaria. Había quedado pendiente la indicación del señor Larlús en cuanto al número de diputados que se elegirán en las renovaciones de 1920 y 1922.

—Dice el señor Melo que como miembro informante de la comisión especial ha recibido una planilla de distribución formulada por el señor Larlus, en la cual se traduce en cifras lo que éste expuso en la sesión anterior, es decir, que la minoría queda en el proyecto sin representación en las provincias de Catamarca y Salta; y agrega que encontrando la comisión que el proyecto del señor Larlus ofrece algunas ventajas, y que son atendibles algunas de las razones de orden constitucional que le han sido opuestas a la comisión, ésta, en la imposibilidad de hallar una mejor fórmula conciliatoria, mantiene su despacho.

Después de un breve cambio de ideas durante el cual, el señor Iturbe objeta de inconstitucional el artículo 4 del proyecto, por no poder elegirse diputados por dos años sino en casos en los que se trata de completar períodos, y el señor Melo arguye que sería peor dejar a las minorías de algunas provincias sin representación y que, por otra parte, hay precedentes de que como medida transitoria se hayan realizado elecciones de diputados en la forma que lo proyecta la comisión en su despacho, se vota el artículo y es aprobado.

—El artículo 5 y último del despacho también es aprobado. Por él se dispone que la cámara de diputados, después de aprobados los diplomas de los electos establecerá por sorteo cuáles serán los diputados que durarán cuatro años y cuáles, los que terminarán su mandato, en la renovación bienal inmediata.

**Reformas a la ley electoral—**

Se continúa con el despacho de la misma comisión especial proponiendo algunas reformas a la ley electoral.

En su carácter de miembro, informante, expresa el señor Melo que la comisión se ha limitado a incorporar reformas respecto de las cuales no puede haber mayor discusión, porque no afectan al fondo mismo del régimen institucional por la ley electoral y se refieren en general a asegurar mayores garantías al acto comicial.

En resumen, las modificaciones propuestas a la ley electoral, tratan de los siguientes puntos: representaciones para la fiscalización del comicio, prohibición de cambiar el lugar en que deba funcionar una mesa receptora de votos, constitución de los comicios, obligación de fijar el retrato en las libretas, firma del sobre para el voto, firma del acta del comicio, realización de escrutinios provisionales, remisión de documentos a las juntas electorales, misión de las juntas escrutadoras, escrutinio general, prevención de los fraudes por violación de los paquetes o sobres electorales, elecciones complementarias y quema de boletas inutilizadas.

El orador se detiene finalmente en el punto relativo a los escrutinios parciales, diciendo que éstos facilitarán grandemente el escrutinio sin perjuicio de la garantía del acto.

El proyecto fué aprobado con el agregado propuesto por el señor Villanueva en el sentido de la oficialización de las listas de candidatos a votarse en los actos comiciales.

**Ferrocarriles nacionales y obras de irrigación—**

Se pasa a considerar el despacho de la misma comisión especial en el proyecto por el cual se dispone que el P. E. procederá a negociar las bases y condiciones de la formación de una compañía de ferrocarriles de trocha de un metro, que se denominará "Compañía de Ferrocarriles Nacionales". Esta ley será complementaria de la que aprueba el censo de 1914, y que fija las bases para la representación política de acuerdo con los artículos 37 y 39 de la Constitución Nacional, y cuyo articulado acaba de ser aprobado y debe pasar en revisión a la cámara de diputados.

Lo informa el señor Villanueva. Funda su voto en contra el señor del Valle Iberlucea.

Se aprueba el proyecto sin modificaciones.

El proyecto sobre obras de riego, también es aprobado, como complementario de la ley del censo, y con algunos agregados propuestos por varios senadores.

Por este proyecto, se amplía en la cantidad de 25.000.000 de pesos oro sellado la emisión de "Obligaciones de irrigación", autorizada por la ley número 6546; y las obligaciones se destinarán:

A los estudios, construcción y pago, de las siguientes obras: dique de Las Maderas, de la Ciénaga (provincia de Jujuy).

Terminación del dique de los Sauces, dique de Anjullón, canalización del río Vinchina y obras de riego en Vinchina, Villa Castelli y Villa Unión (provincia de La Rioja), canalización y distribución del río del Toro (provincia de Salta) al dique del Cadillal (Tucumán).

Y otras obras que se ordenen por leyes posteriores imputando su pago a los fondos creados por esta ley.

Las obras agregadas, a propuesta de los senadores de las respectivas provincias, son:

Un embalse en el departamento Figueroa, Santiago del Estero.

Defensa definitiva del río San Juan, comprendiendo los departamentos del norte y sur, y estudio definitivo y construcción de un dique en el río Jachal, de la misma provincia de San Juan.

Varios diques de embalse en Catamarca.

Se resolvió celebrar hoy sesión en tribunal, para tratar del asunto del juez Arroyo, y ocuparse mañana del proyecto sobre compra de artillería.

La sesión se levantó poco antes de las 8 de la noche.

## Sesión en diputados

**Instituto del radio — Codex medicamentarios — Expedicionarios al desierto.**

Apenas abierta la sesión de ayer, en la cámara de diputados, presidida por el señor Goyeneche, propuso el señor Melo se le rindiera homenaje a la memoria del doctor Martín Ruiz Moreno. Así se hizo, poniéndose la cámara de pie.

—Se acuerda en seguida licencia a los señores Garat y Rodríguez (J. R.) para faltar a tres sesiones.

—Para integrar a la comisión administradora de la biblioteca del congreso la presidencia ha designado al señor Massa.

El d'putado Melo y otros presentan el siguiente proyecto:

Mientras no sea abrogada la ley 5.315 o derogado su artículo 8.o, el 50 o|o del total que las empresas deben entregar para arreglo de caminos, será distribuído entre las municipalidades de la república que presten servicios a las empresas, en proporción al valor de esos servicios.

Pasa el proyecto a la comisión correspondiente.

—Después de una larga discusión sobre cuáles asuntos deben tratarse antes que otros, el señor Maciá interrumpe los diálogos y las mociones de preferencia que se vienen formulando por muchos diputados, haciendo moción de que se pase a la orden del día.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Instituto nacional del radio—**

Previo informe del señor Quiroga fué votado y aprobado, sin observación, el proyecto de ley creando el instituto nacional del radio. Se autoriza por él a entregar de parte del P. E., a la facultad de ciencias médicas, la suma de 200.000 pesos para ese objeto, la expresada facultad fijará, con aprobación del P. E., las tasas que se han de percibir de las personas que no justifiquen ser pobres. Lo producido será aplicado al sostenimiento y mejoramiento del instituto.

**Codex medicamentarius—**

Como complemento de la sanción anterior, pide el señor Agote se trate de inmediato el despacho de la comisión de instrucción pública en el proyecto de ley del P. E. aprobando el Codex medicamentarius redactado por la comisión especial nombrada por decreto de fecha 16 de julio de 1909. Así se resuelve.

Sin oposición el proyecto queda así aprobado:

Artículo 1.o — Declárase Codex medicamentarius de la República Argentina y obligatorio para todas las farmacias establecidas en el territorio de la nación, el redactado por la comisión especial, compuesta de los doctores Pedro N. Arata, Francisco Barraza, Manuel J. Irizar, Juan A. Domínguez, Pedro Lacavera, Ricardo Schatz, Luis Agote, Nicolás Greco y Jorge Magnin.

Art. 2.o — Autorízase al poder ejecutivo para hacer los gastos necesarios para la impresión y corrección de la edición oficial así como para remunerar la comisión redactora del proyecto.

Art. 3.o — Cada ejemplar del Codex llevará un número de orden y el sello del departamento nacional de higiene como garantía de su autenticidad.

Art. 4.o—Los gastos que demande la presente ley, se harán de rentas generales, imputándose a la misma y se cubrirá con el producto de la venta de los ejemplares de la edición oficial del Codex.

Art. 5.o—Queda prohibida la reimpresión del Codex; sin permiso especial del poder ejecutivo, y sólo producirán efectos legales las ediciones oficiales autorizadas.

Art. 6.o—El poder ejecutivo determinará la fecha en que ha de empezar a regir el Codex medicamentarius y tomará las medidas para ponerlo en venta.

Art. 7.o—Comuníquese al poder ejecutivo.

**Expedicionarios al desierto—**

Con informe del señor Raffo de la Reta, en nombre de la comisión de guerra que lo había despachado, entra a tratarse el proyecto de ley en revisión acordando el sueldo del empleo inmediato superior a los expedicionarios al desierto.

Se opone al despacho el señor Vergara, dando las razones que le obligan a así hacerlo.

La discusión se generaliza, interviniendo los señores Riú, Gibert y Breard. Este último propone un proyecto en sustitución del despacho de la comisión, que es aprobado en general.

Al discutirse el artículo 1.o en la parte relativa a las erogaciones se suscita una nueva discusión. A moción del señor Bravo se resuelve pasar el asunto a estudio conjunto de las comisiones de presupuesto y guerra para ser tratado nuevamente en la sesión del jueves próximo.

**Aclaración de la ley 10.315—**

En consideración el proyecto aclaratorio de la ley 10.315, que establece lo siguiente:

Las viudas e hijos de expedicionarios al desierto, cuyos causantes fueron retirados con el sueldo del empleo inmediato superior, gozan de la mitad del sueldo y demás emolumentos de actividad correspondientes a ese empleo.

Después de fundado por el señor Gatica y por moción de los diputados Di Tomaso y Araya, vuelve el asunto a comisión.

**Extensión de la ley 9675—**

En discusión el siguiente despacho de la comisión de guerra:

Artículo 1.o — Declárase comprendidos en los beneficios del artículo 30, capítulo IV de la ley número 9675 a los cirujanos doctores Fenelón Matorras y José S. Picado; tenientes Josué Nelli y Aurelio Santana; subteniente Santiago Arteaga, alférez Ignacio Vila y condestable de primera clase don José Centurión.

Art. 2o. — Declárase comprendidas en los beneficios de la ley 10315 a las señoras Josefa Pratt de Cañellas, Jesús C. de Lucero, Mercedes D. de Uriburu y señorita Mercedes Uriburu.

Art. 3o. — Declárase comprendidos en los beneficios de la ley número 10.315 a los varones menores de edad e incapaces, hijos de los expedicionarios al desierto.

Informado por el señor Gatica el despacho y después de que la cámara rechaza la moción del diputado Becú, de que el asunto vuelva a comisión, el despacho se aprueba con una substitución propuesta por el señor Méndez Casariego, quedando sancionado en la forma transcripta.

**Reclamación del "Jeane Amelie"—**

El diputado Becú informa el siguiente despacho, que se aprueba sin discusión:

Apruébase el protocolo firmado en la ciudad de Santiago de Chile por los plenipotenciarios de la República Argentina y de la de Chile el día 17 de diciembre de 1910, por el cual se pone término a la reclamación interpuesta por los herederos de Federico Van de Velde, como consecuencia de la captura de la "Jeane Amelie", ocurrida el 27 de abril de 1876 por la corbeta de guerra chilena "Magallanes".

Autorízase al Poder Ejecutivo a contribuir al pago de la indemnización fijada en el protocolo de la referencia con el 50 por ciento de la liquidación que efectuará hasta la suma de 80 mil francos.

**Ley 2651—**

Previo informe del diputado Lagos se aprueba un despacho de la comisión de marina por el cual se declara comprendido en los beneficios de la ley 2651 al capitán de fragata retirado don Oscar Maranga.

**Club de Gimnasia y Esgrima—**

Sin observación se aprueba en general el despacho de la comisión de peticiones, sobre reconstrucción y ensanche del campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima.

En seguida la cámara levanta su sesión.

## El cuatrerismo en Corrientes

### Recrudecimiento de los robos de ganado

### Alarma entre los hacendados

CORRIENTES, septiembre 12.—Es verdaderamente alarmante el recrudecimiento del cuatrerismo en la provincia, pues de todos los departamentos llegan noticias de haberse intensificado en los últimos días los robos de ganado, sin que la policía pueda evitarlos.

En algunos puntos, lo que al respecto sucede es simplemente escandaloso. La audacia de los ladrones es inaudita, cometiendo los robos a la plena luz del día.

Esto, como es natural, tiene muy alarmados a los hacendados que ven la importancia para defender sus intereses seriamente amenazados por estos bandoleros.

Es creencia general que las haciendas robadas se llevan al Brasil, donde hay personas que las adquieren de inmediato.

## Raid aéreo Buenos Aires-Río de Janeiro

### Expectativa en la capital brasileña

El vuelo a Río de Janeiro, que actualmente realiza el teniente Antonio Locatelli, ha despertado gran interés en la capital brasileña y se preparan diversos homenajes que se le tributarán en cuanto ponga a término el importante viaje.

Sobre la etapa Montevideo-Porto Alegre, efectuada ayer, nuestro corresponsal en Río nos envía el siguiente telegrama:

Río de Janeiro, septiembre 12 — Los diarios se ocupan de la tentativa del piloto italiano Locatelli, cuyo raid de Buenos Aires a Río de Janeiro ha despertado extraordinario interés.

Aquellas publicaciones se refieren al arrojo del oficial italiano que ha cumplido ya la segunda etapa de su viaje hasta esta capital.

El Aero Club, le prepara diversos agasajos, debiéndose terminar la constitución del programa, en el día de hoy.

Las informaciones que llegan de Porto Alegre, anuncian que aterrizó a veinte kilómetros de esa ciudad, en el pequeño pueblo de Canoas, ayer a las 5.40 de la tarde, hora brasileña.

Manifiesta el piloto que ha debido volar contra viento, pero que aun así, el aparato ha desarrollado una velocidad de doscientos kilómetros.

La colonia italiana lo ha agasajado anoche. Locatelli, se proponía continuar esta mañana el raid, haciendo escala en Paranaguá (estado de Paraná).

## Nuevas sociedades anónimas

Autorízase para funcionar como anónimas a las siguientes sociedades: Cooperativa de riego de Choel-Choel chica Ltda., Centro Comisionistas Marítimos, Molineros harineros e industrias de productos alimenticios América, Sociedad Anónima de Madera Luis D. Spinetto y Cía. Ltda., Corporación Financiera de la Argentina y Estados Unidos, S. A. y La Territorial Americana de ahorro y préstamos hipotecarios.

## Ateneo Hispanoamericano

FIESTA CONMEMORATIVA

El lunes próximo 15 del corriente y con motivo de cumplirse en dicho día el 98 aniversario de la independencia de Centro América, se realizará en esta institución una velada de honor, en la cual hablarán, además del presidente del Ateneo, doctor José León Suárez, don Gustavo A. Ruiz cónsul general de El Salvador, doctor Carlos F. Valenzuela cónsul general de Costa Rica y el doctor Adolfo Esquivel de la Guardia.

Completarán el homenaje varios números selectos de recitado y música así como la ejecución de los himnos nacionales de las cinco repúblicas centroamericanas.

## Almizio Azevedo

### Traslación de sus restos al Brasil

A las diez y media del día se efectuará mañana la ceremonia de la traslación al vapor Poconé de los restos del literato brasileño fallecido en esta ciudad en 1912, señor Almizio Azevedo.

Dicho acto será presidido por el encargado de negocios de ese país, doctor Carlos Lisboa, que representará al gobierno de la hermana república.

Los restos del mencionado serán conducidos al estado de Maranón, donde se sepultarán de acuerdo con los deseos de ese gobierno.

La ceremonia en cuestión permitirá que una vez más se ponga de manifiesto la cordialidad intelectual argentino-brasileña.

## Escuela Normal de Bahía Blanca

Ha sido nombrada auxiliar de secretaría-bibliotecario de la escuela normal de Bahía Blanca, la señorita Arminda Aguilar, en remplazo de la señorita Susana Rendón, que renunció.

## Enseñanza post escolar en la Boca

### Inauguración de los cursos

Como se recordará, LA EPOCA, en números anteriores dió a publicidad una resolución del H. C. N. de E., por la cual se aprobaba un proyecto presentado por el secretario de la asociación El Hogar y la Escuela, señor Santiago Canop, creando en la parroquia de San Juan Evangelista cursos de enseñanza post escolar para mujeres adultas, con el fin de perfeccionarlas para obtener conocimientos útiles que le servirían para la lucha por la vida.

La comisión organizadora, así como la junta consultiva formada por los señores doctor don Juan R. Pareto, Aquiles J. Bucich, Agustín R. Caffarena, Emilio Gagliolo, Juan Roncoroni, Oreste Liberti y Agustín Craviotto, en sesión especial que celebrarán el sábado próximo, confirmarán la resolución adoptada por la C. D., por la cual se dispone la apertura de dichos cursos para el 15 a las 7 p. m.

Se nombrará en dicha reunión a la profesora normal señorita Angela M. Sanguinetti, directora de los cursos de referencia; vicedirectora, profesora señorita Francisca Gómez; secretaria, señorita Elisa Mallo.

La asociación El Hogar y la Escuela ha resuelto igualmente realizar un festival para el día domingo 21, a las 2 p. m., en el salón de los Bomberos Voluntarios de la Boca a fin de recolectar fondos a beneficio total de los cursos de referencia.


MAÑANA ULTIMO DIA

de la QUINCENA de los

RELOJES

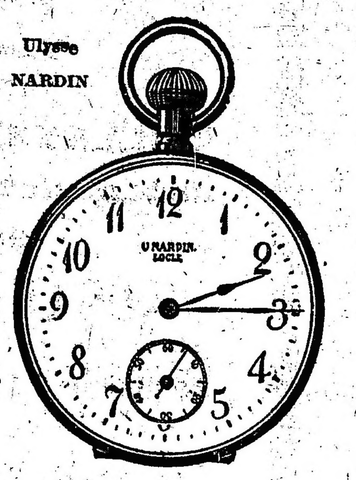
Y OBSEQUIAREMOS

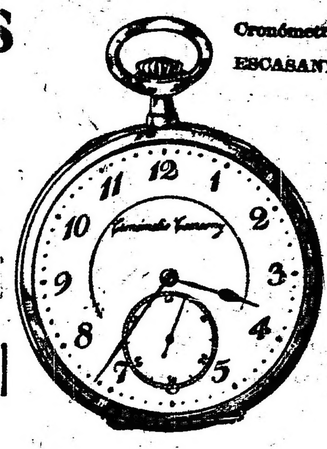
A todo COMPRADOR con el

10 %

de DEVOLUCION en EFECTIVO y en el ACTO

y un SAN ANTONIO de plata maciza




CASA ESCASANY SOCIEDAD ANONIMA

Casa Escasany

JOYERIA Y RELOJERIA

PERU ESQ. RIVADAVIA — BUENOS AIRES

TUCUMAN BAHIA BLANCA MAR DEL PLATA (RAMBLA)



Establecimiento Agrícola-Veterinario

Bartolomé Mitre 552 - U. T. 3986 Avenida - Buenos Aires

A los señores Hacendados y Cabañeros:

Aprovechando la presencia de ustedes en esta capital, con motivo de la EXPOSICION RURAL DE PALERMO, nos es un deber, poner nuestra casa incondicionalmente a sus órdenes, donde esperamos vernos favorecidos con su visita y donde encontrarán ustedes toda clase de ARTICULOS VETERINARIOS y de SEMILLAS EN GENERAL para sus establecimientos. Sírvase poner especial atención al hecho de que no sólo ofrecemos a ustedes nuestros productos, sino también los similares de todas las casas del ramo.

Especial atención en los pedidos de vacunas.

Jabón blando (SOFT SOAP) para lavar toros.

Papas especiales y seleccionadas para semillas.

Tornquist & Sanchez Lloveras

Nota: Las órdenes y pedidos se despachan en el día



Banco de Italia y Río de la Plata

FUNDADO EN 18 72

abona en

Caja de Ahorros

desde $ 5 hasta $ 20.000

4 0/0 anual

Casa Central: Bmè. Mitre 485

# Provincia de Buenos Aires

## DE LA PLATA

**CAMARA DE DIPUTADOS**

Proyecto de ley presentado por la [illegible] radical:

El senado y cámara de diputados,

Artículo 1o. — Autorízase al poder ejecutivo a invertir hasta la suma de setenta mil pesos moneda nacional (70.000), en la construcción de un puente sobre el arroyo Las [illegible] en el partido de Saladillo, en [illegible] conocido por Paso de Uma[illegible].

Art. 2o. — Los gastos que origine el cumplimiento de la presente ley, se declara de urgencia, se pagarán de rentas generales con imputación a la misma.

Art. 3o. — Comuníquese, etc.

Firmado: Raúl A. Demaría, Mario Cima, Roberto Parry, Martín Rap[illegible], Fermín Nales, Hipólito Bor[illegible], José Víctor Noriega, Fermín Errea, Juan A. Mármol, A. B. Po[illegible] Videla, F. Alconada, Andrés J. Wallace.

—Proyecto de ley presentado por los diputados Mario Cima y A. Mi[illegible]:

El senado y cámara de diputados,

Artículo 1o. — Autorízase al poder ejecutivo a entregar a la Sociedad Damas de Beneficencia de Cañuelas, la suma de cincuenta mil pesos moneda nacional ($ 50.000 m|n) para la construcción de un hospital.

Art. 2o. — La obra deberá estar concluida en el término de dos años a contar desde la fecha de la entrega.

Art. 3o. — La Sociedad Damas de Beneficencia de Cañuelas, deberá tener constantemente a disposición de las autoridades, las comodidades necesarias para alojar diez enfermos, así como también un consultorio médico gratuito.

Art. 4o. — En caso de disolverse la Sociedad Damas de Beneficencia de Cañuelas, el edificio así como el terreno en que se levante, pasarán al dominio del gobierno de la provincia.

Art. 5o. — El gasto que demande la presente ley se declara de urgencia, y será pagado de rentas generales con imputación a la misma.

Art. 6o. — Comuníquese, etc.

—Proyecto presentado por el diputado Fermín Errea.

El senado y cámara de diputados, etcétera.

Artículo 1o.—Autorízase al poder ejecutivo a invertir hasta la suma de $ 10.000 m|n. en la construcción de un puente sobre el arroyo Sauce Chico en el punto en que cruza el camino general de Lamadrid a Bahía Blanca.

Art. 2o.—Los gastos que demande el cumplimiento de la presente ley se pagarán de rentas generales con imputación a la misma.

Art. 3o.—Comuníquese, etc.

Fundamentos—

El proyecto que presento a la consideración de la honorable cámara vendría a satisfacer una necesidad sentida desde largos años por el vecindario progresista de la zona adyacente de los partidos de Saavedra y Tornquist así como también la vialidad de varios partidos circundantes.

En efecto, el puente en el lugar que indica mi proyecto vendría a beneficiar en primer término a una zona importante agrícola-ganadera de [illegible] 20.000 hectáreas. Por otra [illegible] serviría a la vialidad general de Saavedra, Coronel Suárez, Pigüé, Arroyo Corto y Tornquist por el hecho de encontrarse situado, como lo indica el artículo 1, en el cruce del gran camino general que une todos aquellos centros poblados y progresistas.

En el ministerio de obras públicas de la provincia podrán encontrarse los estudios completos y minuciosos que sobre este asunto realizara el gobierno de la intervención. En ellos consta la positiva utilidad que reportaría la realización de la obra.

**PRESUPUESTO MUNICIPAL**

El Intendente municipal, ingeniero Santiago J. Storni, ha dictado un decreto, promulgando el presupuesto que acaba de sancionar el concejo deliberante para el resto del corriente año.

Es muy probable que hoy se inicie el pago al personal de toda la comuna.

**DIRECCION GENERAL DE ESCUELAS**

Se han concedido licencia a los siguientes maestros:

Seis meses a la señorita M. Magdalena Peña, de la escuela número 22; 39 días a la señorita Dominga Cavillón, de la escuela número 43; 15 días a la señora B. del C. de Pader Vergara, de la escuela número 8; 20 días a la señora Teresa M. de Rodríguez, reemplazándosela en ese término con la señorita Isabel Octavia Mateo; 1 mes a la señora Aurora S. de Cañete, de la escuela número 37, y se la reemplaza por ese término con la señorita Juana María Zuferrez; 8 días a la señorita María Carmen Fonrouge; 10 días a la señorita María Elena Rossi; 6 meses a la señorita María Teresa Fondevila, directora de la escuela número 47; 5 meses a la señora Aurelia Vásquez de González, directora de la escuela número 66; 50 días a la señorita Dora C. Isla, de la escuela número 2, y se nombra reemplazante por ese término a la señorita María Juana Iribarne.

**LA FIESTA DEL ESTUDIANTE**

Continúan con gran actividad los preparativos para el gran pic-nic que los alumnos de la escuela de medicina realizarán el 20 del corriente en Palo Blanco, con motivo del día del estudiante.

Los organizadores de esta fiesta, han solicitado de la empresa del tranvía La Nacional varios coches especiales para que los traslade hasta ese punto.

Han prometido asistir más de 100 futuros médicos, habiendo hecho donaciones para el menú varias casas de comercio. Recíbense las adhesiones hasta el 15 del corriente.

—El Centro Estudiantes de Ingeniería, lleva también muy adelantados los trabajos de organización de la velada que ofrecerá el día 21 del corriente en el Teatro Argentino, con motivo de festejar el día del estudiante.

Se ha confeccionado a tal objeto un programa muy variado e interesante, que estará en parte a cargo de conocidos jóvenes platenses.

La velada ha de alcanzar lucidos contornos, dado el número de localidades colocadas.

**TEATROS**

Olimpo—La compañía de zarzuelas y operetas que dirige el primer actor señor José Bódalo, continúa actuando con marcado éxito.

Ayer pusiéronse en escena las siguientes obras: "La moza de mulas" y "La duquesa del Val Tabarín".

Para hoy anuncia el cartel, "La corte de Faraón".

Argentino—Con un lleno completo se llevó a cabo la función de anteanoche. Presentóse al público la comedia dramática de Oscar Wilde, titulada "El abanico de Lady Windermere".

La obra fué muy bien interpretada por la compañía, cosechando nutridos aplausos de la enorme concurrencia.

Anoche dió su última función de abono y despedida la compañía con el drama original de los hermanos Quintero, "La calumniada".

Vimos a las siguientes familias:

Centurión, Cometto, Puig Lomes, del Carril, Monteverde, Oyhanarte, Ves Lozada, Gnecco, Sánchez, Viamonte, López Merino, Sempé, Herrera Paiva, Verduga, Martínez de Hoz, de la Serna, Rezabal, Villarino, Storni, Della Croce, Bandón, Pividal, Juliánez Islas Bernard. Aráuz, Silva Lezama, Sánchez de Bustamante, Vignart, Meyer Freundemberg, Santamarina, Etcheverry y muchas otras que no recordamos.

## De Lobería

**En el comité radical — Viajeros**

LOBERIA, septiembre 12 — Ayer se reunió el comité radical local a efecto de iniciar los trabajos electorales para las elecciones de noviembre próximo.

El comité de la misma fracción denominado "Luis P. Burgos", promete desplegar una intensa acción electoral a fin de asegurar el triunfo de los candidatos que en el citado acto eleccionario sostendrá el partido radical.

—Para la capital federal partió la señora Rosa M. de Colacelli y su hija Lolita.

## De Tres Arroyos

**Regreso de un inspector — Aniversario de Sarmiento — Destrozado por el tren — Pago de sueldos.**

TRES ARROYOS, septiembre 12. —Regresó a La Plata el señor Feliciano Figueroa, jefe de la oficina de propiedades de la dirección de escuelas, quien vino a ésta a tomar informes con respecto a la venta de fracciones de tierra efectuada en épocas anteriores y de cuya legalidad existía cierta duda.

De sus investigaciones se desprende que seis de estos lotes situados en la manzana que ocupa el colegio núm. 1, serán restituídos a la dirección, pues sus compradores no han llenado los compromisos contraídos en su oportunidad.

—El día 10 en todas las escuelas del partido se dieron clases especiales en homenaje a la memoria del esclarecido educador y gran ciudadano Domingo Faustino Sarmiento.

—En la estación Barrow, el guarda del ferrocarril J. Espadini, al pretender subir a un convoy en marcha, tuvo la desgracia de errar el pasamanos del furgón, cayendo bajo las ruedas del mismo, pasándole el resto del convoy sobre el cuerpo, el que quedó completamente destrozado. Deja esposa y dos hijos de corta edad.

—De acuerdo con el convenio últimamente formulado entre el magisterio del distrito y el Banco Comercial, éste les abonó sus haberes por el mes de agosto, percibiendo como único beneficio el módico interés del 1 o|o.

## De Chivilcoy

**Aniversario de Sarmiento — En el Círcolo Italiano**

CHIVILCOY, septiembre 12. — Se realizaron en la escuela No. 11, de la localidad, interesantes actos en homenaje al aniversario de la muerte del ilustre estadista y educador argentino don Domingo Faustino Sarmiento.

Consistió este acto en conferencias dadas por los profesores del establecimiento a sus respectivos alumnos, terminando con una invocación a su memoria que los niños pronunciaron de pie.

Se entonó también el himno a Sarmiento por toda la escuela.

—Después de un prolongado paréntesis, la C. D. del Círcolo Italiano ha resuelto ofrecer a sus asociados un baile en los salones de su local, el día 20 de septiembre.

## De Morón

**Función teatral**

MORON, septiembre 12. — Mañana sábado, el club recreativo Olimpo dará una función de teatro en la que se desarrollará un interesante y variado programa.

Se abrirá el acto con un número de orquesta a cargo de la señora María E. Nadal. Acto seguido, discurso de apertura por el presidente del club, Sr. José M. Uriarte.

Cerrando el acto se pondrá en escena el drama en tres actos y siete cuadros "Justicia humana". Estará a cargo de su representación el cuadro artístico social que dirige el joven aficionado señor Carmelo J. Maffía (hijo).

## De Junín

**La velada del sábado**

JUNIN, septiembre 12. — Los estudiantes del colegio nacional han organizado para el sábado próximo una velada teatral que se realizará en el "Víctor Hugo", en conmemoración del Día del Estudiante y a beneficio de la Biblioteca del Centro de estudiantes secundarios.

El programa confeccionado al efecto es el siguiente:

1. Himno nacional por la orquesta Etchemendy, Pegoraro, Larrory. 2. Discurso de apertura, a cargo de un estudiante. 3. Sinfonía. 4. Se pondrá en escena la comedia de Eneas Riú, en un acto y tres cuadros, titulada "Estudiantes pobres", con el reparto siguiente: Leonor, Srta. Rosa Wicky; Estela, Srta. Marina Dingeván; Cuenca, Sr. Alfredo Manzanos; Alberto, Juan García; Cabrera, Milagros Tovillas; Felipe, Atilio F. Berardo; Pérez, Juan M. Ginzo; Arroyo, Alberto Dulbecco; Jacubu, Héctor Blanco; estudiante 1.o, Luis Domínguez; estudiante 2.o, Luis Faya; estudiante 3.o, Alcanto Martelli; Agente, Angel M. de Rosa;—Estudiantes, coro, etc., música de Pegoraro. 5. Sinfonía. 6.o Conferencia cómica [illegible] de Luis Faya. 7.o Sinfonía. 8. Finalizará la velada con la comedia del aficionado local "Juan Vulgar", titulada "Noticias de policía", con el reparto: Doña Rosario, Srta. Rosa Wicky; Adelina, Srta. Amalia Alerino; Alfredo, Sr. A. Manzanos; Marcos, Juan García; Vigilante, Angel M. de Rosa.

## De Mar del Plata

**La primera sesión del Ateneo**

MAR DEL PLATA, septiembre 12 —Después de vencer las múltiples dificultades propias de toda obra nueva, esta noche se realizará la primera sesión del Ateneo, de acuerdo con el siguiente programa:

1o. Apertura del acto y presentación de la conferencista por el ingeniero Alfredo M. Villafañe.

2o. "La mujer y la cultura", conferencia por la profesora señora Eva M. C. de Triguero.

3o. a) "Serenade", de G. Pierné.

b) "Sérenade d'Autrefois" de G. Silvestri.

Mandolín y piano, por las profesoras señora Angélica A. G. de Villafañe y señorita Lucila Machuca Suárez.

4o. a) "La Fioraia.

b) "Si tu m'aimais", de Denza, canto y piano por la señorita Lucila Machuca Suárez y el señor Raúl Cayrol.

—Conmemorando el Día del Maestro, llevóse a cabo en la escuela normal popular una sencilla y simpática demostración, haciendo uso de la palabra varios profesores y alumnos: entre ellos la señorita Florencia Sánchez, en su discurso "A Domingo Faustino Sarmiento"; la señorita Corina Conti, en la declamación de la poesía "Al maestro", y la señorita María E. Pérez, en su composición alusiva al acto.

Acto continuo, los alumnos de tercer año hicieron entrega de un artístico ramo de flores a su directora, secretaria y cuerpo de profesores de dicha institución.

## De Bahía Blanca

**El consulado uruguayo — Hospital regional — Sociedad pro educación industrial — Toma de hábito — Exposición de ganadería.**

BAHIA BLANCA, septiembre 12. —Después de haber actuado por espacio de varios meses al frente del consulado de la República Oriental del Uruguay, en nuestra ciudad, como titular en el mismo, partió para Montevideo, de donde seguirá luego a Dunkerque, el señor Alberto Muñoz, acompañado de su distinguida esposa.

Reemplaza al señor Muñoz el nuevo titular señor Andrés Muñoz Anaya, quien se ha hecho cargo de su puesto.

—Subscripto por los doctores Barrionuevo, Hitce y Molina, delegados de Bahía Blanca al congreso de profilaxis antituberculosa se recibió en la intendencia una comunicación telegráfica, informando de las gestiones iniciadas con relación al hospital regional de Bahía Blanca, que parecen bien encaminadas.

—La sociedad pro educación industrial que sostiene la escuela industrial de Punta Alta, y cuyo directorio lo preside el contraalmirante González Fernández, ha iniciado gestiones para obtener la personería jurídica.

—Hoy festividad del Dulce Nombre de María, fiesta titular del instituto, tendrá lugar en la capilla de la Inmaculada que dirigen las reverendas madres de la Compañía de María, una hermosa fiesta. Tomará el santo hábito de aquel instituto, la señorita Adela Cattaneo, siendo apadrinada en tan solemne acto, por la señora Delfina J. de A. Cattaneo, de nuestra sociedad distinguida, ceremonia que congregará numerosas personas.

—Para la exposición que será inaugurada oficialmente el día 28 del actual en las instalaciones que en Villa Bordeu posee la Sociedad Rural, han sido inscriptos productos de las mejores cabañas de la provincia y territorios limítrofes, por lo que es de augurar que ésta, al igual que las anteriores, ha de resultar un exponente del poderío ganadero de la región.

Al brillante torneo de reproductores, equinos y ovinos, prestarán mayor relieve la inscripción de porcinos, caprinos y aves y las exposiciones especiales de maquinarias e implementos rurales.

## De Pergamino

**Ampliación del alumbrado — Registro cívico — Junta de reclamaciones — Concejo — Aniversario de Sarmiento.**

PERGAMINO, septiembre 12.—La intendencia tiene proyectado aumentar la luz pública en la calle San Nicolás, trayecto de Florida a Avenida de Mayo. Al efecto, serán cambiadas las actuales lámparas de 600 bujías por otras de un millar.

—La comisión de concejales encargada de la reapertura del registro cívico provincial, se reune los días domingos de 1 a 4 de la tarde en el local del concejo deliberante, con el objeto de inscribir a los ciudadanos que hayan cumplido 18 años de edad, o que reuniendo las condiciones establecidas por la ley, no figuren en el padrón.

Los ciudadanos enrolados en otros distritos y que tengan actualmente residencia en el partido de Pergamino pueden inscribirse, pero siempre que los pases tengan un año de antigüedad.

La presentación de la libreta de enrolamiento es condición indispensable para la inscripción.

Mientras funcione la junta, la nómina de los nuevos inscriptos será colocada en los portales del concejo e intendencia.

—La junta de reclamaciones que entenderá en la depuración de la ampliación del registro electoral que se efectúa durante el corriente mes, funcionará los días lunes 15, miércoles 17, viernes 19, lunes 22, miércoles 24 y viernes 26 del corriente y miércoles 1o. de octubre, de acuerdo con lo que al respecto establece el artículo 14 de la ley electoral.

—El sábado próximo a las 2.30 p. m., se reunirá en sesión ordinaria el concejo deliberante.

—Interesantes por todos conceptos resultaron los actos que se realizaron ayer en la escuela normal, en homenaje a la memoria del eminente educacionista Domingo Faustino Sarmiento y con motivo del 31 aniversario de su muerte.

## De Tandil

TANDIL, septiembre 12—Reunióse en asamblea el comité local de la Unión Cívica Radical, resolviéndose por unanimidad adherirse a la resolución adoptada por el comité provincial con el doctor Crotto.

—Ha estado en ésta un vocal del tribunal de cuentas de la provincia, quien practicó una prolija inspección en la administración comunal, hallando todo bien, lo que hizo constar en un acta que labró y entregó al señor intendente.

—Esta noche se realizará en el teatro Italiano una velada literario musical, organizada por la asociación de maestros en honor de las maestras jubiladas señoras: Carolina C. de Uranga, Juliana F. O| de Orbea y señorita Leoni Dastugue.

—Después de pasar unos días en esta ciudad, donde se encuentran sus padres, se ausentó para ésa, el aviador tandilense teniente del ejército italiano, don Eduardo Olivero. Durante su permanencia en la localidad, ha sido muy agasajado de parte de sus múltiples amistades.

El Círculo Italo - Argentino le obsequió con un banquete, al que asistieron alrededor de cien comensales.

—El honorable concejo deliberante se reunirá mañana para tratar un empréstito a contraerse por la suma de $ 40.000 m|n. que se destinará a la terminación del palacio municipal que se está construyendo y que se inaugurará en los últimos días del año en curso.

## De General Paz

**Registro de adherentes de la Unión Cívica Radical — Padrón de extranjeros — Junta de reclamaciones — Padrón provincial — La lluvia — Precio de las haciendas.**

GENERAL PAZ, septiembre 12 — De acuerdo con la resolución adoptada por la comisión directiva de la Unión Cívica Radical local, continúa con todo entusiasmo la inscripción en el nuevo registro de adherentes.

La secretaría atiende todos los días en el local del comité.

—Se clausuró la inscripción para la confección del padrón de extranjeros. Sólo se han inscripto 26 contribuyentes.

—Del sorteo practicado para la depuración del padrón, resultaron electos los concejales J. Arecha y J. López Hernández y P. Peyret.

—La comisión encargada de la depuración del padrón provincial ha iniciado ya sus tareas y funciona todos los domingos del presente mes de 1 a 4 en el local del concejo deliberante.

—La lluvia caída vuelve a poner intransitables los caminos, que, debido a la inercia de la intendencia, no fueron reparados a su debido tiempo. Las mismas calles del pueblo, debido al estado de abandono en que se encuentran, están cubiertas de una espesa capa de barro que impide ver el adoquinado.

En cambio la lluvia ha favorecido enormemente a los campos, que comenzaban a notar la falta de pasto debido a la sequía.

—En el último remate feria del rematador F. Pollis, se han efectuado ventas por valor de 88.268.48 pesos moneda nacional, habiéndose marcado los precios siguientes.

Vacas carne gorda, de 150 a 220 pesos; vaquillonas de 2 años, de 111 a 151; novillitos de un año, de 65 a [illegible]; novillos, de 75 a 195; ovejas, de 18 a 25.


# Cabaña "MITIKILE"

**Estación Arenaza F. C. O. - Partido de Lincoln**

DE

**LACAU y SERE**

Box 476 — Count Benedit. Rosillo, nacido el 18 de septiembre de 1917, por Sterling Benedit y Countess of San Blas. Reservado de Gran Campeón, Two Year old Champion, Copa Pedro y Antonio Lanusse y primer premio de la categoría 8 B.

Esta cabaña en la actual Exposición de Palermo ha obtenido los siguientes premios:

Reservado de Gran Campeon.
Two Year old Champión.
Copa Pedro y Antonio Lanusse.
Cuatro primeros premios.
Un segundo premio.
Dos terceros premios.
Un quinto premio.
Cuatro menciones.

*Los productos serán vendidos en el local de la Sociedad Rural Argentina por los*

**Sres. A. BULLRICH y Cía.**

# ARTE - TEATROS - LETRAS

## Sociedad de autores

Bajo la presidencia del señor Velloso realizóse ayer la asamblea general extraordinaria para la que habían sido convocados los socios de la S. A. de A.

A moción del señor R. Martínez Cuitiño, se entró a discutir lo referente a la inhibición que pesaba sobre los autores, que habían sido separados de la sociedad, a raíz de haberse solidarizado con los artistas en la pasada huelga, haciéndose el agregado, a moción del doctor Tarnassi, que ella alcanzará también a los actores que desacataron órdenes expresas de la sociedad, las que, puestas a votación, resultaron aprobadas por unanimidad.

Pasóse luego a tratar el proyecto Vaccarezza, que fué motivo de larga discusión, aprobándose varios de sus artículos y dejando los demás para que ellos pasaran a estudio de una comisión nombrada al efecto.

El punto que entrañaba mayor importancia, era el pedido de personería jurídica, aprobándose por gran mayoría de votos, nombrándose una comisión especial compuesta por los doctores Vicente Martínez Cuitiño y Tarnassi y señor González Castillo, para estudiar los estatutos para someterlos a consideración de la justicia legal.

## El debut de hoy

En los círculos teatrales es una nota comentadísima el debut de esta noche en el Mayo de la compañía Angela Tesada, organizada por un núcleo de animosos actores y actrices y cuya orientación artística ha sido confiada al estimable autor don Armando Discépolo.

Ya nos hemos ocupado anteriormente de la finalidades artísticas que persigue este elenco que se incorpora a nuestro mundo teatral bajo los mejores auspicios y con la idea de establecerse en dicho escenario, siendo un factor más para el desenvolvimiento de nuestro teatro.

Hay mucho deseo de trabajar entre su elenco; la empresa promete ofrecer los espectáculos a la altura que corresponde y se cuenta con promesas de varios autores de cartel. Los espectáculos serán por secciones y el repertorio será selecto. Los entreactos serán amenizados por los concertistas Fernando Waranels (piano) y Laureano San Martín (violín).

El programa de hoy, comprende: en primera sección la comedia de Saldías "El compañero de pieza". En segunda se estrena la pieza dramática de Federico Mertens "Gente alegre", cuyo reparto es como sigue:

Regina, Sra. Angela Tesada; Margot, Pura Mora; Mme. Pompadour, Sara Casarattala; Romeral, Félix Blanco; Juan Alberto, Pablo Acchiardi; Don Germán, P. Gómez Grimau; Ricardo, Sr. R. Gómez Bao; Ramón, Valerio Bondesio.

En última se estrena el drama en dos actos "El vértigo", original de don Armando Discépolo. Tiene el siguiente reparto:

Marisa, Sra. P. Mora; Doña Angela, Sra. A. Tesada; Isabel, Sra. H. Vidal; Rómulo, Sr. F. Blanco; Miguel, Sr. Acchiardi; Silvestre, señor Gómez Grimau; Carlos, Sr. Vannucci; Madaria, Sr. Gómez Bao.

OPERA
Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas
VITTONE - POMAR
Hoy, a las 6: El diablo en el conventillo. A las 9: Acquaforte, El diablo en el conventillo, Discos dobles— Plat. $ 1

## En el San Martín

La función de esta noche es en homenaje a la memoria de D. Eduardo Roldán, conocido hombre de teatros fallecido no hace mucho.

Se ha confeccionado con tal motivo un interesante programa.

Se iniciará el espectáculo con el vodevil "El aviador de Susana".

En el intermedio del primero al segundo acto, se presentará el dueto Negri-Appiani.

En el intermedio del segundo al tercero, el humorista Rafael Arcos, el cuarteto Los de la Leyenda y los bailarines Bluxon Bays.

Terminará el espectáculo con un acto de variedades a cargo del dúo de música popular Delfino-Ferrazano, estilos por Las Porteñas, monólogo por Luis Arata y tonadillas por Inés Berutti.

## Estreno en el Liceo

Julio F. Escobar, a pesar de su simpática fecundidad, pocas veces ha abordado el teatro en tres actos con producciones originales. Esa labor de mayor responsabilidad la ha dejado para sus felices traducciones. Pero esta noche nos ofrecerá una de esas obras de mayor aliento. Es ella la comedia en tres actos "La fea de la casa", que estrenarán en el Liceo. Dicha obra fué hecha conocer por este elenco al público chileno, durante una reciente visita al vecino país. La prensa la trató amablemente.

El reparto es como sigue:

Chirimoya, Camila Quiroga; Juanita, Gloria Ferrándiz; Anita, Carmen Cassnell; María, Rosa Volpe, Gustavo, Nicolás, Fredes; Cabrera, José Olarra; Carranza, Augusto Zama; Alberto, Guillermo Battaglia; Jorge, Cirilo Etulain; Popoff, Alfredo Carrizo; Escribano, Federico Mansilla.

## "Lo que a Vd. no le importa"

En la Comedia estrenaron anoche este sainete, que es una de esas producciones salpicadas de regionalismo y buen humor.

Sus tres cuadros se escuchan sin fatiga y posee algunos números musicales agradables.

BUENOS AIRES
Compañía nacional de sainetes zarzuelas, comedias y revistas
MUIÑO - ALIPPI
Hoy, a las 6: En la quietud del pueblo. A las 9: Villa Delicias. Los dientes del perro, A la Gran Muñeca
Platea, $ 1 por sección

La nota sentimental es mesurada y eficaz.

Es uno de esos sainetes castizamente madrileños, donde hay abundantes tipos bien observados.

Los intérpretes bien en general.

## El beneficio de esta noche

Como se ha venido anunciando, se realizará esta noche en el Argentino, una función en honor y beneficio del actor Enrique Serrano, uno de los elementos destacados del elenco de Parravicini.

Serrano es un actor discreto que viene destacándose por sus condiciones especiales de intérprete y que cuenta con algunas creaciones cómicas, reveladoras de que hay en él pasta de primer actor.

El público que concurre al Argentino, lo estima y lo estimula frecuentemente con sus aplausos. Por eso su función de beneficio ha de verse muy concurrida.

Presta mayor interés a la función de esta noche el haberse elegido para ella un estreno, la comedia en tres actos "El íntimo amigo" original de Carlos Schaeffer Gallo y sobre cuyos valores cómicos, se anticipan elogiosos conceptos.

Se dice que Parra tiene un rol como para lucirse. El beneficiado hará uno de sus habituales característicos, que también le permitirá destacarse.

El reparto de "El íntimo amigo", es como sigue:

Cosme Berazategui, F. Parravicini; Tía Pola, Herminia Mancini; Gringa, Livia Zapata; Chela, Dora Ferreyra; Mallía, Juan Montoya; Silvia Van de los Carriles, Jacinta Diana; Mucama, Laurinda Ferreyra; Washington Cordero, Enrique Serrano; Humberto de la Chiessa, Angel Cuartucci; Juan Cruz Soriano, Agustín Ramírez; Marcelo, Eliseo Gutiérrez; Mase, Juan Démone; Empleado, Juan Pecci; Justo José, Enrique Massili; Mucamo, Enrique Vitale.

## "Colorado y negro"

Esta pieza cómica, original del señor Rodríguez Ascasuri, que se viene ensayando en el Buenos Aires, será estrenada el próximo lunes.

## En el Marconi

Se han reanudado normalmente los espectáculos de opereta italiana a cargo de los elementos de "La Giovanísima".

Esta noche y por última vez en la temporada, se pondrá en escena la opereta de Planquete "Le campane di Corneville", que tiene por protagonista a Egle Aleardi.

Mañana, sábado, "La casta Susana".

Empiezan pues a pasar revista al repertorio viejo, que siempre interesa.

## Beneficios y despedida

En el Avenida está ya a término fijo y próximo, la compañía Montero-Fernández. Hay necesidad de animar los últimos espectáculos y para ello nada más oportuno que los beneficios.

En la entrante semana se realizarán tres: los de las tiples de la Muela y Blaya, y del actor Montero.

El lunes 22, despedida de la compañía y beneficio de Manolo Fernández y su esposa la actriz de carácter, María Hernández.

## Teatro nacional

**Politeama—**

Reaparece esta noche la compañía Rivera-De Rosas con "La casa de los cuervos".

**Nuevo—**

"Delirio de grandezas" sigue imperturbable su largo ciclo de representaciones. Tiene asegurado el record de temporada de comedia nacional.

MAYO
Compañía argentina :: :: :: :: de dramas y comedias
ANGELA TESADA
HOY, viernes, a las 8·45
¡ DEBUT !
EL VERTIGO
GENTE ALEGRE
El Compañero de Pieza
Platea, $ 1 por sección

**Apolo—**

"El profesor Muller", de Hicken, no decae. Casaux piensa repetir el caso de "El pariente político".

Mañana sábado, en vermouth, se exhumará "Don Cándido Buenafé", de Pelay e Iriarte, con Ratti de protagonista.

**Argentino—**

En beneficio de Enrique Serrano, estrenarán "El íntimo amigo", de Schaeffer Gallo.

**Liceo—**

Estrenan "La fea de la casa", tres actos de Escobar.

Mañana sábado, en vermouth extraordinaria, reaparece "La fiesta del hombre", del doctor Martínez Cuitiño.

VICTORIA
Compañía española de alta comedia
ANTONIA PLANA
HOY, a las 9:
NOCTURNO
LA CALUMNIADA
Platea con entrada, $ 2.50

## Teatro español

**San Martín—**

En la sección vermouth de hoy vuelven a recurrir al drama de Benavente "La malquerida", que constituye un éxito personal de Anita Adamuz.

La talentosa actriz realiza en dicha obra una labor interpretativa superior que le ha valido el más ruidoso éxito de la temporada.

Como siempre, Inés Berutti finaliza el espectáculo.

**Victoria—**

La primera representación de "La calumniada" de los Quintero, realizada anoche, fué un éxito.

Asistió numeroso público que aplaudió calurosamente a los intérpretes.

Se repite esta noche.

## Género chico nacional

**Opera—**

Consecuentes con el procedimiento que vienen poniendo en práctica con éxito y habiendo reprisado ayer el sainete de Pacheco "El diablo en el conventillo", hoy ofrecen dos representaciones de la obra: en vermouth y segunda.

En primera "Acquaforte", de Weisbach y González Castillo, para los que gustan lo truculento, y en última "Discos dobles", de Novión y Bayón Herrera, para los que gustan lo coreográfico.

En cambio, los que gustan los estrenos, tendrán que esperar. Las reprises siguen respondiendo.

**Buenos Aires—**

Reaparece hoy en el cartel, ocupando la sección vermouth, la comedia de Eichelbaum, "En la quietud del pueblo".

"Los dientes del perro" se repite en segunda. En primera "Villa Delicias", de Mertens y en última la revista "A la Gran Muñeca".

**Variedades—**

En sección de las 10 estrenan el sainete "Una puñalada más".

**Nacional—**

Como siempre, "El cabaret Montmartre" y "Los esclavos blancos".

## Género chico español

**Comedia—**

Se repite en vermouth y segunda el sainete "Lo que a Vd. no le importa", estrenado anoche.

En primera "El barbero de Sevilla" y en última "Los granujas" con el niño Ibáñez Menta, que también actúa en la vermouth en sus aplaudidos monólogos.

**Avenida—**

Se ha diferido para mañana sábado el estreno de la opereta del maestro Granados (hijo), "La princesita de los sueños locos".

Hoy, en vermouth, "Molinos de viento", en primera, "La alegría del batallón", en segunda "La reina del carnaval" y en última "La duquesa del bal Tabarin".

## CINEMATOGRAFIA

### EL ASUNTO CAILLAUX

Muchas personas opinan que la cinematografía moderna tiene suficiente campo de acción en el dominio de la fantasía imaginativa, sin ir a buscar asuntos "reales" de doloroso recuerdo y resonancia con que llenar intereses y necesidades de la pantalla. He aquí un punto de vista respetable, muy digno de ser tenido en cuenta y compartido cuando se trata de hechos pertenecientes, por ejemplo, a lo privado de una persona o de una familia; en cuyo caso tornaríase el cinematógrafo en un peligrosísimo instrumento de difamación especulativa.

Pero, a nuestro entender, el asunto "Caillaux", estrenado ayer con gran éxito en el Empire y en el Splendid, no encuadra en esas respetables consideraciones de resguardo de la moralidad social; es un asunto político, de dominio público, divulgado a todos los vientos de la información por la publicidad de los debates judiciales. Joseph Caillaux y Henriette Renoudr, su esposa, han pasado a la historia de los tribunales franceses como tristísimos héroes de una aventura de intriga y ambición: son reos ante la conciencia universal, que los ha condenado y repudiado como malhechores indignos de permanecer en el seno de la colectividad, de cuya confianza han abusado; han pasado, pues, sus amores, sus intereses mezquinos, su propia personalidad menguada en aras de una ambición subalterna, a la categoría de "piezas patológicas" que la clínica social no tiene por qué no exponerlas a la cruda luz del anfiteatro de disección moral.

Por tales motivos, no creemos a William Fox y sus activos colaboradores censurables en lo más mínimo por haber desenterrado de los archivos judiciales ese sonado asunto que en los ambientes más diversos ha producido curiosidad y expectativa. Lo real de la vida sobrepuja siempre a las fantasías más descabelladas de la imaginación; los autores teatrales o cinegrafistas no inventan nada, por más talento que tengan; son meros coordinadores, según la lógica de la "lógica", que mueve a los seres humanos en los actos de su existencia, de los acontecimientos posibles o probables que de tal o cual movimiento anímico derivan. Por tanto, Caillaux, su mujer, Calmette, Claretie, Bolo-bajá y demás comparsas en la hilación y desarrollo de la vivida tragedia, pertenecen al escenario y a la pantalla, en la misma medida que los protagonistas y tipos secundarios de cualquier novela, pieza o argumento de cinegrafía.

Por otra parte, esos personajes, desde el punto de vista ético, no son acreedores a un respeto personal cuya manifestación no iría más allá de una rastrera "sensiblería" generalizadora: hay la misma proporción de peligro en el exceso de consideración a los indignos que en la falta de sanción moral condenatoria para sus desbordamientos. Y no es cierto que el decoro nacional de un pueblo se desmedre o peligre por el hecho de que los actos desdorosos de sus malos componentes sean divulgados crudamente a la luz del día: es, precisamente, la ocultación de aquéllos lo que puede traer el desprestigio de una raza o una nacionalidad.

Ahora bien; puede haber, para las urgencias de la presentación del asunto en la pantalla, cierta unilateralidad de concepto en la manera de apreciar los caracteres.

En el film, Leo Claretie aparece

SMART PALACE
CORRIENTES 1238
HOY, TARDE Y NOCHE:
EL TERROR DEL CALLEJON
SANDY
ORO FINO
CUANDO UNA MUJER AMA
COMPAÑIA A. JAKOVLEFF

TEATRO DE MAYO
Empresa: POSADA - PARDO
U. T. 308 (Libertad) ::: Avenida de Mayo y Lima
Compañía argentina de drama y comedia
ANGELA TESADA
Otra Ira. actriz PURA MORA
PRIMEROS ACTORES:
FELIX BLANCO
PEDRO GOMEZ GRIMAU
PABLO ACCHIARDI

HOY DEBUT
HOY VIERNES 12 DEBUT
1ra. Sección a las 8.45, reprise, la comedia en 1 acto del Sr. J. A. Saldías
El "Compañero de pieza"
ESTRENOS
2da. sección
"Gente alegre"
Pieza dramática del Sr. F. MERTENS
3ra. sección
"El vértigo"
Drama en 4 actos del Sr. A DISCEPOLO
Platea por sección 1 peso

HOY - Estreno

de la comedia en 3 actos de Julio F. Escobar:

LA FEA DE LA CASA

Compañía CAMILA QUIROGA - SALVADOR ROSICH

Teatro LICEO

RIVADAVIA Y PARANA

como un "fracasado". Y no hay tal cosa. Tiene él su visión propia de la vida y sus atingencias, visión de ensueño más que de acción y con la cual no congenia la aventurera impulsiva con quien se ha desposado.

Henriette Renouard es la predestinada al crimen y al cohecho, por designio de su propia naturaleza; la disparidad de caracteres y de tendencias entre ella y Claretie es evidente, y lógico el acercamiento de ella con Caillaux, desmesuradamente ambicioso a la par.

Madleine Traverse, protagonista en el rol de Mme. Caillaux

Calmette, según aseveraciones de probable autenticidad, es autor de una frase que, como periodista oportunista, lo pinta de cuerpo entero: "El "chantage" no es reprensible sino cuando no resulta". Así, la integridad profesional equivale a un mito; es pantalla acomodaticia con que ocultar maniobras dolosas a los ojos de los ingenuos que suelen juzgar el fondo por las apariencias exteriores.

Luego, entre Caillaux, Henriette, Calmette y el innoble Boló bajá concértase un juego malabar de apetitos sórdidos e intereses inconfesables en cuya tramoya la dignidad de Francia no entra en tela de juicio un solo momento.

Por lo que hace a la película en sí, las peripecias de que consta costean la más escrupulosa verdad; ¡tanto peor para la susceptibilidad (?) y el amor propio (??) de sus héroes vivos si la exhibición de sus torpezas deja un sedimento de condenatoria amargura en el ánimo del espectador!

Mejor es, ciertamente, esa crónica de la delincuencia encumbrada de amorales natos proyeccionada en la pantalla del cine que no los truculentos dramones policiales en inacabables series que no hacen sino alentar la criminalidad. Los causantes revelan en "El asunto Caillaux" todas las torceduras de su tenebrosa psicología que los saca al extremo margen de la sociedad francesa cuyas cualidades y óptimas virtudes se han puesto tan elocuentemente de manifiesto en la última guerra.

¡Bien por William Fox, en definitiva! las conciencias sanas aplaudirán esta iniciativa de reconstrucción cinematográfica que responde a la índole moral del "arte mudo" en lo que tiene de educativo para la mentalidad colectiva.

Los que por ambición de lucro personal han echado en menos la seguridad y la suerte de su patria no merecen sino el repudio y el sarcasmo de las gentes honestas. Tal como es, el film de marras se justifica plenamente.

LIBROS

Daudet—Sapho . . . . . . $ 1.20
Rodó—Motivos de Proteo . . „ 1.50
Rubén Darío—Cantos de vida y esperanza . . „ 1.50
Vargas Vila—Salomé, Cachorros de león, María Magdalena, Ibis, Final de un sueño, Ubre de la loba, (encuadernados), cada uno . . „ 1.50
Cervantes—Don Quijote de la Mancha, (encuadernado e ilustrado) . . . . . . „ 2.—

PRECIOS FRANCO DE PORTE
Pedidos a
EMPRESA CULTURA Y CIVISMO
CORRIENTES 1307
ACORDAMOS CREDITOS

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 5255, Libertad

## EL PROGRAMA DE HOY

**Select**

Hoy, día de moda, a las 6.15. El hombre tigre, por William L. Hart y La fiesta de la paz en París con desfile de las tropas el 14 de julio. Función completa de 3 a 6 de la tarde comprendido el servicio de chocolate, platea 1 $. Noche: a las 10, Llegada de Locatelli a Santiago y Valparaíso, El premio Jockey Club y Salida de misa del domingo. El hombre tigre, La fiesta de la paz el 14 de julio en París: a las 11.20, Se acabó la broma.

**Grand Splendid Theatre**

Hoy, a las 6.20, El vampiro del pueblo, Las fiestas de la victoria en Bélgica. Noche igual programa.

**Empire Theatre**

Esta tarde a las 6.10, 1.a función de moda. El gran premio Jockey Club, estreno de Thos H. Ince, El hombre tigre, por William S. Hart. Noche, El hombre tigre, L'affaire Caillaux. Jueves 18, estreno del último gran éxito de Nueva York, Los vaqueros, inpresionante producción de Far West.

**Palace Theatre**

Hoy, tarde y noche: La ratera relámpago, 7.a serie, por Perla White, Pathé Journal 566, El vampiro del pueblo, por H. Lockwood, La noble venganza, por Vernon Castle, No nos dejéis caer en la tentación, Gran premio Jockey Club, Las fiestas de la victoria 14 de julio en París, 24 de julio en Bélgica y 20 de julio en Londres.

**Splendid Theatre**

Hoy noche solamente, El proceso Caillaux. Tarde y noche: El hombre alegre, por William Hart.

**Smart Palace**

Hoy, tarde y noche: El terror del callejón, Sandy, Oro fino, Cuando una mujer ama.

**Select Lavalle**

Hoy, a las 6.10, Fascínalos mujer, Paramount, por Enid Bennett. Noche, a las 8.10, Lenguas de fuego; a las 9, El silencio misterioso; a las 10, Después de la guerra; a las 11, Fascínalos mujer.

**General Belgrano**

Hoy, tarde y noche: La ratera relámpago, 4.o episodio, Un atorrante decente, Necesito 5.000 pesos, El ángel del hogar, La estratagema de Ketty.

**Crystal Palace**

Hoy, tarde y noche: Los problemas de Carlota, La vestal del sol Inca, 9.a serie, De riguroso incógnito, La dama de las camelias.

**Cine Moderno**

Hoy, tarde y noche: El silencio misterioso (series 13, 14 y 15), Boda fatal, por Henry Sherman (Fox).

**Cine Radium N.o 6**

Hoy, tarde y noche: Flor de mar, por Juanita Hausen, en 30 partes.

**Cine Eslava**
(Parque Patricios)

Hoy, tarde y noche: El buen amigo, por el gran atleta Francisco Bushmann, La vestal del sol Inca, 2.o episodio, Jardín paraíso, por el malogrado Harold Lockwood y Aquí vienen las chicas, por Cacaseno.

**Real Cine**

Hoy: Su hombre, por Elaine Hammestein, El garlito, por Alice Brady. Estreno, Cuando una mujer ama, por Mildreed Harris Chaplin, Señal de peligro, por Jack Mulhall.

## En el Smart

La compañía de bailes rusos Jakovleff que con tanto éxito viene actuando en este teatro, estrenará esta noche el ballet "L'amour et le printemps" que permitirá la actuación del buen núcleo de bailarines que constituyen esta compañía.

## Noticias breves

La troupe Guanabara hará su presentación esta noche en el Esmeralda.

En el Porteño debutará mañana la tonadillera María Santa Cruz.

En el Excelsior se realizará esta tarde una función extraordinaria en honor del señor V. Spicacci, director de la revista "La Tijera Teatral" celebrando el segundo aniversario de su fundación.

Toman parte diversos artistas de varietés.

## CONCIERTOS

Con todo éxito realizóse ayer el segundo concierto de Maurice Bumesnil. El notable pianista francés interpretó con el arte que le es habitual; entre otras obras, la Sonata op. 35 de Chopin, cuya marcha fúnebre virtió con verdadera emoción, La colina sombreada y Cortejo campestre de Williams, que tuvo que repetir, Sueño de amor, de Listz y Muerte de Illo, de Wagner. Después del concierto, el señor Bumesnil tuvo que agregar varios números fuera de programa.

**PRIMERA AUDICION RISLER**

Hoy a las 5 p. m., se presentará en el escenario del teatro Odeón, el reputado concertista francés M. Eduardo Risler, cuya excelencia artística, la pregonan unánimemente, la crítica europea y americana.

Este recital, es el primero de una serie de ocho, que ofrecerá en dicho teatro, cuyo conjunto comprende las más célebres páginas escritas para piano.

Los números inscriptos para esta audición son los siguientes:

Primera parte. — Sonata, en La bemol, op. 26; Sonata, en Do, op. 53; Beethoven.

Segunda parte. — "Escenas de niños", op. 15, Schumann; "Invitación al vals", op. 65, Weber.

Tercera parte. — "Dos danzas españolas", Granados; "La soirée dans", Granada, Debussy; Estudio, en Re bemol (un sospiro); Polonesa (enr...), Liszt.

Dr. Héctor Rebay
Jefe de clínica de la Facultad de Medicina del servicio de enfermedades de los ojos del hospital de Clínicas
Consultas, de 1 a 3. Sábados, de 1 a 7.
U. T. 5896 (Avda.) MAIPU 430

Dr. G. MONER
Jefe del servicio radiológico del hospital Español. Rayos X aplicados a la clínica; pulmón, hígado, estómago e intestinos especialmente. Entre Ríos 639, de 2 a 4.

# CRONICA SOCIAL

El 23 del corriente se efectuará el enlace de la señorita Araceli García Rams con el doctor Raúl Sánchez Díaz.

La ceremonia se realizará a las 6 de la tarde en la iglesia de la Piedad y ha de constituir una lucida nota social.

* * *

La audición de piano dado ayer por el celebrado pianista francés M. Dumesnil llevó al Salón Teatro de la calle Cangallo un público tan numeroso como distinguido.

El distinguido pianista que ha conquistado en la sociedad porteña tan marcada admiración, fué ayer, como en los conciertos anteriores, objeto de una entusiasta ovación viéndose obligado a agregar al hermoso programa varios números, arrancando todos ellos nutridos aplausos.

El próximo concierto será el lunes 15.

Concurrieron a la audición de ayer las familias de: Catelín, Mastrogianni, Pearson del Sar, Carman, Campbell, Charles, Williams, Ochoa, Vieyra, Poujade, Ledesma, Marigot, Piazzini Larroque, Sasso, Alvear, Dillac, Champy, Javinsky, Deledique, Echeverría, Cabral, Moss, Lorsi, Gonel, Garay, Rechaw, Delcasse y muchas otras.

* * *

Muy animado se vió ayer el paseo realizado por la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, al Club Naval.

Los excursionistas se retiraron muy complacidos por las atenciones de que fueron objeto.

A las 5 fueron obsequiados con un te servido en el salón comedor de dicho centro, en una mesa primorosamente adornado con artísticos ramos de narcisos y violetas y también les regalaron notables medallas como recuerdo de esta visita.

El próximo paseo instructivo está dedicado a visitar el local de "La Prensa".

* * *

Esta tarde, a las 4 p. m. serán conducidos a la estación Chacarita para ser trasladados a la provincia de Entre Ríos, los restos del doctor Martín Ruiz Moreno, cuyo fallecimiento ha repercutido tan hondamente entre todas sus amistades y en los círculos intelectuales donde tanto se le estimaba.

* * *

Anoche dejó de existir en su residencia de Morón la señora María Teresa Lacoste de Durán, virtuosa dama que contaba en nuestra sociedad con el cariño y consideración de cuantos tuvieron oportunidad de tratarla.

Desaparece la señora de Durán a los 47 años de edad.

Su sepelio se efectúa esta tarde en el cementerio del Norte.

* * *

Constituirá una ceremonia nupcial muy lucida, la boda de la señorita Rebeca Otamendi con el señor Abel C. Paz, que se efectuará el 18 del corriente por la tarde en la iglesia de San Nicolás de Bari. Serán padrinos la señora Mercedes Honores de Otamendi, madre de la novia, y el señor Julio J. Paz, padre del novio.

En el acto civil, que se efectuará el día anterior, actuarán como testigos, por parte de la novia, los señores Pedro Honores, Ricardo Boneo, José Otamendi y Patricio Smith, y por el novio, los señores Alberto Paz, Eduardo de Urquiza, Félix Bunge y Jorge Cabral.

* * *

Previa misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, se inhumaron esta mañana en la necrópolis del Norte los restos del señor Sandalio Salas, distinguido caballero cuyas condiciones intelectuales como así mismo sus descatadas dotes de hidalguía y caballerosidda le habían granjeado numerosas simpatías.

Su desaparición afecta a las familias de las Casas, Porcel de Peralta, Clairlain, Salas, Brenón, Dones, Zucal, Figueroa, Vidal, etc.

* * *

Se ha postergado hasta la completa mejora del doctor Tomás de Veyga el recibo que festejando una fecha íntima ofrecía el próximo domingo la señorita Arminda de Veyga a un núcleo de amistades.

* * *

Con motivo de estrenarse anoche en el Splendid la cinta que reproduce el proceso Caillaux, se vió la sala concurrida por un distinguido grupo de familias.

Se hallaban, entre otras, las de: Salaberry, Trello, Catelín Bosch Alvear, Arévalo, Atwel Ocantos, Escobar, Cano, Tello, Devoto, González Martínez, Guilatí, Coll, etc.

Esta noche se repite la misma vista.

* * *

En la rifa del automóvil Studebaker efectuada ayer a beneficio de la escuela-taller de Flores, cuya comisión preside la señora Mercedes Peña del Carril resultó premiado el número 1076 cuyo posecdor era el señor Elías Romero.

* * *

Ha fallecido en su residencia de Lobos el señor César Gómez, respetable caballero perteneciente a distinguidas familias de la Banda Oriental.

Era hijo del héroe de la vecina orilla, don Leandro Gómez, y hacía muchos años que se hallaba radicado en ésta donde contaba igualmente con extensas vinculaciones.

El señor Gómez desaparece a los 60 años, a consecuencia de una rápida enfermedad.

Su deceso afecta a las familias de García Lagos, Guerra, Stewart, Castro Escalada, Jurado, Carrasco y muchas otras.

* * *

Ayer festejaron sus bodas de oro el señor Bartolomé Bafico y su señora Julia Peirano de Bafico. Con tal motivo los esposos Bafico recibieron los plácemes de sus amistades.

* * *

Mañana a las 6 de la tarde, en el templo de San Nicolás, será bendecida la unión de la señorita Clotilde Ratto Harreguy con el señor Aldo B. Solari.

Actuarán como padrinos, la señora María Harreguy de Ratto y el señor Bartolomé Solari. Serán testigos por parte de la novia, los señores Bernardo Harreguy y Miguel Ratto Harreguy, y por parte del novio el señor Marcos Solari y Héctor C. Solari.

El cortejo nupcial lo formarán las señoritas Clotilde Ratto de Harreguy con el señor Bartolomé Solari, María Harreguy de Ratto con el señor Aldo B. Solari, Clotilde Selasco de Solari con el señor Miguel Ratto Harreguy, señoras Flora González Monvielle de Solari con el señor Marcos Solari, Zita Solari de Lernoud con el doctor Alberto Lernoud, María Luisa Segovia de Solari con el señor Héctor Solari, señoritas María A. Ratto Harreguy con el señor Alberto Solari, Teresa Ratto Harreguy con el señor Héctor Gallino, Ernilde Gallino con el señor Juan Carlos Lis, Susana Finochietto con el señor Héctor Usanna, María Esther Etchar con el doctor José M.a Massera, Juana Graciarena con el señor Carlos Conen y Laura Gallino con el señor Carlos Johannsen.

* * *

Ha regresado del Paraná, el señor Ricardo F. Galubi, su señora Adelina Porcel de Peralta y su hijo Héctor.

* * *

Dió lugar a una sincera demostración de condolencia el sepelio de los restos de la señora Arminda Escala, efectuado ayer en el cementerio del Norte.

La anciana señora era sumamente querida por cuantos la conocieron, habiendo soportado con piadosa resignación las alternativas de una larga enfermedad.

* * *

**Numerosa concurrencia asistió esta mañana al sepelio de los restos de la señora María Isabel Boado de Domínguez, efectuado en el cementerio del Norte, a las 9.30 a. m., evidenciándose en la triste ceremonia, el pesar causado por su fallecimiento.**

* * *

El 15 del corriente festejarán sus bodas de plata matrimoniales, el señor Joaquín Aldrich y señora María Leal Figueroa.

Celebrando el acontecimiento harán oficiar por la mañana una misa en acción de gracias en la iglesia de San Ignacio, recibiendo por la noche a sus amistades.

* * *

Pasado mañana se realizará en el templo de San Agustín una fiesta religioso-social, con motivo de celebrarse una misa, durante la cual se desarrollará un concierto sacro.

Después de la misa se hará una colecta, cuyo producto se destina para costear la corona de la Virgen del Perpetuo Socorro, que se venera en el templo de San Francisco, en Corrientes.

La parte musical estará a cargo de la señora Angélica Masó de Olmedo Zumarán y de las señoritas Isabel Madariaga y Emilia Pérez Ballester.

* * *

Ha fallecido esta mañana la señora María Josefa Naón de Gaviña, dama distinguida cuya desaparición ha sido muy sentida.

Era la extinta bondadosa, sencilla y caritativa, amante del hogar, habiéndole atraído tales cualidades un sinnúmero de afectos.

Sus exequias se realizarán mañana en el cementerio del Norte, previa misa de cuerpo presente en el Pilar, dando margen ambas ceremonias a una sentida demostración de duelo.

* * *

El enlace de la señorita Blanca Lastra con el señor Luis Carlos Rodríguez se realizará a fines del próximo mes de noviembre, lo que, dadas las numerosas amistades de los contrayentes, dará margen a una fiesta nupcial muy atrayente.

* * *

Con motivo de su próximo enlace, los amigos del doctor Juan Amadeo Oyuela le ofrecieron un banquete anoche en el París Hotel, que transcurrió en un ambiente de franca camaradería.

* * *

Los amigos del señor Jack Mac Donald le ofrecerán un banquete el martes próximo que se realizará en uno de los salones del Jockey Club, con motivo de su próximo enlace.

* * *

Unánime sentimiento de pesar ha causado el fallecimiento de la señora Arminda Zeliz de Arana, ocurrido ayer.

Una larga dolencia, reagravada en estos dos últimos meses, han concluído con una existencia llena de bondades y virtudes que se dedicó siempre al bien y a su hogar, lo que le granjeó numerosos afectos.

Unía a su espíritu cuto, una singular belleza que la hacía destacar con singular relieve.

**Los tratamientos de las diversas dolencias de estómago no son completos si se olvida el importante factor NUTRICION. La CARNE LIQUIDA DEL Dr. VALDES GARCIA es un gran tónico nutritivo preferido que entona los estómagos más débiles y nunca causa el menor trastorno al paciente.**

Para teñir todo tejido
Especial para renovar TRAJES y VESTIDOS
Miles de familias empezaron a teñir para ellas, concluyeron tiñendo para el público con éxito y positivo benefic.
UNA PASTILLA, VALOR 0.80 ctvs.
TIÑE 450 GRAMOS DE GENERO
Venta en boticas, pinturerías y almacenes
Concesionario: PINTURERIA COLON
R. F. GOBBI RIVADAVIA 926

## A NUESTROS LECTORES

**Debido a la creciente demanda de ejemplares de LA EPOCA, hemos podido conocer, que muchos de nuestros lectores no alcanzan a comprarla, por haberse agotado. Rogamos a los perjudicados con esta creciente venta, quieran solicitarlo directamente a esta Administración en calidad de suscriptores, asegurando de esta manera la regular recepción de nuestro diario.**

**EL ADMINISTRADOR GENERAL.**

Era la señora de Arana la única sobreviviente del capitán de la independencia el señor Miguel Sánchez de Zeliz.

Su deceso afecta a las familias de Arana, Estrada Zelis, Wilson, Castilla, Saguier, Bilbao, Aguirre, Pérez, Jallaquier, Vicuña etc.

Sus restos fueron inhumados hoy en el cementerio del Norte, previa misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, actos en que se puso de maifiesto el dolor que ha provocado su deceso.

* * *

En el cementerio del Oeste se realizarán esta tarde las exequias del señor Albino A. Viera, distinguido caballero que vivió rodeado de afectos y consideraciones.

* * *

La comisión de damas Pro colegio San Pedro Nolasco, que preside la señora Bernabela Licéda de Solari, ha obtenido que el domingo próximo en las misas de 10 y 11 a. m., se realicen en la iglesia de Santo Domingo, colectas, destinadas al mejor éxito de su patriótica misión, tendientes a proveer de vestuarios, útiles, y costearles educación a los niños pobres de la parroquia Nuestra Señora de Buenos Aires.

Con este motivo ocupará la cátedra fray Leandro Peralta.

* * *

En el deseo de tributar un merecido homenaje y un testimonio de adhesión y simpatía al distinguido pintor Ernesto de la Cárcova, con motivo de su regreso al país, reunió anoche a un grupo numeroso de pintores, escultores, arquitectos, etc., en animada comida que se sirvió en los salones del Círculo.

El menú—una artística aguafuerte improvisada por el pintor Ripamonte—agradó sobremanera a la concurrencia.

Ofreció el obsequio en breves y amables palabras el presidente del Círculo, señor Justo P. Sáenz, a quien contestó el agraciado.

Hicieron uso de la palabra también los señores Ripamonte, Quirós, Rossi, etc.

* * *

Mañana, a la hora del te, el doctor Celedonio Pereda y su señora María Grado, reunirán a un grupo de amistades de su hija María Isabel, lo que motivará una fiesta social muy agradable.

* * *

En obsequio de las amigas de su hija Yolanda, el señor Nicolás Calvo ofrecerá mañana por la noche una reunión que, como todas las realizadas allí, dará margen a una fiesta social muy agradable.

Han sido invitadas las señoritas Marta Molina, María Mercedes Rodrigué, Clotilde Fernández, Josefina Paz, Sara y Beatriz Bibiloni, Raquel Guerrico, Magdalena y Matilde Calvo, Celia Troncoso, Elena Malpelli, María Luisa Bonorino, etc.

## AVISOS FUNEBRES

### ENTIERROS

MARIA JOSEFA NAON de GAVIÑA. — (q. e. p. d.) — Falleció el 12 de septiembre de 1919, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Dr. Alfredo Gaviña; sus hijos María Elena, Alfredo, Carlota, Lola, Felisa, Julia, Julio César, Félix y Rómulo Alberto; sus hermanos Rómulo (ausente), Alberto, Elena Naón de Crespo, Eduardo, Juan Carlos y Lola Naón de Echagüe; su señora madre política Ramona Volivar de Gaviña; sus hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, mañana sábado 13, a las 10.15 a. m. En la iglesia de N. S. de Pilar se oficiará una misa de cuerpo presente a las 10.30 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Callao 1241. Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba.
v. sept. 12.

ALUIZIO AZEVEDO. — (q. e. p. d.) — Eminente literato brasileño. — Falleció el 22 de enero de 1913 — El encargado de negocios del Brasil, invita a sus compatriotas y amigos del fallecido, agregado comercial a la legación brasileña, a comparecer en el cementerio del Norte (Recoleta), el sábado 13 a las 10 y 30 a. m. y acompañar los restos mortales del inolvidable brasileño, que serán trasladados al vapor "Poconé" (dique 3, sección 3), para ser conducidos á Río de Janeiro. Los carruajes se encontrarán frente al cementerio. Servicio casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 289.

ANTONIO L. DE SILVA. — (q. e. p. d.) — Falleció el 12 de septiembre de 1919. — Con los auxilios de la santa religión. — Sus padres Antonio R. de Silva y Leonor Hatze de Silva, su hermano Germán R., tías, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte.

mañana sábado 13, a las 11 a. m. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria 25 de Mayo 550. Carruajes en la casa Iribarne (hijos de Juan Iribarne), Callao 416 y Andes 1230.

Sorpresa de la ciencia

RADIOSOL VEGETAL

Después de haber padecido por largo tiempo de una úlcera a una mano que se mostraba rebelde a todo

Mercedes M. de Melo

tratamiento médico, me he curado en pocos días empleando el **RADIOSOL VEGETAL** — (Firmado): Mercedes M. de Melo, s/c. Nuñez 2394, Buenos Aires.

Certifico que he padecido de dilatación al estómago, dispepsia, hemorroides y aneurisma en la aorta; fuí atendido por los tres mejores médicos de Punta Arenas y seguido su tratamiento durante diez y seis meses sin ningún resultado. Decidí venir a Buenos Aires, donde me he hecho ver por cuatro distinguidos facultativos sin encontrar alivio alguno; entonces resolví someterme al tratamiento del **RADIOSOL VEGETAL.** Antes de terminar el primer frasco, desaparecieron las palpitaciones del corazón, comencé a sentir apetito, y hoy después de haber tomado cinco frascos, peso cinco kilos más; no me canso ni siento malestar alguno, tengo gran apetito, no padezco más de hemorroides y siento un completo bienestar — (Firmado): Cándido Rodríguez, s/c. Aserradero Isla Dawison, Punta Arenas.

Cándido Rodríguez

**AVISO IMPORTANTE — Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el RADIOSOL VEGETAL en las buenas droguerías y farmacias.**

**Hacemos presente al público que esta casa no tiene corredores para la venta del RADIOSOL VEGETAL.**

**Expendio libre. — Certificado número 3377.—Venta en todas las farmacias y droguerías. — Precio del frasco $ 10 m/n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7327, Libertad. Buenos Aires.**

PRO PAZ SOCIAL

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNIÓN DE AYER

### BREVES COMENTARIOS

Con un espléndido día de sol se realizó ayer la reunión anunciada siendo los resultados casi matemáticos para la cátedra que veía triunfar a la mayoría de sus preferidos.

Durante la tarde hubo muy pocas novedades distinguiéndose las carreras por su normalidad y la falta de percances inesperados.

Inscribieron sus nombres como ganadores: Ligera, en la prueba inicial, quien respondiendo al enorme favoritismo se impuso relativamente fácil; Anisada, obtiene su primer victoria imponiéndose con relativa facilidad; Petrópolis, respondiendo a los elogios que de él se hicieran, consigue abandonar la categoría de perdedor, pero teniendo que vérselas en apuros hasta doscientos metros antes del disco; Sandolín, se pierde de vista en el handicap de la milla; Melik se adjudica un nuevo handicap de velocidad por la distancia indispensable; Grace, respondiendo a nuestras preferencias, consigue su segunda victoria en muy buen estilo; Tingel, al adjudicarse el premio Quito, viene a poner de manifiesto cualidades estimables que lo señalan como un buen elemento de handicap, y finalmente, José Eduardo, da fácil cuenta de los favoritos de la carrera final, dejando la impresión de ser un elemento útil.

**Primera carrera** — Todas las anotadas cumplieron su inscripción en la prueba inicial en la cual la cátedra hizo su preferida a Ligera, quien en atención a sus anteriores performances se destacaba netamente en tan modesta compañía. Sin embargo, la hija de Le Rubicón para batir al reducido lote se vió en la necesidad de emplearse seriamente lo que da una idea del error que pudo sufrir la cátedra al dispensarle tanta confianza.

Jumana alcanzó a ocupar el segundo puesto a tres cuartos de cuerpo de la favorita, después de haber tenido a su cargo todo el peso de la carrera, lo que es una esperanza para su caballeriza que puede esperar otra prueba análoga a esta con probabilidad de éxito para la hija de Carlos XII.

Timarú, que tuvo una largada poco favorable, ocupó el tercer puesto, finalizando más atrás Triana y Bonaza, a quienes no se les asignaba chance alguna en la carrera.

**Segunda carrera** — A pesar de ser numeroso el lote de competidores de la segunda carrera, Anisada resultó casi dando la fila en atención a un reciente puesto de placé que la señalaba con grandes probabilidades, y la hija de Américo respondiendo a esas preferencias se adjudicó la carrera en un canter dejando la impresión de que ha de poder conseguir para su caballeriza algún nuevo éxito antes de retirarse de las pistas.

Maid II que fuera nuestra preferida a pesar de la escasa opinión con que apareciera al final, respondiendo a algunos ensayos buenos que ya conocen nuestros lectores, ocupó el segundo puesto. Tercera La Mazorca una hija de Le Samaritain que no tardará en obtener su primera victoria.

Más atrás terminaban Fiverwod que vale muy poco, Cricke una hija de Chambertin que hacía su debut y que no demostró nada extraordinario. Madreperla que por ahora está lejos de poder ganar, Cantora y Ofensiva II que no consiguen progresar en lo más mínimo, La Piolita que ya resultando una hipoteca para su caballeriza y Matará que con la monta que se le echó de R. Sivori ya tenía señalado de antemano su puesto que fué de llegar al disco al rato largo de todas las competidoras de la carrera.

**Tercera carrera** — Rodeado del prestigio que le había dado su debut, Petrópolis resultó inmensamente favorito en la carrera de potrillos perdedores.

El hijo de Saint Wolf y Floricela que puede llegar a ser un producto útil a su caballeriza, para imponerse en la oportunidad, necesitó ser estimulado por su jockey, pero esto no le resta méritos por cuanto haciendo valer su clase finalizó la carrera con un cuerpo y medio a su favor y recorriendo la distancia en el recomendable tiempo de 1'32" 1|2.

En el stud Alvear se tiene mucha fe en el porvenir de este producto y lógicamente puede admitirse que así resulta cuando el entraineur Vizcay lo ha clasificado de regular.

Suri que viene desempeñándose discretamente ocupó de nuevo el segundo puesto pero vencido por un enemigo superior para carreras de perdedores.

Con Galápago han creído tener asegurado el premio y aunque la ocasión era propicia para cobrar un buen dividendo hubo de conformarse con finalizar tercero, pero produciendo una carrera que lo dejó descubierto para sus próximas presentaciones.

Edelo no es malo pero como su entraineur no lo puede colocar en estado favorable será difícil que en esas condiciones logre hacer triunfar sus colores.

Maléfico, Pa' los Patos, Orgival y Malandrín pasaron todos desapercibidos y continuarán en esa plana por buen tiempo todavía.

**Cuarta carrera** — Reducido a tres competidores quedó el handicap de la milla a saber: Sandolín, Old King y Julio II, todos con gran chance y sostenidos en las cotizaciones por sus partidarios.

El hijo de Jardy que no hay duda ha realizado progresos notables, se impuso en un canter con gran facilidad marcando 1'38" en la distancia total, pero no es menos cierto que el jockey Altamiranda esperando que Old King lo persiguiera facilitó al pupilo del stud A. B., la victoria desde los primeros tramos. Sandolín mientras corra con esos pesos intermedios será difícil batirlo, pues hoy no es ya más el caballo cobarde de hace dos meses atrás que en cuanto lo perseguían renunciaba a la carrera.

Old King ha demostrado ayer, que los que lo consideraban imbatible por el reducido peso que llevaba, estaban en un error, pues siendo tan bajo de furia en una carrera poco numerosa, le será siempre difícil vencer.

Júbilo II, que terminaba de ganarse dos carreras al hilo, no pudo dispensar semejante ventaja en el peso a sus dos rivales especialistas y en el apogeo de sus formas.

**Quinta carrera** — El handicap de velocidad reunió a los competidores de siempre, es decir, Melik, Habano e Hilera, con el agregado esta vez, de Simplex que también renunciara a medirse con los anteriores.

Largada la carrera en buen momento, corrieron los cuatro en una misma línea hasta la juntura de las pistas, sitio en donde Habano y Melik empezaron a ganar terreno, siendo el que mejor situación traía Habano, pero habiéndose recostado para afuera y rozándose con Melik perdió la ventaja que traía, consiguiendo el hijo de Melilla una cabeza a su favor sobre el mismo disco.

La hazaña realizada por el viejo representante del stud Iceache, no es de extrañarse porque la repetirá muchas veces, mientras se le permita correr en la recta con 60 y hasta 63 kilos.

La performance producida por Habano, demuestra que el hijo de El Diamante ha recuperado su forma y que está en condiciones de poner a prueba sus especialidades en esta clase de carreras.

Hilera interrumpió su serie de victorias, y a Simplex le tocó hacer un desairado papel.

**Sexta carrera** — En la carrera de potrancas ganadoras, todas las anotadas sin excepción, cumplieron su compromiso, resultando las preferidas de la opinión Epigrama y Grace.

La victoria correspondió a nuestra favorita Grace, para la hija de Chil para obtener este éxito, se vió en la necesidad de emplearse seriamente, pues recién consiguió quebrar a All Bay que venía en ganancia, en los últimos cien metros, y después de sostener una recia lucha.

A pesar de este éxito, somos de opinión que el stud Los Quebrachos debe desistir de hacerle disputar a su pupila pruebas clásicas.

All Bay ha producido una performance que la señala como una futura ganadora para dentro de breve plazo. Epigrama que reaparecía tras breve ausencia y especialmente preparada, merecía a su entraineur ilimitada confianza, y aunque figuró discretamente ocupando el tercer puesto, su derrota ha sido una sorpresa para su entraineur Felipe Núñez.

Quena, mejorando en algo su anterior carrera, ocupó el último puesto del marcador. Entretenida está vez se condujo mal. Biotzena ha tenido una largada poco favorable. La Reina no respondió a su segundo puesto de Flapper, y Grosella es tan potra como el primer día que empezó a correr.

**Séptima carrera** — Era tal la confianza de los aficionados ayer, que en los 2000 metros del premio Quito, a pesar del numeroso lote que se presentó a disputarlo, resultó Tingel gran favorito. Bien decíamos, a raíz de cada fracaso de este hijo de Américo, que siempre inspiraba gran confianza a su caballeriza, que lo que necesitaba era un buen jockey, o mejor dicho, un piloto que le hiciera desplegar en público los grandes medios que demostraba en privado.

El representante del stud Abrojo, siguió el tren con toda comodidad y remató la carrera con grandes bríos, demostrando condiciones que lo señalan como un elemento de primer orden para las carreras handicaps.

Cygnet, el regular hijo de Cisne, ocupó el segundo puesto; lo que es de desear consiga confirmar en una próxima presentación donde posiblemente será el preferido de la opinión.

Dunquerque que en estas últimas oportunidades venía figurando discretamente, a vuelto a producir una buena performance, entrando tercero, correspondiéndole el puesto inmediato a Bayoco, que con ese peso no podía desearse mejor figuración.

Crampón, que reaparecía con buenos ejercicios y que según su caballeriza debía ocupar uno de los puestos de preferencia, defraudó por completo las esperanzas de su entraineur.

Puntapié, Royal Bird, Peringote, Bauquer y Humber, han demostrado una vez más que sus éxitos en las pistas han de ser muy contados.

**Octava carrera** — La noticia adelantada por nosotros de que el stud A. B. probaría en este handicap a Ñacurutú para ver si efectivamente tenía condiciones para disputar la Copa de Oro, fué tenido en cuenta especialmente por los aficionados que hicieron al hijo de Polar Star inmensamente favorito, a pesar de tener un compromiso, que de antemano se consideraba difícil.

No bien fué largada la carrera, Monserrat se posesionó del primer puesto, seguido de José Eduardo y Ñacurutú, mientras Pope quedaba fuera de carrera desde el primer instante.

La carrera no sufrió mayores variantes hasta la altura de los 1200 metros, sitio en donde el favorito salió en persecución de Monserrat, para pasar al frente sin dificultad ni bien entraron a la recta final, pero en ese mismo instante inicia su atropellada José Eduardo y tras breve lucha lo bate y obtiene una fácil victoria, inmensamente aprovechada por los allegados a su caballeriza.

El hijo de Cyllene, por la forma de adjudicarse ese triunfo, ha dado a comprender que en estas distancias será un elemento temible y capaz de repetir la hazaña de ayer en varias oportunidades.

Ñacurutú conservó el segundo puesto, Lance fué tercero, cuarto Monserrat y último Pope, que viene repitiendo matemáticamente sus performances.

#### LA COPA DE ORO

Cada día que transcurre va tomando mayor interés la gran carrera que ya tenemos próxima.

Ayer en el hipódromo, con motivo de las corridas de Zig Zag, Takecare y Moloch, no se oía hablar de otra cosa que de la chance de uno y otros.

De las tres corridas que dimos a conocer ayer y que repetimos a continuación, la más superior es la de Takecare por la forma cómo finalizó el ejercicio:

**Zig Zag** — El hijo de Val d'Or, dirigido por David Englander, fué ejercitado en 3500 metros, cubriendo la distancia en 3'47", dejando muy buena impresión. Los últimos 1000 metros, el representante del stud Ayacucho los pasó en 1'3" 4|5.

**Takecare—Clamor** — Los dos representantes del stud Montiel, dirigidos respectivamente por Máximo Acosta y Manuel Lema fueron trabajados apareados sobre 3500 metros, pasando la distancia en 3'47" 4|5, cubriendo los últimos 1000 metros en 1'2" 3|5.

En este cotejo ganó el hijo de Diamond Jubilée.

Moloch, que también intervendrá en la gran carrera, fué corrido en 2500 metros. Dirigido por Francisco Arcuri, el hijo de Diamond Jubilée cubrió la distancia en 2'38" 1|5. En los últimos 1000 metros lo acompañó Dalmacia.

El hijo de Melilla pasó los últimos 1000 metros en 1'3" 1|5.

Cumplirán además su compromiso en esa carrera, Remanso, que es el favorito y que en el ejercicio preparatorio se desempeñó bién; Charol, Escorpión y All Eyes.

De acuerdo con los ejercicios preparatorios, parece ser que Takecare es el indicado a oponerle mayor resistencia al favorito Remanso, y no debe extrañarse su fracaso al disputar el handicap, porque no siendo nuestros caballos hoy verdaderos cracks, no hay por qué exigirles sean capaces de disputar carreras dispensando 15 y 20 kilos.

El mismo Remanso no es caballo para eso.

#### NO HUBO GESTION

Con motivo de una carta que recibiéramos y en la que se nos decía que en la oficina del stud Broock, se había gestionado el cambio de la paternidad dudosa de Buen Ojo, para que apareciera como hijo de Craganour, hemos tratado de investigar que era lo que había de cierto en el asunto y en esa oficina del Jockey Club, se nos informa que se trata de una cosa inexacta desde que eso es inadmisible. Nadie le saca de los libros de la forma como ha sido inscripto a producto alguno.

#### UN RUMOR...

Se decía ayer en el hipódromo que se va a prohibir en lo sucesivo sacar vistas cinematográficas, en los días de grandes premios y sobre todo en el recinto de la balanza.

La medida ciertamente no sabemos a qué puede responder.

#### STUD ABROJO

Los modestos elementos que representan actualmente a estos colores y que con tanto acierto dirige el entraineur Luis Saini, han vuelto a señalarse con éxito en la reunión, dando doblete con Anisada y Tingel.

Si ésto ocurre ahora — demás está decir, que el día que salgan a las pistas los Tullibardeíe y más tarde los Verdun los triunfos no solamente serán continuados sino que se sucederán en las carreras clásicas.

#### LOS PRODUCTOS DE AYER

Han abandonado la categoría de perdedores en la reunión de ayer, Anisada y Petrópolis, ambos favoritos de la opinión.

La hija de Américo se ha impuesto fácilmente y a pesar del pobre concepto que merece a su propia caballeriza, aprovechando sus ligerezas, tenemos la seguridad que su entraineur ha de obtener de ella algún nuevo éxito.

Petrópolis es ya una cuestión distinta, se ha presentado recién ayer en público puede decirse y ya ha dejado de pertenecer a la modesta categoría de perdedor. Este hijo de Saint Wolf, tiene tipo y medios para destacarse en el futuro.

#### MELIK

Un final reñido

El hijo de Diamond Jubilée ha obtenido un nuevo triunfo en la reunión de ayer, poniendo de manifiesto sus especialidades para la carrera de la recta.

Está viejo el representante del stud Iceache, pero mientras se le hagan carreras como la de ayer, serán muchas las veces que conseguirá imponerse por la cabeza ya sea en 1'4" los 1100 metros o lo mismo en 57" los 1000.

#### BRUJO

El hijo de Calepino va a incorporarse a los handicap de fondo y será a no dudarlo, un elemento valioso.

Brujo se encuentra actualmente, en buenas condicioens y si no sufre algún contratiempo, ha de poder desempeñarse con éxito, aun en contra de Volunteer, Monserrat y Jacinta que son sus principales adversarios.

#### COMPROMISOS DE MONTAS

Ramón Pelletier: Alipna y Petillant.

Francisco Arcuri: Milamores y Su Majestad.

Jesús Bastías: Nazca, Gral. Brusiloff y Carpentier.

David Englander: General Mangín.

Modesto Altamiranda: Blare, Kantor y Jafet.

Máximo Acosta: Bourgogne, Cynthia y Alcoy.

Sebastián Ruíz: Golosa.

Arnaldo Grassi: Suri, Sandolín y Jacinta.

Domingo Torterolo: Cocktail, Dorarc y Fanfarrona.

Alejo Sánchez: Flechero y Radieux.

Manuel Lema: Custodia y Tirsis.

Roberto Carabajal: Suri y Brujo.

Celestino Fenucci: Champion y Volunteer.

#### EN EL CLASICO ETOILE

Todas las ratificadas a excepción de artagena, cumplirán su compromiso en el clásico de pasado mañana.

La opinión circunscribe la carrera a Su Majestad, Fanfarrona y Cynthia, considerándose más problemática la chance de La Glorieuse y Custodia, que también contribuirán con su presencia a dar mayor realce a la prueba.

#### BLARE

¿Continuará sus triunfos?

Tiene la pupila del stud Felepito, otra espléndida oportunidad de hacer triunfar sus colores en su compromiso de pasado mañana.

Los recientes éxitos de Blare la señalan como una candidata a continuar la serie, a no ser, que Yaví, Golosa, o Hermosilla sean capaces de detenerla en el camino...

#### UNA CARRERA INTERESANTE

Entre los potrillos perdedores inscriptos para el domingo hay varios que cuentan con probabilidades de desempeñarse con éxito.

En primer término, debemos citar a General Mangín y Cocktail que terminan de hacer su debut con buen éxito, pero la chance que indiscutiblemente tienen tanto uno como otro puede verse comprometida por Napolitano, Champion y el mismo Suri, con el agregado que el debutante Petillant, un hijo de Old Man, de la Petite Ecurie, cuenta con ejercicios que permiten suponer en su buena figuración.

Será pues, una carrera interesante y en la que es difícil asignar mayores probabilidades a cualquiera de los citados.

#### MILAMORES

Hará su debut el domingo

Pasado mañana hará su debut esta pupila del stud Iceache, propia hermana de Moloch, Mustafá y Melik.

Milamores ha sido preparada por su caballeriza como para iniciarse con todo éxito y no ponemos en duda que ha de iniciarse en las pistas con un triunfo.

#### PRODUCTOS EN EXHIBICION

Aproximándose la fecha de los remates ya están en exhibición varios lotes de productos.

Hoy han sido vistados, los del Ojo de Agua, El Pelado, Chacabuco y Estrada, ubicados, ya en los tattersalles de Palermo.

Han llegado también los hijos de Spedit que han sido alojados en la caballeriza del entraineur Acosta.

#### HANDICAPS

Para la reunión del jueves 18 de septiembre:

Premio Le Temps, 1100 metros.— Melik 63 kilos, Alcoy 53, Setenta y Cinco 50, Habano 47, Hilera 47, Taberniera 41, Souma 40, Jaez 40, Caspita 40, Candileja 40.

Premio El Gaucho II, 1600 metros. — Radieux 60 kilos, Júbilo II 57, Sandolín 54, Cabool 53, Dalmacia 52, Old King 50, Candileja 43.

Premio Rosedal, 2200 metros. — Cavador 61 kilos, Lance 55, Volunteer 50, Cabool 50, Pringles 50, Crisis 50, Iup! 48, Hydre 48, Monserrat 44, Jafet 43, Jacinta 40, Tingel 40.

#### LOS JOCKEYS

Se han distinguido en la reunión de ayer los siguientes profesionales:

**Francisco Arcuri**, al dar doblete con Petrópolis y Melik, ganando con este último una espléndida carrera, aprovechando que Habano cerraba para adentro y que el hijo de Diamond Jubilée para asustarlo le enseñaba sus dientes...

**Timoteo Batista**, ganando la prueba inicial con Ligera, algo ajustada y gracias a que la corrió a la expectativa.

**G. Greme**, imponiéndose fácilmente con Anisada entre las potrancas perdedoras.

**Arnaldo Grassi**, perdiéndose de vista con Sandolín en el handicap de la milla.

**Máximo Acosta**, imitando a su colega Arcuri en lo del doblete, derigiendo con acierto a nuestros favoritos Grace y Tingel.

**Celestino Fenucci**, adjudicándose la carrera del desquite con José Eduardo, con quien se impuso por 2 cuerpos y medio.

#### JOSE EDUARDO

El stud La Chora ha descubierto ya en forma definitiva a José Eduardo.

El hijo de Cyllene se adjudicó el handicap de fondo en gran estilo y nadie nos va a negar que está en condiciones de hacer una serie.

¿Así lo esperamos?

#### TINGEL

Ha obtenido su tercer victoria este hijo de Américo.

El representante del stud Abrojo tiene medios como para hacer varias hazañas como ésta y no dndamos que así será, si se tiene en cuenta que el jockey Acosta ha conseguido hacerle largar carrera...

#### SANDOLIN-ÑACURUTU

El stud A. B., pensaba en esta reunión realizada dar otra vez su doblete: Sandolín-Ñacurutú.

El hijo de Jardy respondió a esas esperanzas, pero Ñacurutú a pesar de que debía considerarse más candidato, se vió sorprendido por la resistencia de José Eduardo, quedando así descartada su presencia en la Copa de Oro.

#### POPE

¿A qué corre?

El hijo de Hermitaño fué presentado otra vez ayer en el handicap final. Largó último y así llegó.

¿No sería más propio y menos costoso a los aficionados que su entraineur esperara la carrera propicia dándole un reposo y dejándolo en las casas...?

#### HEMOS VISTO AYER...

Al entraineur Bastarrica satisfecho con la victoria de Ligera, porque temía por el éxito en atención a que se venía negando a la ración todos estos últimos tiempos.

—A Jumana tirarse un lance a estilo Jáez...

—Al jockey Berro quedarse en la largada con Timarú observando el pique de sus contrarias.

—A Triana reclamar el campo.

—Al entraineur Saini saboreando la victoria de Anisada.

—A Maid II hacer fracasar el mandoble que habíamos anticipado.

—A La Mazorca finalizar su carrera muy entera...

—A La Piolita muy jugada otra vez, pero sin mayor beneficio para sus partidarios.

—A Arcuri estimular a Petrópolis que parece demasiado remolón.

—A Suri correr muy bien.

—A los entraineurs Torterolo y Coll entusiasmadísimos con el descubrimiento del jockey Borian, que reemplazó actualmente a "Mingo", en penitencia.

—A Galápago no responder a la fija que con él se corrían en contra de Petrópolis.

—A Telele siempre flaco...

—A Suri correr muy bien a pesar de sus nanas.

—A Sandolín convertido en un crack en la milla.

—A Old King darle un chasco al entraineur Valentín Fernández, que lo consideraba imbatible.

—A Melik recorrer 1100 metros en 1'4" 2|5.

—A los de Habano comentando las ligerezas del hermano de Moloch y lo temible que es en cuanto muestra los dientes.

—Al entraineur Horacio Valdez, repitiendo la hazaña de su hermano Félix, ganando con Grace que le inspiraba gran confianza.

—A Sebastián Ruiz renegar de la poca calidad de All Bay...

—Al entraineur Felipe Núñez con cara larga después de la derrota de Epigrama.

—A La Reina entrar no placé.

—Al entraineur Frazer divertido por los cortes que hace Grosella corriendo.

—A Tingel revelarse un buen caballo.

—A los propietarios del Abrojo pensando en la serie del hijo de Américo...

—A Cygnet repitiendo su última performance.

—Al aprendiz González dirigir bién a Dunquerque.

—A los de Crampón llevarse un formidable chasco.

—A Domingo Torterolo toda la tarde sentado en un banco comentándola con don Pío...

—A Bayoco correr coom un tigre.

—A los de José Eduardo, pipones después de la victoria del hijo de Cyllene.

—A Ñacurutú correr muy bien, pero suspender la corrida que debía hacer sobre 3500 metros, como ensayo para la Copa.

—Al petizo Lance correr bastante bien.

—A Monserrat sentir los kilos... y abandonar el primer puesto.


**Casares, Hnos. y Diehl**

Del haras "Del Rincón"

8 productos de 2 años sangre pura de carrera, hijos de Obrizo, procedentes del haras "Del Rincón" del señor Arturo Tomás Bell, se rematarán

El lunes 22 de septiembre a las 2.30 p. m. en el local de ventas del Hipódromo Argentino, donde se hallarán oportunamente en exhibición. Catálogos detallados próximamente en nuestras oficinas, Sarmiento ...

**LIVINGSTON**

EL SABADO 13 DE SEPTIEMBRE a las 2 p. m. en mi local Blandengues 2359, REMATARE

Los padrillos Chinchorro y Once de Noviembre, y los siguientes animales para correr y cría: Rebelión, Miss Cavell, Vencedora, Irishman, Capitán Veneno, No Es, Windsor, La Goyita, Ensign, Hidrato, Lavino II, Che, yeguas mestizas hijas de Curumalán, lucas, una petiza mestiza y otros. v. sept. 12.

**a $50 PAGAMOS $25 TRAJES USADOS**

Ropa de señora, Muebles y objetos varios.—Vamos a domicilio.—Atendemos los Domingos.—Libertad 330 U. Telef. 5882, Libertad.

**TOS**

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA CON LAS PASTILLAS del Dr. ANDREU

De venta en todas las Farmacias

**USE FLUIDO MANCHESTER**

ANTISARNICO Y DESINFECTANTE

CURA LAS HERIDAS, MATA LOS GUSANOS

**OBESIDAD - Vientres caidos**

No malgasten su dinero comprando fajas confeccionadas que siempre resultan defectuosas, adopte el modelo LEONARD que será hecha de medida exclusivamente, para cada caso y tendrá la seguridad de haber hecho una buena adquisición. Dirigirse a LEONARD, 577, Esmeralda 577, Buenos Aires

**"COMALUMBRA"**

La luz portátil más económica y potente del mundo

Pida catálogo provisorio 1918 E

Cia. Argentina de Alumbrado Alcohol

DEFENSA 429 - Buenos Aires

**DINERO**

LA OCASION - - - LA OCASION

**Casa Rettes - - San Martín 288**

CASA ESTABLECIDA EN 1880

Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA

ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6180 (Av.)


## REMATES

**Rufino de Elizalde & Cía.**

JUDICIAL—CASA EN TALLERES, F. C. S., casa calle Pastor Ferreyra número 148 entre Manuel Castro y Azara a 7 cuadras al Oeste de la estación.

Base $ 2.459.53 m|n., a plazos.

El domingo 14 de septiembre, a las 3 p. m., en la misma.

Terreno de 8m66 de frente al N. O. por 59m25 de fondo. Superficie 513 mts. 10 d.c.; consta de 2 habitaciones, cocina, galería, pozo con bomba y demás comodidades, pisos pino tea.

El comprador podrá tomar en hipoteca hasta la suma de $ 2000 a 5 años de plazo con 9 o|o de interés pagaderos por trimestres adelantados, en cuyo caso las escrituras se otorgarán por ante el escribano que el Banco designe.

Venta ordenada por el señor juez Dr. Casabal, secretaría Laspiur, en el juicio seguido por el Banco "El Hogar Argentino" con don Marcos Racov.

Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes a nuestra casa San Martín 241.—Rufino de Elizalde y Cía.

11|82 v. sep. 13

**Virgilio Cartel**

EN LA ESTACION TALLERES (F. C. S.). El día 14 DE SEPTIEMBRE, a las 3.30 p. m., sobre los mismos, remataré, por orden del síndico liquidador del concurso formado al Banco de España-Buenos Aires, tres espléndidos lotes de terreno situados dentro de la edificación de casas obreras y empleados del F. C. del Sud, estación Talleres, calle Montevideo, pasado la de Mercedes, que miden 8m66 de frente a la calle Montevideo, por 30m53 de fondo cada lote, designados con los números Nueve, Ocho y Siete, de la manzana 14, con la base de pesos 921.66 cada ...

... lote, o sea, equivalente a la mitad de su tasación.

Títulos perfectos, y la escritura será otorgada por el escribano señor Modesto Gómez Peredo, Avenida de Mayo 605.

Exigiré del comprador el 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión. Más datos, en mi escritorio, Bartolomé Mitre 430.

11|151 v.21.14.

**E. F. Guerra**

JUDICIAL. — UNA CASA EN ESTA CAPITAL, calle Guardia Nacional número 1046 (antes Videla Castillo), compuesto su edificio de 9 piezas, cocina y w. c., dentro de un terreno compuesto de 8 metros 66 centímetros de frente, al sud-oeste, por 40 metros 75 cts. de fondo, edificio de ladrillo asentado en barro, revoques externos e internos en cal, techos de hierro canaleta sobre tejuela, pisos de madera y cielos rasos de yeso, patio de mosaicos. Tasada en $ 3.500 m|n. Base para la venta, 2|3 partes o sea $ 2.333.33 m|n. al contado. El día domingo 14 de septiembre a las 3 de la tarde, sobre la misma propiedad, venderé en remate público por orden del señor juez de primera instancia de la capital federal, doctor Martín Mackinlay Zapiola, en los autos seguidos por la sociedad Buenos Aires Building Society Lda., contra don Miguel Porras sobre cobro de un crédito hipotecario. El comprador entregará en el acto del remate el 8 o|o de seña y a cuenta de precio y el 2 o|o de mi comisión. Por mejores datos, a mi escritorio, calle B. Mitre número 836, o en la secretaría nombrada expediente indicado.

Buenos Aires, septiembre 5 de 1919. — Napoleón Paz (hijo), secretario.

11|124 v. sept. 14.

**Domingo Galaburry Salcedo**

**150.000 kilos de recortes de hierro para fundición y trabajos varios.**

El viernes 26 de septiembre a las 2 p. m., remataré por orden del ministerio de marina, la gran existencia de recortes de hierros, procedentes de desechos de buques y trabajos de talleres, en los talleres de marina de la dársena norte, donde puede verse todos los días, a cuyo efecto se entregará una tarjeta de entrada, en la Dirección General Administrativa, Paseo Colón 1457. División Suministros. Seña, 20 o|o. Comisión, 5 o|o. Prospectos e informes a Domingo Galaburri Salcedo, Paseo Colón 1457, de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

11|158 v. sept. 14.

## CONVOCATORIAS

"LA ARGENTINA" — SOCIEDAD ANONIMA para la fabricación de papel. — Por resolución del directorio y de acuerdo con lo establecido por los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria, que se celebrará el 15 de septiembre próximo, a las 4 p. m., en el local de la sociedad, calle Bolívar número 393.

ORDEN DEL DIA:

1.o Consideración de la memoria y balance general, correspondientes al ejercicio vencido el 30 de junio del corriente año; informe del síndico y distribución de utilidades.

2.o Elección de tres directores titulares por dos años, de tres suplentes por igual término, y de un síndico y su suplente para el ejercicio 1919-1920.

3.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta.

Al efecto, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la oficina de la sociedad y obtener las respectivas boletas de asistencia, hasta tres días antes del arriba fijado para la celebración de la asamblea.

Buenos Aires, 21 de agosto de 1919. — Tomás E. de Estrada, presidente.

11|031 v. sept. 12.

GOLDKUHL y BROSTROM Lda. — SOCIEDAD Anónima de Importación. — De acuerdo con el artículo 16 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 26 del actual, a las 4 p. m., en el local de la sociedad, calle Chacabuco número 199, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la memoria y balance y distribución de las utilidades correspondientes al ejercicio vencido el 30 de junio de 1919.

2.o Elección por tres años, de dos directores-administradores y fijar la remuneración que gozarán.

3.o Elección de síndico y síndico suplente.

4.o Designación de dos accionistas para firmar el acta.

Buenos Aires, septiembre 3 de 1919. — Los directores-administradores.

11|114 v. sept. 18.

SOCIEDAD ARGENTINA DE EDIFICACION. — Segunda convocatoria. — No habiéndose depositado acciones en cantidad suficiente para poder celebrar la asamblea general ordinaria convocada para el día 6 del corriente, se cita nuevamente a los señores accionistas, con dicho objeto y de acuerdo con el art. 29 de los estatutos, para el día 20 del mes en curso, a las 4 p. m., en el local de la sociedad, calle Victoria número 900, para resolver sobre la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Memoria del directorio, balance general, cuenta de ganancias y pérdidas e informe del síndico correspondiente al XI.o ejercicio, terminado el 30 de junio ppdo.

2.o Aplicación y distribución del saldo de beneficios;

3.o Elección de tres directores titulares, por tres años; tres directores suplentes, un síndico y un síndico suplente, por un año;

4.o Designación de dos accionistas para que en unión del presidente y secretario, redacten y aprueben en representación de la asamblea, el acta de la misma.

Nota: Las asambleas ordinarias y extraordinarias tendrán quórum y podrán adoptar resoluciones con la presencia de accionistas que representen el 50 o|o del capital subscripto. Si a la primera citación no concurriera ese número, se convocará para una nueva sesión con doce días de aviso, para celebrarla dentro de los 30 días, y en ella las resoluciones serán válidas con cualquier número que se celebre, aún en los casos del artículo 354 del Código de Comercio. (Art. 20 de los Estatutos).

Buenos Aires, septiembre 4 de 1919. — El directorio.

11|118 v. sept. 20.

COMPAÑIA DE TIERRAS Y HOTELES DE ALTA GRACIA. — Asamblea general ordinaria. — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar en la oficina de la compañía, calle 25 de Mayo 101, pieza 50, el día 24 de septiembre de 1919, a las 3 p. m., para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Memoria del directorio, balance general e informe del síndico, correspondientes al ejercicio 1918|1919.

Elección de tres directores titulares; uno suplente; síndico y síndico suplente.

EL DIRECTORIO.

11|134 v.s.s.e.

COMPAÑIA HILANDERA ARGENTINA. — SOCIEDAD Anónima. — Por resolución del directorio y de conformidad con lo establecido por los artículos 4, 21, 22 y siguientes de los estatutos, se convoca a asamblea general extraordinaria a los señores accionistas de ésta sociedad, para el día 23 de septiembre de 1919, a las 2 de la tarde, en el local calle Cangallo 1970, a fin de tratar la siguiente orden del día:

a) Aumento del capital, de conformidad con lo previsto por el art. 4 de los estatutos.

b) Modificación de los siguientes artículos, ... los artículos "5 y 6", décimo octavo y décimo noveno.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas, que deben presentar las acciones en la secretaría de la sociedad, para obtener su boleto de entrada, por lo menos con tres días de anticipación a la fecha fijada para la asamblea; Art. 23 de los estatutos.

Septiembre 5 de 1919. — Fernando Pérez, presidente.

11|123 v. sept. 19.

"CREDITO ITALO ARGENTINO". — SOCIEDAD Anónima de Préstamos y Construcciones, Méjico 2174. — De acuerdo con lo establecido en los Estatutos Sociales, el directorio convoca a los señores accionistas a la asamblea ordinaria que se efectuará el día 27 del corriente, a las 8.30 p. m., en el local social, Méjico 2174, para tratar lo siguiente:

ORDEN DEL DIA:

1.o Consideración de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas, correspondientes al séptimo ejercicio.

2.o Distribución de utilidades.

3.o Elección por tres años de tres directores titulares y dos suplentes, en reemplazo de los señores Juan V. Sanguaccomo, Humberto Bottini, Eduardo Nicora, Luis Siena y Nicolás Gargano, respectivamente que terminan su mandato.

4.o Elección de síndico titular y síndico suplente.

5.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas que para asistir a la asamblea, deberán depositar en las oficinas de la sociedad, con dos días de anticipación del fijado para la reunión, sus acciones o un certificado de tenerlas depositadas en algún Banco.

Buenos Aires, septiembre 10 de 1919. — Humberto Bottini, presidente; Roque Lanrenzo, secretario; Roberto J. Nuova, gerente.

11|167 v. sept. 24.

COMPAÑIA DE TRAMWAYS ELECTRICOS del Sud. — Se avisa a los señores accionistas, que no habiéndose depositado el número de acciones necesarias para tratar todos los asuntos incluídos en la Orden del día, la asamblea quedó postergada para el martes 23 del actual, a las 4 p. m., en la calle Rivadavia número 1245 (altos).

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura y consideración de la memoria, aprobación del inventario, balance general, cuenta de pérdidas y ganancias, correspondiente al ejercicio terminado el 30 de junio ppdo.

2.o Informe del síndico.

3.o Elección de cuatro directores titulares por dos años, en reemplazo de los salientes por terminación de mandato, señores Ing. Carlos Agote, Dr. Ernesto Aguirre, Pedro Lacau y Manuel Cerini y de un suplente por dos años, en substitución del señor Ramiro Fernández de Villota.

4.o Elección de síndico titular y suplente.

Artículo 28 de los Estatutos: Si no concurriese a la primera citación un número de accionistas que represente la mitad más una de las acciones emitidas, se hará una segunda convocatoria y la asamblea se efectuará con el número de accionistas que concurra. La segunda asamblea se convocará para que tenga lugar dentro de los treinta días de la fecha en que debió efectuarse la primera, previa citación durante diez días, en dos periódicos con transcripción de este artículo.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 33 de los estatutos, se previene a los señores accionistas, que para poder asistir a la asamblea, deberán, con anticipación de tres días, por lo menos, al señalado para su celebración, hacerse inscribir en la secretaría de la sociedad, Rivadavia 1245 (altos) y depositar sus acciones o recibos bancarios de los títulos en custodia, retirar la tarjeta de entrada y la memoria correspondiente, todos los días hábiles de 4 a 6 p. m. y los sábados de 10 a 12 m.

Buenos Aires, septiembre de 1919. — El Directorio.

11|168 v. sept. 22.

"LA PESCADORA ARGENTINA" — SOCIEDAD Anónima. — El directorio de la Sociedad Anónima "La Pescadora Argentina", de acuerdo con sus estatutos, convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria, que tendrá lugar el día 29 de septiembre a las 4 p. m., en la Bolsa de Comercio, con el fin de tratar la siguiente orden del día:

1.o Lectura y aprobación de la memoria, del balance y de la cuenta de ganancias y pérdidas e informe del síndico por el ejercicio terminado el 30 de junio de 1919;

2.o Aplicación de las utilidades;

3.o Nombramiento de cinco vocales titulares (cuatro por expiración de mandato y uno por renuncia); un vocal suplente; síndico y síndico suplente.

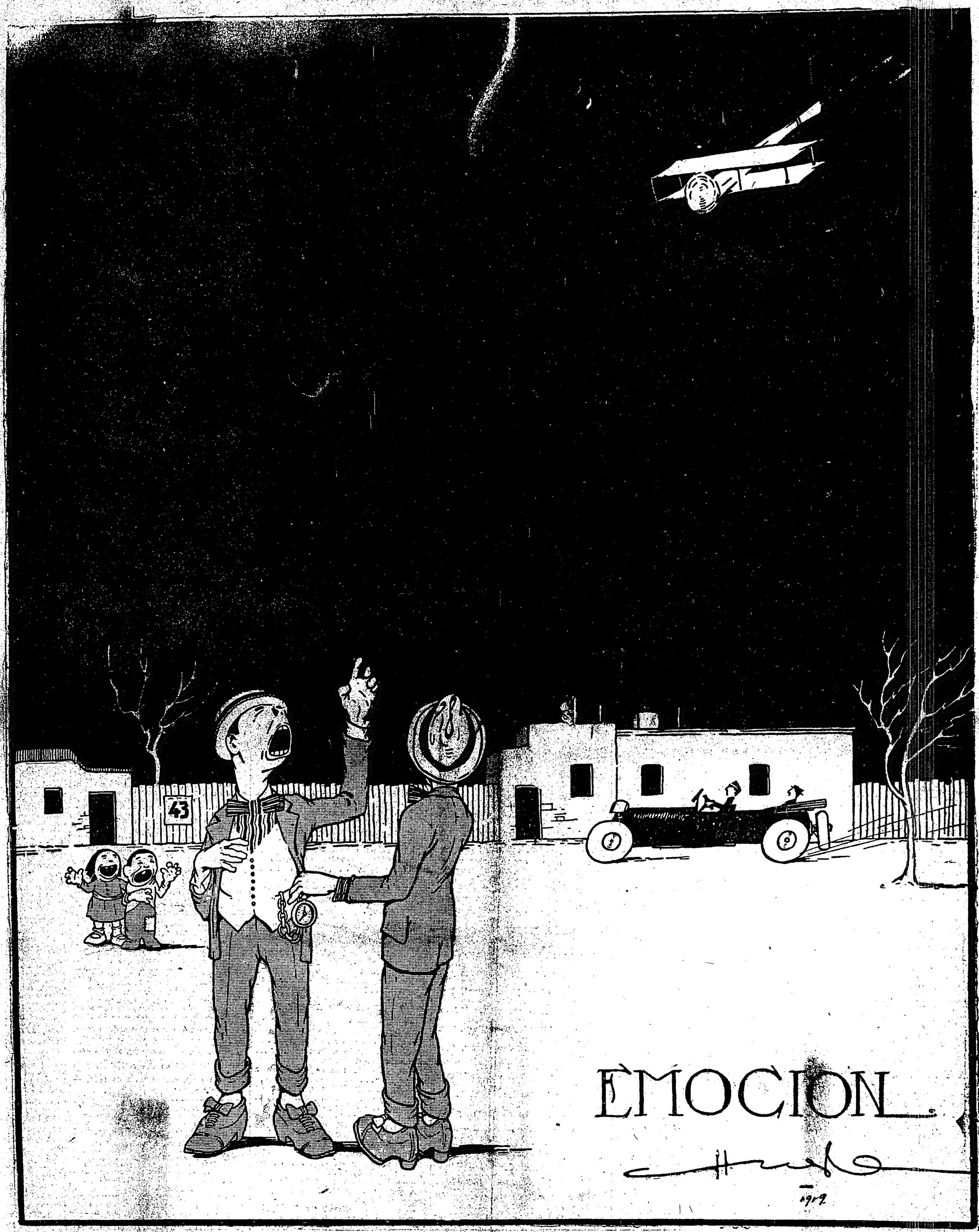
4.o Nombramiento de dos accionistas para firmar el acta de esta asamblea.

El depósito de las acciones prescripto por el art. 26 de los estatutos, podrá efectuarse en las oficinas de la sociedad, calle Olavarría 55, todos los días hábiles de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m., hasta el día 27 inclusive. — El Directorio.

Buenos Aires, septiembre 11 de 1919.

11|171 v. sept. 23.

# De la vida diaria




CIGARRILLOS
43
de 20.30, 40 cts

Es la gran marca Argentina
libre de todos los trusts

AÑO CUARTO — Núm. 1254 PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, lunes 1o. de [septiembre] de 19[19]

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

# La Epoca

PRECIOS DE [...] LA [...]
CAPITAL
[illegible]
PROVINCIAS
[illegible]
EXTERIOR
[illegible]

[illegible]

## Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

# El senador norteamericano Knox desea la anulación del tratado de paz

## Proclamación de la república en el Palatinado

## Reanudación del intercambio comercial entre Inglaterra y Alemania.

## La política de los japoneses en el Shantung

### El discurso de Knox sobre el tratado de paz

NUEVA YORK, septiembre 1.o (Agencia Havas). — Los diarios de esta ciudad elogian unánimemente la franqueza del último discurso del senador Knox.

El "New York World", en un editorial, dice:

"La declaración fué franca, leal y clara. Los senadores Lodge, Borah, y Johnson trataron de aniquilar el tratado pretendiendo hacer otra cosa, mientras que Mr. Knox proclama audazmente que desea destruir el tratado de paz y somete su caso al juicio del pueblo norteamericano."

El discurso de Mr. Knox extrañó poco a la opinión pública por cuanto el tratado es conocido, pero los republicanos creen que tendrá una profunda repercusión no sólo en el país sino también en el exterior debido al prestigio de Mr. Knox, quien fué miembro de los gabinetes de Mackinley, Roosevelt y Taft.

Es muy probable que los republicanos no sigan al presidente Wilson en su jira de propaganda. Por lo menos el senador Lodge no es partidario del plan proyectado y piensa que los argumentos que emplee Mr. Wilson durante su jira podrán ser contestados ventajosamente todos los días en el recinto del senado.

### El problema de Teschen

BERLIN, septiembre 1o. (U. Press) — Un despacho fechado hoy en Praga, informa que las tropas checas amenazan ocupar las minas de carbón de Teschen, tan pronto como los prisioneros de guerra, vuelvan de Rusia.

Están ocurriendo muchas huelgas y demostraciones en contra de Polonia y todas las informaciones hacen prever el peligro de una guerra.

### Detención de un agitador

LISBOA, septiembre 1o. (Agencia Havas) — Fué detenido a bordo del vapor "Hollandia", el agitador Sabino Sacramento. Otros ocho españoles que fueron expulsados de Buenos Aires lograron huir al llegar a las Canarias.

### El príncipe Sherah Saleh

TARANTO, septiembre 1o. (United Press) — El barco "Almazia", ha llegado hoy desde Constantinopla conduciendo a su bordo al príncipe Sherah Saleh, gran maestre de ceremonias del Shah de Persia. Le acompañan dos médicos y ocho capellanes. Inmediatamente después de desembarcar siguieron hacia Roma y Génova, donde prepararán lo conveniente para la llegada del Shah que debe estar en ésta en la semana entrante a bordo de un crucero británico.

### Se le niega un pasaporte al general Ricciotti Garibaldi

ROMA, septiembre 1o. (United Press) — Para evitar la renovación de demostraciones patrióticas, el gobierno ha negado al general Ricciotti Garibaldi un pasaporte para Fiume.

### La inseguridad de los caminos de Marruecos

LONDRES, septiembre 1o. (United Press) — En un despacho recibido desde Tánger por el "Times", se anuncia que el tráfico sobre tierra, entre el protectorado francés y la ciudad de Tánger, ha cesado debido a la inseguridad del camino a través de la zona española. El Grand Vizir y otras autoridades moras en su viaje de vuelta de París no pudieron continuar su camino hasta Alendzared y siguen hacia el protectorado francés por vía marítima.

Al sur de la zona de Tánger, los miembros de las tribus de Benigoreet han roto su alianza con España y apoyadas con el refuerzo de otras tribus han descendido a las llanuras de Dhalot, cerca de Ancázar donde saquearon algunas aldeas.

### Reunión de los partidos de Friedrich

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — Se anuncia que los partidos que apoyan a Friedrich efectuaron el sábado una reunión.

También se dice que Friedrich pidió al ministro Heinrich, tratara de formar un gabinete con Perenyi como ministro del interior y Lovassy como ministro de relaciones exteriores.

### Los holandeses y el congreso obrero de Wáshington

AMSTERDAM, septiembre 1o. (U. Press) — Los secretarios de la Asociación Internacional de Trade Unions, señores Oudegeest y Fimmen, han regresado de Londres a donde informaron a Barnes y De Levigne, de que los holandeses no deseaban tomar parte en el congreso obrero de Wáshington, a menos que sean invitados los representantes de las potencias centrales.

### Las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y el Brasil.

WASHINGTON, septiembre 1o. (United Press) — El departamento de estado ha anunciado hoy la firma de un acuerdo de arbitraje entre la asociación comercial y la cámara americana de comercio de Río de Janeiro y la cámara de comercio de los Estados Unidos, operación efectuada en la capital brasileña el 3 de julio del año actual. El propósito de tal acuerdo es reforzar las relaciones comerciales entre el Brasil y los Estados Unidos. Los miembros de las organizaciones que tomaron parte en el acuerdo de referencia fueron solicitados para incluir una cláusula en la cual se someten a arbitraje todas las diferencias que puedan ocurrir.

### Las persecuciones de los ju[díos]

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — La misión norteamericana en Budapest ha recibido diversas quejas sobre persecuciones de los judíos.

### El levantamiento de los montenegrinos contra los serbios.

ROMA, septiembre 1o. (United Press) — Los oficiales italianos que regresan de Montenegro, confirman las informaciones referentes a un gran levantamiento en contra de los serbios. Ha habido violentas luchas alrededor de Cettigne, donde los serbios destruyeron varias casas y cometieron diversas atrocidades. Las mujeres de Montenegro se han dirigido a la reina Elena, pidiendo protección.

### Los prisioneros austriacos

ROMA, septiembre 1o. (United Press) — El gobierno italiano ha decidido la entrega de los prisioneros austriacos inmediatamente después de que el tratado de paz haya sido ratificado.

### La policía de Budapest en busca de importantes documentos.

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — La policía de Budapest está tratando de dar con el paradero de documentos por valor de 10 millones de coronas así como gran cantidad de alhajas y monedas que fueron fraudulentamente sacadas de Hungría durante el régimen bolsheviki.

### La escasez de carbón en Austria

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — La situación carbonera es grave todavía. La perspectiva para 250.000 hogares de la ciudad, no puede ser peor. No existe carbón para usos domésticos y los hospitales tampoco disponen de combustible para el invierno.

Se cree que los pacientes tendrán que ser llevados a otras partes y cerrados los hospitales.

### Oficiales franceses arrestados por los maximalistas

LONDRES, septiembre 1o. (Agencia Havas) — Un telegrama de Helsingfors, recibido por el "Daily Mail", anuncia que los maximalistas arrestaron en Moscú a cuatro oficiales del ejército francés.

### El conflicto entre Bélgica y Holanda

AMSTERDAM, septiembre 1 (United Press). — Después de la nota belga, la prensa holandesa ha adoptado una actitud agresiva, declarando que los asuntos han llegado a su punto crítico, agregando que Bélgica está empleando amenazas para llegar a la consecución de sus fines. La prensa llega hasta sugerir el empleo de la fuerza.

El "Maagsche Post" sugiere que Holanda tome medidas militares en sus fronteras.

### La república en el Palatinado

PARIS, septiembre 1.o (Agencia Havas). — La propaganda alemana anuncia que una insurrección se produjo en Ludwigshafen y que ha sido proclamada la república en el Palatinado. En los círculos oficiales de esta capital se anuncia que no se ha recibido ninguna indicación y hacen expresas reservas respecto a las noticias alemanas que contienen detalles tendenciosos respecto a la actitud de los franceses. Dicen que sería prematuro hablar de un movimiento separatista.

### Descontento reinante en Italia con motivo del tratado con Austria.

LONDRES, septiembre 1.o (United Press)—Un despacho de Milán enviado al "Daily Telegraph" informa que la demora habida en la conclusión del tratado de paz con Austria, está provocando gran descontento en toda la península italiana. La opinión pública atribuye la demora y en no poca parte, a Francia por haber puesto obstáculos en el camino, mediante intrigas para formar una nueva confederación de los estados del Danubio así como por la oposición a las expansiones germanas.

El sentimiento reinante en ésta [illegible]

### Pesca de una ballena

MADRID, septiembre 1o. (Agencia Havas) — Anuncian de Corcubión, que en aquella costa ha sido pescada una enorme ballena, cosa poco común en esos parajes.

El cetáceo mide diez y nueve metros de largo.

### Saqueo del consulado sueco en Moscú

ESTOCOLMO, septiembre 1o. (A. Havas) — El "Svenska Dagblad", anuncia que los maximalistas saquearon el consulado sueco en Moscú, apoderándose de dinero y alhajas por valor de varios millones de coronas.

### Una orden del general von der Goltz

BERLIN, septiembre 1o. (United Press)—Los diarios de ésta publican una orden del ejército del general von der Goltz dirigida contra los abusos cometidos por las tropas germanas y que viene a confirmar la orden publicada no hace mucho en el "Freiheit".

Parece que los alemanes se hallan incapacitados para retener el territorio. La notificación se refiere a las "tropas germanas que se hallan en servicio ruso", lo que indica que las tropas fueron colocadas en Rusia antes de la guerra para poder retener la garra de Alemania sobre las provincias del Báltico.

### Delegación de la secretaría de la liga de las naciones

LA HAYA, septiembre 1o. (United Press)—Una delegación de la secretaría general de la liga de las naciones, se halla aquí por algunos días. La delegación visitó recientemente la biblioteca y el edificio de la paz, construído, como se sabe, por Mr. Carnegie.

### Los socialistas franceses

PARIS, septiembre 1o. (Agencia Havas)—Los socialistas del departamento del Sena discutían ayer la candidatura del partido en las próximas elecciones legislativas. Los extremistas intentan eliminar a varios de los diputados salientes por no estar de acuerdo con la política que desarrollaron durante la guerra. El ex ministro señor Alberto Thomas pronunció un discurso que fué muy aplaudido. Defendió su política patriótica y se rehusó a adherirse al bolshevikismo y protestó contra cualquier división del partido.

El secretario de la federación de las izquierdas comprobó que el discurso del Sr. Thomas estableció las bases de un acuerdo entre todos los socialistas para salvaguardar la unidad para las próximas elecciones. Se considera que el éxito del señor Thomas constituye una derrota para los kientalianos.

### El general Pershing en viaje a Norte América

PARIS, septiembre 1.o (United Press). — Un despacho de Brest, informa que el general Pershing salió para los EE. UU. a las 3 de la tarde.

### La cuestión Shantung

#### La acción del Japón

WASHINGTON, septiembre 1o. (United Press) — Cierto número de organizaciones de Shantung, se han dirigido cablegráficamente a Wáshington urgiendo al senado se interese porque se haga justicia a China. Se expresan esperanzas de que el Japón sea forzado por la opinión pública a abandonar la posición que dicha nación obtuviera con relación a Shantung.

Los japoneses están considerando métodos que les permitan salir de las dificultades sin perder nada. Se informa que se hallan listos para llegar a convenir en un trabajo conjunto sobre los ferrocarriles y minas en el territorio entregado y aun hasta abandona los planes que abrigaban de largas concesiones japonesas en favor de una concesión internacional.

El Japón deseó la posesión exclusiva en esa parte así como la obtención de todos sus propósitos, maniobrando durante cuatro años con su política para tomar posesión de Tsing-Tao, así como mediante la compra compulsoria de gran cantidad de tierras.

### Robos de petróleo en Tampico — Detención de uno de los culpables

[illegible] (United Press). — Un norteamericano llamado Tolley, ha sido arrestado en Tampico. Ha confesado hallarse en complicidad con otros americanos para la realización de los robos de petróleo efectuados recientemente.

### Los obreros revolucionarios alemanes

BERLIN, septiembre 1.o (United Press). — El diario "Freiheit" informa que los obreros revolucionarios han sido anotados por el gobierno, con la intención de arrestarlos y enviarlos a Francia para trabajar en las áreas devastadas. El "Freiheit" aconseja a los obreros se mantengan en guardia.

### Reanudación del tráfico comercial anglo-alemán

LONDRES, septiembre 1.o (United Press). — En el día de hoy, la Gran Bretaña reanudó su tráfico comercial con Alemania. Varios barcos británicos tocarán en Hamburgo y en Bremen.

### La ley marcial en Munich

MUNICH, septiembre 1 (United Press) — La ley marcial se estableció en ésta, habiéndose c[...] en las calles numerosas a[...]doras.

### Servicio de pasaj[eros]

QUEENSTOWN, [...] (United Press). — [...]nea aérea que conec[...] town, Dublin, Liverpo[...] y otras ciudades britá[...] rá también algunas c[...] países escandinavos q[...] formar parte del gran s[...] del Norte.

Las naves aéreas con[...] cuenta pasajeros cada un[...] cio anglo-americano en el [...] rán embarcaciones para co[...] pasajeros cada una, será [...]

[...] de [...]echa [...] julio; y no [...]e junio que ex[...]s negocia[...]sión del tra[...]sferencias de [...] la creación nacionales. [...]or otra parte, [...]ecisión, el 14 [...]rva del dere[...] decisión del [...] de marzo, de [...]edidas ind[...]s [...]r los riesgos [...]uales el tra[...] Bélgica. [...]yo que da[...]gentes bel[...] de pasa[...] e el Lim[...]or objeto [...]ana an[...] Bélgica [...]arte, la

### La acción de España en Marruecos

TANGER, septiembre 1o. (United Press)—Oficialmente se ha anunciado que el gobierno español ha decidido el envío de 6000 hombres a Marruecos para acelerar el fin de la campaña contra El Raisuli.

Actualmente está llegando mucho material de guerra. Los caminos que van de Tánger hasta las zonas francesa y española, se hallan bloqueados, negándose los españoles a permitir su empleo; de manera que la única ruta posible es la marítima.

## Información local de última hora

### En el radicalismo bonaerense

#### La presidencia del comité

#### Renuncia del señor Cantilo

El señor José Luis Cantilo, ha dirigido al vicepresidente del comité de la provincia, la siguiente comunicación:

"Buenos Aires, agosto 20 de 1919. —Al señor vicepresidente del comité de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires, D. José M. Grau.—La Plata.

Distinguido correligionario: En conocimiento de la próxima reunión del comité de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires, y como una respuesta definitiva a los amigos que en los últimos tiempos han solicitado el retiro de la renuncia irrevocable de presidente de dicho comité — presentada inmediatamente después de la elección con la cual fuí honrado en junio próximo pasado — dirijo a usted esta comunicación, que ratifica los conceptos expresados entonces verbalmente.

Si no he enviado antes por escrito esta renuncia, ha sido porque el comité designó una comisión de su seno para que me notificara el nombramiento, y ante ella, como correspondía, expuse las razones determinantes de mi resolución, creyendo innecesario consignarlas en otra forma.

Pero la amistosa insistencia de distinguidos correligionarios, por una parte, y por otra comentarios antojadizos, motivados por la falta de este documento, me mueven a elevarlo al señor vicepresidente, y por su conducto al comité del cual dignamente forma parte.

No he aceptado el honor de presidir el comité de la provincia, en razón de circunstancias y móviles que merecieron, en su oportunidad, la expresa aprobación de los correligionarios encargados de trasmitir la distinción de la cual había sido objeto.

Debo, una vez más, y antes de formular otras consideraciones, recordar, señor vicepresidente, la intensa satisfacción en mí producida por la demostración de los autorizados y prestigiosos representantes del radicalismo de Buenos Aires, grata y honrosa por su espontaneidad y significado y cuyo alcance he apreciado en cuanto importaba, profundamente reconocido.

Sanción tan alta ha colmado mis mejores aspiraciones de ciudadano. Conozco la pureza de ideales, altura de miras y rectitud de propósitos que animan a los radicales de Buenos Aires. Los he apreciado particularmente durante mi reciente actuación pública y por tal motivo he dado al homenaje el valor merecido, recibiéndolo con vivo agradecimiento.

Mas esta sanción, tan noble y significativa, trae en sí misma la razón de una actitud que, estoy seguro, ha sido descontada por los propios miembros del comité, al otorgar, en la primera oportunidad ofrecida, su elocuente adhesión a la obra de la intervención nacional en la provincia de Buenos Aires.

Todos ellos comprendieron, sin duda, la dificultad insalvable en la cual me encontraría, para aceptar un cargo de constante acción política partidaria, cuál es el de presidente del comité, a tan corta distancia y en el mismo escenario, en que actuara, hasta algunos meses antes, como representante del poder ejecutivo de la nación.

No quiere decir establecerlo, afirmar que llegara a la importante posición desligado de un partido político al cual pertenezco desde mi juventud. Fuí elegido entre sus representantes, en el congreso de la nación, para acentuar propósitos francamente expresados. Era una intervención radical, no en el concepto estrecho de una intervención de partido: debía inspirarse, sencillamente, en los ideales que orientaron la actuación del radicalismo en la vida cívica de la república. Y llenó su misión reparadora con serenidad y firmeza que no conmovieron, en ningún momento, las ardorosas pasiones de hombres o partidos.

Esta actuación de ayer, está, a mi juicio, reñida con el desempeño de la presidencia del comité de la provincia, en horas tan ingratas como las presentes, en las cuales la Unión Cívica Radical de Buenos Aires, provoca, con entera justicia, un decisivo movimiento de reacción contra quienes malograron en el gobierno la acción reparadora de la intervención de 1917. Pero no soy, no puedo ni debo ser yo, quien, aceptando la distinción que se me brinda generosamente, contribuya a confundir la pasada actuación, exenta de todo apasionamiento partidario, con la de hoy, si inspirada en idénticos propósitos, diversa, necesaria, forzosamente, en sus medios y fines.

Tal manera de ver no importa renunciar a la solidaridad que me vincula a los radicales de la República. En la vida privada mantengo, ahora como antes, y con libertad plena de acción, mi situación definida dentro de la Unión Cívica Radical.

Así y aún cuando la descalificación del gobernador de Buenos Aires doctor José C. Crotto, se ha llevado a cabo por el comité de la provincia, después de presentada mi renuncia verbal, creo cumplir un ineludible deber significando en esta nota, mi adhesión a esa medida, la cual consulta el anhelo de los radicales que siguen con [illegible] ansiedad el desenvolvimiento de la política de Buenos Aires.

Antes de terminar, señor vicepresidente, deseo expresar por su intermedio, mi [illegible] simpatía a los correligionarios que luchan con admirable empeño en la provincia. Pudieron, sorprendidos por la inesperada prolongación de procedimientos que parecían descartados para siempre, manifestar desfallecimiento explicable como consecuencia de la desilusión. Su altivez, ante la cual han sido inútiles promesas, amenazas o persecuciones, es ejemplo de civismo que augura días mejores.

Reitero mi gratitud, quedo como correligionario, a disposición del comité y presento al señor vicepresidente y sus distinguidos compañeros las seguridades de mi consideración y particular estima.

José Luis Cantilo.

### Aprovechamiento de los cita[...]

[...] que se [...]rdo no ha[...] por ninguna

La firma Vickers, [...]ública reclama, por [...] se solucione pronto [...]lo que causa tantos perjuicios a la economía nacional.

Los [...] de l[...]

### La situación en Marruecos

LONDRES, septiembre 1 (United Press) — El corresponsal del "Times" en Tánger, denuncia al presente gobierno internacional de allí y hace notar que debido a los numerosos tribunales y a los gastos que los mismos implican, los moros no pueden obtener justicia. También hace mención a las dificultades con que se tropieza para obtener ayuda médica en todo el país.

### Bombardeo de Onega

LONDRES septiembre 1 (United Press) — Un radiotelegrama de Moscú anuncia con fecha de ayer que dos cruceros están bombardeando Onega.

### Se decide levantar el estado de sitio en Cataluña

MADRID, septiembre 1 (United Press) — El gabinete ha decidido levantar en esta semana el estado de sitio en Cataluña para lograr la cal[...] pacho el presidente [...] Recibió al senador nacional señor Larius, al intendente municipal y jefe de policía.

Subscribió planillas y órdenes de pago de distintos departamentos y convocó a sus ministros a un acuerdo que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

El ministro de agricultura no concurrió por hallarse enfermo.

### Traslación de los restos de Nervo a Méjico

#### SERAN ESCOLTADOS POR EL "9 DE JULIO"

El ejecutivo ha resuelto que el crucero de la armada argentina "9 de Julio" escolte al crucero "Uruguay", que debe transportar de Montevideo a Méjico los restos del poeta Amado Nervo.

### TRANVIAS ECONOMICOS

#### En el Parque 3 de Febrero

##### UN PROYECTO INTERESANTE

La inspección general de la municipalidad ha sometido a la consideración de la intendencia un proyecto por el cual se propicia el establecimiento de una red de tranvías económicos que recorra el interior del Parque 3 de Febrero, tendiente a facilitar al público el acceso a los pintorescos lugares del mismo.

Se trata de una línea de tranvías económicos a vapor, nafta o electricidad, que partiendo de la intersección de las avenidas Alvear y Casares, corra por ésta hasta avenida Vieytes, por ésta a la avenida Valentín Alsina, hasta llegar al tiro federal y costeando a éste hasta la avenida de los Ombúes, continuando por ella hasta su unión con la avenida Vertiz.

### Reglamento general de construcciones

#### Su reforma

#### Nota del intendente municipal

Es cosa sabida que el reglamento general de construcciones adolece de grandes deficiencias, las que, como se comprende, deben ser subsanadas. Tal es el deseo del intendente municipal, quien al efecto ha enviado al director de obras públicas de la comuna la siguiente comunicación:

"Señor director del departamento de obras públicas:

A fin de subsanar las deficiencias de que adolece el reglamento general de construcciones, esta intendencia, por resolución de fecha 29 de abril de 1918, dictada en el expediente número 52.932-D-1918, autorizó a esa dirección para que estudiara y proyectara su modificación, teniendo en cuenta las observaciones realizadas durante el término de su vigencia.

Como dentro de breve tiempo se iniciará la construcción de numerosos edificios, que la administración debe facilitar en procura del bienestar y prosperidad de la población, me dirijo al señor director pidiéndole se sirva disponer se active la reforma de dicho reglamento, para someterlo a la aprobación del hono-

## 2a. EDICION

[...]rable concejo deliberante, en el p[ró]ximo período de sesiones.

Saluda a usted atentamente. (Firmado): Llambías. — J. Q[...]tino".

### La Pampa, provinc[ia]

#### Llegada de una delegación de vec[inos]

##### Se entrevistó con el primer magistrado

En una asamblea de vecinos [re]cientemente celebrada en la loc[ali]dad de Bernasconi, se resolvió [en]viar a esta capital una delegación [a] fin de que expresara al primer [ma]gistrado, doctor Hipólito Yrigoyen, el agradecimiento que les inspira [el] proyecto de provincialización de [La] Pampa.

La delegación de vecinos [la] componen los señores Juan San[...]ge, Florentino Beunza, Jorge Vil[...] ingeniero Tomás Beunza, [...] Santiago y Cipriano Barreiro, ha[...]gado hoy y se entrevist[...] con el [...]

[...] quien [...]

RIO DE JANEIRO, septiembre [1o. ...] El 7 del corriente se celeb[ra] el aniversario de la independen[cia]. Con tal motivo el ministerio [de] guerra ha organizado la formac[ión] de las tropas que revistará el pr[esi]dente de la república.

La parada y desfile se realiz[ará] en el campo de San Cristóbal y q[uin]ta de Boa Vista.

Tomarán parte la escuela mil[itar] y las sociedades de tiro, además la guarnición de esta capital.

—En el vapor Frisia es esper[ado] mañana en esta capital el do[ctor] Olyntho Magalhaes, embajador [del] Brasil en Portugal, y quien desp[ués] de una breve permanencia en [esta] ciudad, regresará a su puesto.

—Ha llegado el conocido mé[dico] argentino doctor Adolfo Güemes. La clase médica le ofrece un [ban]quete en el Jockey Club, que se [rea]lizará hoy.

—Se anuncia que el ministro [de] relaciones exteriores, doctor Aze[vedo] Marques, haciendo efectivo su a[nun]ciado plan de reformas procede[rá a] suprimir seis legaciones y va[rios] consulados que resulta inútiles [a] los intereses del Brasil y carga[n in]útilmente el presupuesto del de[par]tamento de relaciones.

El ministro argentino doctor [...] Ruiz de los Llanos, ha visi[tado] el museo nacional, en el que se [de]tuvo por algunas horas interesá[ndo]se por las colecciones en exhibi[ción].

—Se ha constituído una as[ocia]ción con propósitos similares [a] de la Liga Patriótica Argentina. Se llamará Unión de Patr[iotas] Brasileños.

—El médico paulista Paula [...]rruche que ha llegado procedent[e de] la Argentina, ha expresado a un [...]rio las impresiones que [...] especialment[e]

### Por ese[...]

La tesorería general abonó [los] sueldos del personal administ[rativo] correspondientes al mes de a[gosto] ppdo. por valor de cuatro mi[llones] de pesos.

Han sido pagadas las planil[las co]rrespondientes a ministerio d[el inte]rior, higiene, policía, relaci[ones ex]teriores, hacienda, tesorería, [conta]duría, crédito público, impuest[os in]ternos, oficinas químicas, ad[...] ministerio de justicia e instru[cción] pública, ministerio de guerra y [con]sejos; instituto geográfico, mi[niste]rio de marina, dirección admin[istra]tiva, jefes y oficiales, personal [ex]terno y civil, y ministerios de [agri]cultura y obras públicas, con al[...] dependencias.

### Estado sanitario de la pobl[ación]

#### DATOS ESTADISTICOS

El movimiento habido en es[ta ca]pital por enfermedades infect[o-con]tagiosas, durante la última [semana] transcurrida, comparado con [la co]rrespondiente a igual período [del] año anterior, es el siguiente:

| | Enfermos denunciados 1918 | 1919 | De[...]cio[...] 1918 |
|---|---|---|---|
| Tuberculosis | 22 | 32 | 61 |
| Viruela | — | — | — |
| Escarlatina | 3 | 2 | 3 |
| Sarampión | 1 | — | 1 |
| F. tifoidea | 1 | — | 1 |
| Difteria | 1 | 14 | 5 |
| Coqueluche | — | — | 4 |
| Totales | 28 | 48 | 75 |

### El cepo en San Jua[n]

#### Actitud de un jefe de p[olicía]

Nuestro corresponsal en San [Juan] nos envía el siguiente elocuen[te te]legrama:

SAN JUAN, septiembre 1.o [El] presidente del comité radical, [...] Napoleón Rosselot, recibió de [...] Fértil el siguiente telegrama q[ue de]nuncia la forma como se está [...] región ejerciendo ciertas atrib[uciones] policiales:

"Nuestro partidario señor [...]to Carrizo, que desempeña [fun]ciones de juez especial de las [carre]ras a efectuarse el 28 del cor[riente], que fué interrumpida por int[ervención] de recursos y elevada a [...]ta del jefe de policía de ésa, [esta] tarde fué intimado por la poli[cía lo]cal para que hiciera entrega [de la] suma de dos mil cien pesos, [...] de dicha carrera.

Como se negara se acerlo [...] comunicado y puesto del cu[...] el cepo, donde permaneció has[ta des]pués de media noche.

Ofrecióse la fianza de vario[s veci]nos caracterizados, la que el [...] policía rehusó.

Firman ese despacho los si[guientes] señores: Martínez Mendoza, [...] Costa, M. Aurelio Costa, J. [Her]nández, Román de la Vega, [...] Costa.

Tan pronto recaiga resolu[ción] los recursos legales interpon[dré] saré".

Como se ve el procedimien[to del] cepo principia a ser socorrido [...] so en San Juan.